

En karriere i Forsvaret:

Meget mere end bare et job...

Forsvaret er en moderne arbejdsplads med en lang række uddannelses- og karrieretilbud. Og det er ikke bare almindelige 8-16 job, vi her taler om.

Et arbejde i Forsvaret kræver en 100% indsats fra din side. Du skal være både fysisk og psykisk stærk og altid klar til at yde en ekstra indsats - også selvom det til tider kan være i pressede og ekstreme situationer.

Vælger du en **officersuddannelse**, får du Danmarks bedste lederuddannelse i enten hæren, søværnet, flyvevåbnet eller hjemmevernet. Du må forvente, at uddannelsesforløbet både er hektisk og særdeles krævende. Det er nemlig kun de allerbedste, der kommer igennem.

Du kan også vælge en uddannelse som professionel soldat - nemlig **konstabeluddannelsen**. Her er det primært en våbenuddannelse med et militært speciale. Det er et job, hvor du får afprøvet dine personlige grænser...

Endelig har du også mulighed for at få en **faglig uddannelse** i Forsvaret. Det kan være lastvognsmekaniker, elektronikfagtekniker, automatikfagtekniker, flymekaniker eller logistikassistent. En sådan faguddannelse er civil kompetencegivende - du får en god løn under hele uddannelsesforløbet og så aflønnes du forøvrigt samtidigt din værnepligt...

FVR 0902 / Folkmann Design



TRÆNSOLDATTEN

UDGIVET AF TRÆNREGIMENTET



Ring 4468 2122 eller klik ind på Forsvaret.FVR.dk og få information om den uddannelse, du går og drømmer om.



Redaktion:

Ansvarshavende redaktør:
Kaptajn T.E. Hansen

Redaktør

Journalistik, lay-out og foto:
Overkonstabel Palle Strandgaard (PaS)

Sats/skrivning:

Overkonstabel Palle Strandgaard (PaS)

Postadresse:

INFOELEMENTET
Træne regimentet, Hvorup Kasernen
9400 Nørresundby
Tlf.: 9819 7339
E-mail: pallesstrandgaard@hotmail.com

Kontaktperson ved Træne regimentet/Lyske Træne regiments Soldaterforening:

Hr. Bent Frisk, Tlf.: 98 31 71 37
E-mail: frisk@klarupnet.dk

Tryk:

Aabybro Bogtrykkeri
Oplag: 4.500 expl.

Trænsoldaten er et personaleblad for personel ved Træne regimentet samt foreningsblad for Træne regimentet/Lyske Træne regiments Soldaterforening. Trænsoldaten fordeles gratis til ovennævnte personel.

Redaktionens meninger må ikke tages som udtryk for regimentets officielle standpunkter, ligesom redaktionen ikke behøver at dele den opfattelse, forfatterne af diverse indlæg giver udtryk for.

Redaktionen modtager gerne indlæg af enhver slags. Anonyme indlæg optages ikke, men anvendelse af mærke er tilladt.

Næste nummer udkommer

ultimo april 2004

Deadline: 13. april

Indhold nr. 1/2004

- 3 Forandringeres tid
- 4 Med Militærpolitiet i Kosovo
- 6 I tiden efter Saddam



- 10 Vor skæbne er beseglet
- 12 De fleste frygtede rekrutturen



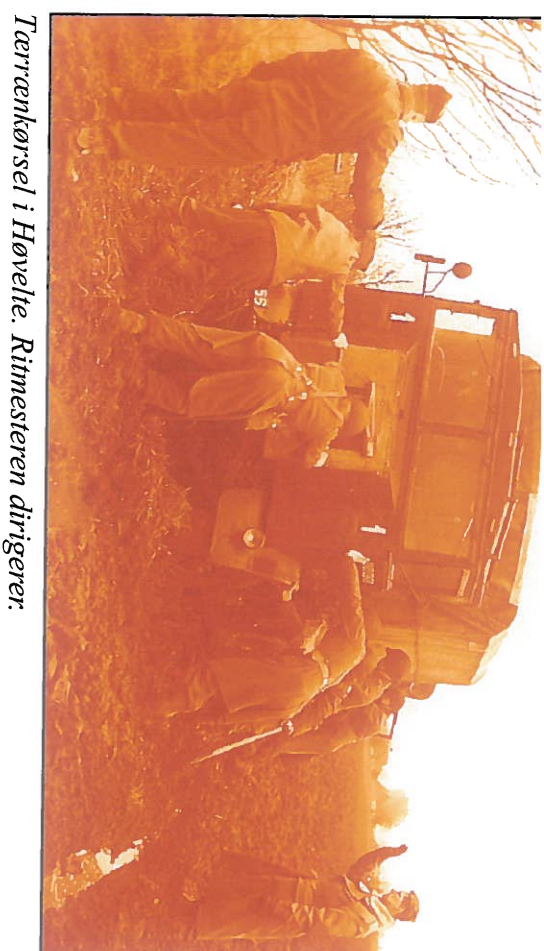
- 14 Flot messestand gav et ni-tal
- 15 Overvældende fodboldsucces
- 16 Træne regimentets gallauniform
- 17 Jagt på øvelsespladsen
- 18 PERSONELNYT
- 20 Et nyt år er godt igang
- 20 50 års fødselsdag i 2005
- 20 Foreningen i en brydningstid
- 21 150 mennesker kan ikke tage fejl
- 21 Aktivitetskalender 2004
- 22 KÆMPE BANKOSPIL
- 22 Fællesklubben



- 22 Det første hold Trænbisser i Itzehoe

Forsiden:

Menig Casper Buron Chappelle fra Forsyningskompagniet godt læstet under rekrutturen, der gjorde drenge til mænd.



Terrænkørsel i Høvelte. Rimesteren dirigerer.

restyrede lastbiler (lorrivogne). De var ankommet direkte fra Sahara, og havde stadigvæk ørkensand på ladet. De havde efter sigende været brugt i krigen i Nordafrika af feltmarskal Montgomerys Ørkenrotter.

Efter almindelig rekrutuddannelse, skydøvelser og skolekørsel, brugte vi tiden på at klagøre vognene. De trængte alle til en kærlig pleje. Mange af motorerne kunne ikke starte, men i kompagniet var vi flere, der var udlært mekanikere, maskinarbejdere og malere, så i takt med vi fik "stort" kørekort, fik vi også vognene klargjort.

Vi blev gode chauffører

Vi var nu klar til kolonnekørsel gennem Københavns gader. Videre ud til øvelsesterretet omkring Høvelte, der var et meget kuperet område. Her lærte vi hvor meget vognene kunne yde. Det var meget sjovt, og vi blev efterhånden ret ru-tinerede chauffører.

Efter en del af kammeraterne blev udtaget til befalingsmandsskoler m.m., var kompagniet reduceret til ca. 65 mand, og blev herefter kaldt "Transportdelingen".

Vi blev inddelt i grupper på 11 mand til seks vogne. Jeg fik tildelt vogn nr. 1, Mill.456, og med gruppeførereren som vognkommandør. Jeg havde derfor ingen reserve-chauffør, og som følge deraf ingen hjælp til rengøring m.m.

Som rutinekørsel afhentede vi rekrutkompagnier i Sandholmlejren og på Høvelte kaserne, når de skulle på øvelse i Nordsjælland. Her øvede vi flyverskjul og sløring af vognene.

Der var langt til Vendsyssel

Efter otte dages orlov sidst i marts, - den første efter nyår (dengang var der langt til Vendsyssel), var vi klar til afgang mod Itzehoe. På hovedbanegården kørte vi vognene op på fladvogne i en lang togstamme, og indtog selv kupeerne.

Efter en lang togrejse nåede vi endelig Itzehoe. Vi fik vognene læsset af, og så gik turen i kolonnekørsel gennem byens smalle brolagte gader til kasernen i byens udkant. Her fik vi vognene opmærkeret på Paradepladsen.

Vi blev indkvarteret på 1. sal i en bygning, med flot udsigt over kasernen, i otte-mands store stuer med skabe, bord og stole, samt bad og toiletter på gangen. Det var stor luksus mod det vi kom fra. På "bådsen" havde vi udendørs "das".

Jeg købte bananer

Vi fik udbetalt løn, så vidt jeg husker 40 kr. og 20 mark pr. måned. Danske kroner blev udbetalt i "Brik" til køb på kasernen af øl og tobakskort. Rationen var syv pk. cigaretter, Chesterfield/Phillip Morris, hver 14. dag, til en pris af 4,20

kr. i alt. 1 stk. Carlsberg pilsner til 40 øre pr. dag, - afgiftsfri.

Min første mark blev brugt til bananer. De kunne endnu ikke købes i Danmark.

Vi var nu klar til at udføre vores opgaver som primært bestod i kørsel for Batalionen, Kasernekommandantskabet, Bygnings tjenesten og Kostforplejningen m.fl.

Var vi ikke afgivet til kørsel, havde vi garagetjeneste/rengøring af vognene, eller også var vi på terrænkørsel i øvelsesområde C.

En dag jeg havde "Primus" med som vognkommandør, skulle jeg med 4-hjulstræk køre op af en stejl skrænt. Motoren brød sammen, men med en plejstang ud gennem blokken, blev en ny motor ilagt.

Da denne skulle tilkøres, kunne jeg ikke delage i kolonnekørsel, og var så afgivet til Bygnings tjenesten i 14 dage, med bl.a. kørsel af muren fra et teglværk, til byggeri på kasernen. Jeg havde to civilansatte tyskere med til at læsse og aflæsse murenene.

Hamburg var et sørgeligt syn

En dag kørte jeg til Hamburg efter søm og lidt bygningsbeslag. Også her havde jeg en tysk ansat med som vejviser. Han skulle også hente de varer, der var bestilt, da jeg ikke måtte forlade vognen, men skulle kontrollere, at vi ikke holdt andre steder, end der var angivet på køresedlen.

Dele af Hamburg var stadig et sørgeligt syn. Vi kørte gennem store områder som lå i ruiner. Mange steder stak der et blikrør op som skorsten fra murbrokkerne, hvor folk boede i kældererne under de ødelagte huse, - og børnene legede i ruinerne.

Forsættes i næste nummer...

Nyt initiativ:

Fællesklubben

Soldaterforeningerne på Aalborg kaserner har lavet et nyt initiativ.

FN-foreningen, MP-foreningen, 10.Regiments soldaterforening, Dronningens Livregiments soldaterforening, DSL v/Paul Knudsen og Trænregimentes soldaterforening.

Kom til hyggeligt samvær i Fællesklubben. Her vil der være mulighed for at møde andre gamle soldater, mindes den gode soldatertid, fortælle soldaterhistorier, spille kort, raffe m.m.

Vi mødes den sidste onsdag i måneden, første gang den. 25. februar 2004, fra kl.13.30 til kl.17.00

Samværret afholdes i FN-stuen bygning 8, på Nørre Utrup Kaserne.

Gamle soldater og forsvarsvenlige personer, uanset alder, rang eller titel er velkommen, så husk at tage naboen med.

Hilsen Kai Baisgaard

KÆMPE BANKOSPIL

Tirsdag den 23. marts kl. 19.00

i Sergentmessen på Hvornup Kaserne (Dørene og messen åbnes kl. 18,00)

Flotte gevinster bl.a. Farve Fjernsyn 20", Vi spiller: Rækken fuld og pladen fuld sidemandsgevinster til højre & venstre i alt 21 spændende spil

pris 1. pl. 10 kr. 2. pl. 3. pl. 25 kr.

amk. lotteri med flotte-flotte præmier Alle er velkomne, så ta' naboen, venner og børn med. Der kan købes kaffe, oste- og rullepølsemadder, øl og vand.

Hilsen

Aktive soldaterforeninger

Aalborg kaserner

Det første hold Trænbisser i Itzehoe

Fra Ingemann Thomsen i Viborg har redaktionen modtaget denne spændende beretning om hans soldatertid, blandt andet ved Den Danske Kommando i Itzehoe i 1951. Vi bringer her 1. del. Anden del bringes i aprilnummeret.

Jeg blev indkaldt den 9. november 1950 til Trainafdelingens 3. motorvognskompani. Mødestedet var Ryvangen, Trainafdelingen, som det hed dengang. Det bestod normalt af to kompagnier. 3. kompagni var indkaldt som et specielt Tysklandskompani, der skulle overtage transporten ved kommandoen efter Artilleri fra Århus.

Efter navneopråb i Ryvangen blev vi på lastbiler kørt til Bådsmandsstræde kasernen (det nuværende Christiania), hvor vi fik mundering udleveret og blev indkvarteret på 20 mandstuer. Da jeg var den højeste i kompagniet, fik jeg det laveste nr., 2691, og blev dermed udnævnt til stueformand.

Jydekompaniet

Alle 100 mand i kompagniet var jyder. Det var et krav fra vores kompagnichef Prins Gorm, som oprindeligt var tilknyttet Dragonregimentet i Randers.

Vi var meget benøvet over at have en Prins som chef, og han blev efterhånden ret afholdt, selvom han kunne give en "skideballe", så man næsten fik tårer i øjnene. Hans valgsprog var "udad til holder vi sammen, og indad til skal jeg sku' nok uddele øretæverne".

Jeg husker den dag vi skulle hjemsendes og stod på banegården og ventede på toget til Jylland. Ritmestren kom og tog afsked med os. Han gav mig hånden og sagde: "Farvel dit lange hyl, og pas godt på dig selv".

Montgomerys Ørkenrotter

Næstkommanderende, premiereløjtnant I. Toft var en meget bestemt herre. Han havde deltaget i den engelske hær under krigen, og havde en stemme der kunne høres over hele kasernen. Han var en officer der vidste alt om overlevelse, mekanik og om hvordan man skulle behandle sit køretøj. Han var meget populær og en dygtig underviser.

Da vi kom til kasernen stod der ca. 30 Austin høj-

Forandringernes tid

Det må nok erkendes, at vi befinder os midt i forandringeres tid. Nogle vil påstå, at der har været længe, hvilket der formentlig kan argumenteres for.

Men jeg vil nok påstå, at vi på nuværende tidspunkt oplever hidtil usete ændringer på så godt som alle områder, og ændringerne eller forudsatte ændringer er på nogle områder mere omfattende end tidligere.

Den 2. september 2003 offentliggjorde Forsvarschefen (FC) sit skitseoplæg til en gennemgribende ny struktur for Forsvaret. Skitseoplægget vil vende op og ned på Forsvaret og især Hæren vil blive væsentligt berørt af omlægningerne.

I sidste nummer af Trænsoldaten omtalte jeg indholdet af FC skitseprogram og jeg har herudover orienteret alt personel ved regimentet herom. Et faktum er det, at vi skal til at tænke på en helt anderledes måde, end vi har gjort i de sidste 50 år eller mere.

Der er nu gået næsten 1/2 år siden offentliggørelse af FC skitseprogram, og vi er stadig ikke kommet nærmere en afgørelse. Jeg har for nærværende ikke yderligere oplysninger om fremtiden for Forsvaret, Hæren, Aalborg Kaserner eller Trænregimentet.

I skrivende stund ligger FC skitse på Christiansborg og vi venter stadig på politikernes udspil til et nyt forsvarsforlig, som vi alle håber, kan indgå inden Folketingets sommerferie.

Den lange ventetid skaber selvfølgelig usikkerhed blandt ansatte af alle personalekategorier, primært fordi FC skitseoplæg lægger op til væsentlig reduktion i antallet af kaserner i Hæren.

Lad os håbe, at politikerne er fornuftige og bevarer Aalborg Kaserner, som ramme om et stort og professionelt logistik- og militærpoliticenter.

Hav endnu lidt tålmodighed – det kan ikke være lang tid før vi hører nyt fra politikerne.

Det danske internationale engagement er også i forandringernes tid, idet vi igen er lige midt i en rotation af de væsentligste danske styrkebidrag.

Det andet danske hold i IRAK og det niende hold i Kosovo bliver udskiftet netop nu og den danske styrke i Afghanistan er udskiftet i januar 04.

Igen må jeg konstatere, at regimentets logistik- og militærpolitienheder har ydet en professionel og flot præstation, som ikke alene vi ved regimentet, men hele den danske befolkning kan være stolte af.



Vi ønsker Jer velkommen hjem og held og lykke til ISAF4, IRAK3 og KFOR 10 med de kommende seks måneders tjeneste i udlandet.

Endelig skaber den igangværende optimeringsproces forandringer ved regimentet. Vi er kommet godt fra start med optimeringsprocessen og har fået udarbejdet særdeles gode aftaler om den kommende uddannelse af serviceassistenter og ejendomsserviceassistenter.

Fasen med statusbeskrivelser er overstået og vi er i fuld gang med analysefasen og efterfølgende udarbejdelse af Særlige Arbejdsbeskrivelser, således at vi kan være klar til at ansætte den nye ledelse af den oprettede servicesektion den 1. oktober og påbegynde implementeringen 1. december 2004.

Vi må alle være forberedte på ændringer i strukturen for de berørte områder. Den optimerede struktur vil betyde omlægninger af arbejds gange og arbejdsprocesser, som på nogle områder formentlig vil medføre en forøgelse af arbejdsstyrken og på andre en reduktion.

Det er derfor en vanskelig proces at komme igennem, men uanset konsekvenser vil regimentet forsøge at gøre hverdagen og fremtiden så lempelig for involverede, som det er muligt.

Vi må nok se i øjnene, at der vil gå endnu nogle år, som vi er nødt til at betegne som forandringeres år. Håbet er, at vi herefter får en struktur og en fremtid med sammenhæng mellem opgaver og ressourcer.

Flemming Larsen



Med Militærpolitiet i Kosovo

Af sergent-MP Thomas Phillipsen.

*”Welcome to Pristina Airport”,
ranger det i højalerne i den lille
ankonsthal. Det er mandag den
15. september og om få minutter
læter flyet mod Wien og senere
Danmark. Jeg skal med. I dag
starter mit ”leave” og jeg skal
hjem for en kort bemærkning.*

Det er hermed blevet tid til et tilbageblik på den første måned i Kosovo, som på forunderlig vis er fløjet af sted. En måned som har budt på mange, meget forskellige oplevelser på Balkan. Det er disse oplevelser, jeg her vil berette om.

Rotationen til Kosovo foregik over tre etaper. Nøglepersonel, herunder MP-detachementets chef, stationslederen og stationens næstkommanderende var blandt de som tog af sted tidligt. Resten af detachementet fulgte ca. en uge senere, hvorefter de sidste rester af hold

8 rejste hjem. MP-detachementet, KFOR hold 9 havde fået overtaget ansvaret.

Broen i Mitrovica

I de sidste dage inden de sidste fra hold 8 rejste, kørte de patruljer sammen med deres afløssere fra hold 9. På disse ture kunne ”de nye” lære vigtige områder og kritiske punkter af ”de gamle” og turene gik vidt omkring. Blandt de nævneværdige steder var ”broen” i Mitrovica, som mange sikkert kender fra aviser og TV. ”Broen” var på de første KFOR-hold parternes fortrukne slagmark. Her foregik mange hårde og voldsomme uroligheder, som bl.a. MP’erne på de første KFOR-hold udkæmpede bravt i frontlinien.

Baggrunden for urolighederne var, at ”broen” var direkte skillelinje mellem albanere og serbere, hvorfor den måtte passeres, hvis

parterne ønskede ballade.

Broen bærer mange minder, men er for tiden døgnbevogtet af franske tropper og er derfor nogenlunde rolig.

Legionærvejen

Et af de andre steder de fælles patruljer kom, var den såkaldte ”legionærvej”. Vejen blev bygget af franske KFOR-soldater, for at skabe en forbindelse fra de tidligere derede serbiske områder til den serbiske enklave ”Zvecan”. Uden vejen, som går igennem et meget bjergrigt område, ville serbere, som ønskede at køre til Zvecan, være nødsaget til at køre gennem albansk område, hvilket utvivlsomt ville få de eksisterende etniske konflikter til at blusse op.

På det højeste punkt på vejen, går en lille grusbelagt sidevej helt op til toppen af bjerget. På denne top, hvor udsigten er ubeskriveligt smuk, mindes man om livets forgangelighed. Her står nemlig en smuk mindeplade, som er rejst af KFOR hold 8, til minde om OKS-1 Susanne Lauritzen, som tæt på dette sted omkom i den tragiske ulykke tidligere på året. Tankerne går her til de efterladte.

Et naturskønt område

At området er naturskønt bekræftedes tilfældig af patruljernes besøg ved den store dæmning, som holder ”Gazivode-søen” tilbage. Vandet i søen er klart og blåt, men der ses sjældent både på søen. Der verserer forskellige teorier om at søen er forurennet, så al badning er naturligvis forbudt. I det mindste for KFOR. Langs søens bred går den største

måde. Men mange vil miste deres selvstændighed..

Hvor sjovt ville det f.eks. være for de ti kammerater fra et andet regiment, der pludselig var henvist til en fest for 300 – 400 trænsoldater.

Vi har for tiden et positivt problem, da vi er store. Vi har et regiment, fornyelsen er sikret, men vi må i den henseende ikke glemme de andre.

At samarbejde med andre for- eninger er til stor gavn for alle, har vi de sidste år haft stor forståelse for i din soldaterforening.

Vi forventer ikke, vi mister vort tilhørsforhold, der vil altid være et sted for folk af Trænet. Vi skal, i bestyrelsen, blot finde ud af hvordan vi fremover får det nye strikket sammen med det gamle.

Godt samarbejde

Vi har et fortrinligt samarbejde med de foreninger du kender fra Aalborg Kaserner. Dette er nu udvidet med FN-foreningen samt 10. regiment. Vi vil fremover forsøge os med en månedlig hygge- dag på tværs af foreningerne. At det er ment som en hygge- dag, kan du læse om andet sted i bladet. Vi ser frem til det nye tiltag.

Jubilæarsævn 1. maj 2004

Inden for nærmeste fremtid står soldaterforeningens flagskib dog for døren.

Egon Bak, Viborg samler igen i år 50 års jubilæar. Han er i skrivende stund i kontakt med omkring 130. Jørn Reimers-Jessen forsøger at samle sin årgang, og vi har udsendt breve til 140 soldatekkammerater indkaldt 1959. Vi ser således optimistisk på et stort fremmøde som traditionen jo efterhånden byder.

Desværre er der jo også lidt malurt i bægeret i år.

Vi har ingen oplysninger om 25

års jubilæar. Vi har dog en del medlemmer af årgang 79, som vi håber, vil deltage aktivt i opgaven med at samle denne årgang via bassebøger og private optegnelser.

Sidste gang soldaterforeningen var i en lignende situation, deltog der faktisk 125 jubilæarer fra årgangen. Vi ser således på sagen med en smule fortrøstningsfuldhed. Skulle der blandt læserne sidde et par stykker fra årgang 79, hører bestyrelsen gerne fra jer, således vi igen får samlet rigtig mange 25 års jubilæarer.

Velkommen til et ny og spændende år i din soldaterforening.

150 mennesker kan ikke tage fejl

Foreningen forsøgte sig sidste år med en juletræsfest for hele familien. Festen var henlagt til gymnastiksalen, men grundet færre

tilmælde en forventet, blev arrangementet flyttet til parolesalen. Det viste sig at give visse pladeproblemer, for mange mødte op uden for tilmeldingen.

På trods af trange forhold blev dagen til en god oplevelse for de mange fremmødte bedsteforældre, børn og børnebørn. Logistikken led dog et lille knæk, da traktementet ikke var baseret på så mange deltagere. At arrangementet blev et tilbøssykke kunne ses ved at selv julemanden havde hørt om arrangementet. Han dukkede pludselig op medbringende hans yndige kone. Nogle mente, de havde mødt julemanden før, men det må jo have været tøjet de kunne genkende.

Alle dansede om juletræet og børnene drog af sted med en stor godtepose. Foreningen tror på endnu flere deltagere til næste jul, og vil derfor gøre alt for at de fremmødte igen vil få en god juleoplevelse.

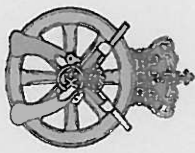
B.T. Frisk

Aktivitetskalender 2004

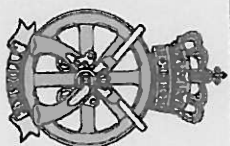
25. februar	kl. 13,30	Fællesklubben FN-stuen Nr. Utrrup
23. marts	kl. 19,00	Bankospil sergentmessen Hvorup
31. marts	kl. 13,30	Fællesklubben FN-stuen Nr. Utrrup
28. april	kl. 13,30	Fællesklubben FN-stuen Nr. Utrrup
01. maj		Jubilæarsævn Hvorup Kaserne
26. maj	kl. 13,30	Fællesklubben FN-stuen Nr. Utrrup
15. juni	kl. 18,30	Valdemarsdag på Aalborg Slot
07. august	kl. 10,00	Fugleskydning Lindholm Høje
29. september	kl. 13,30	Fællesklubben FN-stuen Nr. Utrrup
27. oktober	kl. 13,30	Fællesklubben FN-stuen Nr. Utrrup
13. november	kl. 14,00	Generalforsamling Hvorup
23. november	kl. 19,00	Bankospil sergentmessen Hvorup
24. november	kl. 13,30	Fællesklubben FN-stuen Nr. Utrrup
19. december	kl. 14,00	Juletræsfest Gymnastiksalen Hvorup

Da oberst F. Larsen sidst i november besøgte styrkerne i Kosovo benyttede han lejligheden til at lægge en krans og buket ved Susanne Lauritsens mindeplade.





Trænregimentet / Jyske Trænregiments Soldaterforening



Et nyt år er godt igang

Din soldaterforening er kommet godt i gang. Godt nytår.

Som fortalt i sidste nummer af Trænsoldaten går soldaterforeningen en spændende tid i møde.

Henset til økonomien, var vi nødsaget til at hæve kontingentet på årets generalforsamling, men det er heldigvis blevet positivt modtaget af medlemmene. At du er medlem af Danmarks billigste soldaterforening, hersker der stadig ingen tvivl om. Sammenlignet med andre soldaterforeninger er du medlem af Danmarks bedste soldaterforening til langt under halv pris.

Bestyrelsen forsøger at holde udgifterne på så lavt et niveau som mulig, og soldaterforeningsarbejdet er heldigvis stadig ulønnet. Derved sikrer vi os, at det er interessen der driver værket.

Trods forhøjelsen af kontingentet bliver tiden fremover alligevel en økonomisk balancegang. Dette skal ses i relation til portoforhøjelsen, stigninger i udgiften til bladet samt ikke mindst, at tilskuddet til postomdelte blade forsvinder.

Rigtig mange foreninger vil blive berørt netop af bortfaldet af tilskuddet til forsendelse af blade, da mange regimenter har en betydelig større udsendelsesfrekvens en vort. Til gengæld sender de så ikke så mange blade. Så det er et område bestyrelsen i fremtiden vil være meget opmærksom på. Bestyrelsen

ser i øjeblikke på alternative muligheder for at distribuere informationen til medlemmene.

Når vi er inde på økonomi, skal jeg her erindre om kontingentindbetalingen for 2004. Desværre må vi hvert år slette ca. 300 gamle trænsoldater der ”glemmer” dette bidrag.

50 års fødselsdag i 2005

Arrangementsmæssigt set er foreningens aktivitetsoversigt lavet, og vi har tillige taget hul på planlægningen af 2005. Som mange vil erindre, bliver foreningen 50 år i 2005, og det kræver en del planlægning, hvis en sådan begivenhed skal højtideligholdes på en fornuftig måde.

I forbindelse med 50 års dagen har foreningen ansøgt om en ny fane, og vi venter derfor med spænding på, hvad det nye forsvarsforlig bringer. I bestyrelsen ser vi med megen bevågenhed på ændringerne, således forening stadig kan opfylde sit formål: At være bindeled til gamle som nye soldater fra Trænregimentet. Har vi et regiment i 2005? Hvad vil det i givet fald hedde? Er vort regiment omdannet til et center og har logistikken overtaget? Bestyrelsen ser det som en yderst vigtigt opgave at foreningens ”gamle” medlemmer føler de stadig høret til, vi er jo alle trænsoldater. Samtidig må vi ikke

glemme vigtigheden i at se fremad og tænke på de nye.

I soldaterforeningssammenhæng er nogle foreninger begyndt at bruge ord som museumsforening. Det ord kan vi i vor forening k

tage afstand fra. At bruge ordet museumsforening fortæller, at foreningen har givet op.

Foreningen i en brydningstid

Vi i Trænregimentet/Jyske Trænregiments soldaterforenings bestyrelse forventer, ja vi tager det for givet, at vores efterfølgere i soldaterforeningsarbejdet vil arbejde videre på, at vores forening som minimum også skal holde sin 100 års fødselsdag.

At der vil ske ændringer på soldaterforeningssiden, kan vi ikke løbe fra. Mange foreninger har i dag ikke tilgang af nye medlemmer. Deres regiment er nedlagt. Mange af disse foreninger vil snart stå sammen på tværs, for på den måde at kunne opretholde et rimeligt aktivitetsniveau for medlemmene. Der skal opnås nogle kompromiser når gamle agtverdige foreninger pludselig skal være afhængige af andre. De mister den intime affære, der opstår, når rigtig mange gamle soldaterkammerater skal være sammen. Vi gør det på hver vores

vej i området, som leder til Serbien. Ved den serbiske grænse ligger grænseposten ”K-31”, som fællespatruljerne også besøgte. Ud over disse steder besøgte patruljerne UNMIK Police (FN’s politistyrker i Kosovo) politistationerne i området og hilste på de vagthavende beføjede. Tuene var alt i alt en positiv oplevelse, da det lykkedes for ”de nye” at lære området at kende uden for mange ”fejlkørsler” og ”taktiske fejlplaceringer”...

Fem minutters beredskab

MP-tjenesten i Kosovo er naturligvis andet end patruljer. Blandt det spiller MP-detachementet en vigtig rolle i den danske bataljons ”Eagle 1” beredskab. Beredskabet består af forskellige enheder fra bataljonen, der benyttes som redningsberedskab. Derfor er enheder på ”Eagle 1” altid rede til med fem minutters varsel at rykke ud. Dette ”binder” konstant to MP’ere, som har vagten, til lejren. De benyttes ofte til at gå til hånd på MP-stationen, og bærer altid radioer i tilfælde af en eventuel alarm. Det har i skrivende stund heldigvis ikke været nødvendigt at aktivere ”Eagle 1” beredskabet på hold 9.

Mange rapporter

Hastigheds- og køretøjskontrol er selvfølgelig også en opgave, som udføres kontinuerligt i området. I løbet af den første måned sendte MP-stationen næsten dagligt patruljer på hastigheds- og køretøjskontrol. Mindre forseelser kunne klars med en reprimande og en ”notis”, mens grovere forseelser udløste rapporter. I skrivende stund er der allerede skrevet en snes rapporter og notiser om færdselsforseelser, herunder mindre færdselsuheld.

Støtte til bataljonens øvrige enheder er ligeledes en opgave, som



Sergent T. Nielsen var »malernester« under den omfattende renovering.

optager meget tid på MP-stationen. Især er stationslederen dybt involveret i denne opgave, som han i øvrigt i flere tilfælde tidligere har skrevet reglementer og retningslinier for. Blandt de discipliner, som ofte trænes er uddannelse i kontrol med uroligheder, som bl.a. indeholder formationer, skjoldeteknik og anholdelse. Derudover demonstreres udlægning af tåregas med det nye 40 mm. gevær.

Af andre uddannelsesaktiviteter skal demonstration af anholdelse af farlig gerningsmand nævnes. Dette er en speciel MP-opgave, hvor et indtrængningshold trænger ind og anholder gerningsmænd, der anses som farlige og ikke umiddelbart ønsker at overgive sig.

Ud over træningen gennemføres der naturligvis også ”skarpe” opgaver. Bl.a. har der i flere tilfælde været gennemført hus- og områdeundersøgelser, i området hvor der har været mistanke om, at våben var gemt.

MP-stationen renoveret

Døgnet rundt bemannes MP-stationen af en såkaldt ”Duty NCO”,

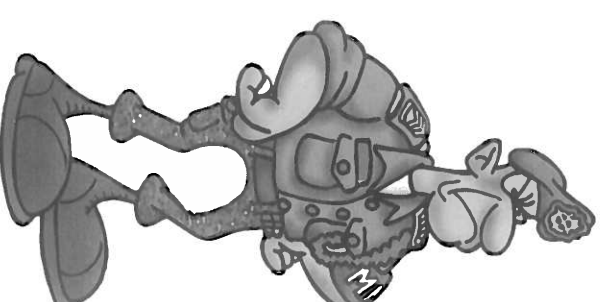
som er vagthavende på stationen. Opgaverne indeholder bl.a. førelse af døgnrapport, skrivning af indlæg til HOK’s telefonavis, samt kontakt til bataljonens taktiske operationscenter og UNMIK Police.

Selvom ”Desk-tjansen” umiddelbart kan virke en smule kedelig, sammenlignet med den egentlige patruljetjeneste, er den mindst ligeså udfordrende og spændende. Naturligvis er udfordringerne af en anden karakter, men når det ”brænder på” er skrivebordet meget hektisk!

MP’erne på hold 9 har naturligvis også haft tid til andre aktiviteter. Her skal nævnes den omfattende renovering af MP-stationen, der har fundet sted. Der er blevet malet, gjort hovedrent, lagt nyt gulv, sat nye ”boards” op og ordnet mange vigtige detaljer. I samme forbindelse er MP-stationens køretøjer blevet grundigt efterset og optimeret og kontrollen af køretøjerne er sat i et stramt system.

Alt i alt er tjenesten i Kosovo meget afvekslende for militærpolitiet.

”Fasten seathelt-stillet tøendes.
”The temperature in Copenhagen is 21 degrees,” lyder det fra piloten. Flyet lander og jeg stiger ud. Om syv dage står jeg igen her i lufthavnen for at rejse sydpå til Kosovo til en ny torn. Jeg glæder mig allerede!”



I tiden efter Saddam

Af seniorsergent Erik Wielsø

Tiden nærmer sig kraftigt et månedsskifte fra januar til februar i det Herrens år 2004, hvilket betyder at NSE/IRAK hold 2 er tæt på sin afslutning. Rotationen er nok overstået når dette læses, idet vi roterer hjem 11-17. februar

Til den tid er der gået 4½ oplevelsesrige måneder i et land langt væk fra de hjemmевante fronter og hvor forskellene er store i forhold til det kendte.

Siden det sidste indlæg i bladet (december 2003) omkring forholdene hernede, er der sket flere markante ændringer.

Den største ændring er naturligvis tilfangelagelse af Saddam Hussein, der fandt sted lørdag d. 13. december i et meget filmet jordhul uden for Tikrit. Dette har medført en stor omvæltning hernede, idet flere af hans modstandere nu tør stikke hovedet frem og deltage i opbygningen af landet.

Det betyder dog også, at flere af de små celler, der har haft til formål at bekæmpe koalitionsstyrkerne, har mistet målet for deres mission, nemlig at få Saddam tilbage og koalitionsstyrkerne ud af Irak.

De værste er bag tremmer

En anden ændring, der har været at mærke i det sydlige Irak, er en udskiftning af de engelske styrker. En ny brigade er kommet til og de

har lagt en meget hård stil for dagen overfor disse modstandsceller, hvilket ydermere har svækket dem.

Næsten alle erkendte ledere og hovedpersoner er blevet arresteret og det har efterladt cellerne enten helt ødelagte eller stærkt svækkede.

De af medlemmerne, der havde forstand på eksotiske områder som bombefrensstilling og baghold sidder p.t. bag tremmer her på Shaibah LOG Base og de tilbageværende har enten mistet lysten, eller har ikke den fornødne ekspertise til at få bomberne til at virke. Så anslag mod koalitionsstyrkerne er i dag næsten ikke eksisterende.

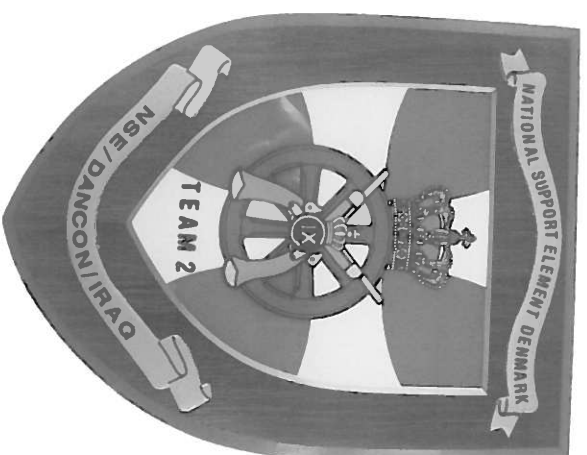
Dog kommer der jævnligt en bombesprængning eller andet af lignende karakter og det er med til at holde os oppe på mærkerne, når vi bevæger os rundt ude i landskabet.

Mærsk er i gang

Når der falder ro i et område, er der også grundlag for, at genopbygning af området kan komme i gang.

I disse dage er Mærsk ved at etablere sig i Al Zybaïr, hvor de tilsyneladende overtager det meste af havnen med henblik på etablering af en kæmpe containerterminal.

Nok ikke nogen dum tanke taget i betragtning at der sikkert vil være udenlandske styrker hernede i flere år frem og der samtidig er et kolossal



NSE hold 2-skjolder

salt behov for materiel til brug for genopbygningen af landet.

Dette medfører en stor containertrafik og det bedste og billigste for afsenderen, er naturligvis at kunne få varen leveret så tæt på bestemmelsesstedet som muligt.

Hvad har vi udrettet ?

Skal man kigge lidt mere indadtil i NSE'et, er tiden forud for rotation altid et godt tidspunkt at gøre det på. Regnskabet's time er ved at være kommet og vi kan kigge tilbage på, hvad vi har udrettet, i den tid vi har været her.

Som en start tager man 69 skæbner fra alverdens værn og våbenarter og smider dem ned i en pose, der rystes godt og grundigt. Derefter spredes de med mild hånd ud over en lejr på 180 x 180 meter og forlanger resultater.

Nogle af resultaterne er mere målbare og håndgribelige end andre.

Hvorledes kan man f. eks. måle, hvad et kommandokontor har lavet? Man kan selvfølgelig veje det papir de har fået produceret eller opregne antallet af arbejdstidsberegninger og meldinger af alle mulige slags, der er foretaget, men det er ikke

Jubilarstævne 2004

Lørdag den 1. maj 2004 afholder
Trænregimentet Jyske Trænregiments Soldaterforening
det årlige jubilarstævne på Hvorup Kaserne.
Dagens program ser således ud:

12.45: (Senest)

Samling på KFUM' Soldaterhjem, Høvejen 48, 9400 Nørresundby.
Soldaterhjemmet vil være åben hele dagen. Mulighed for køb af kaffe m.v.

13.15:

Indmarch på kaserne i årgangsorten med Prinsens Livregiments musikkorps og fanerne i spidsen.

13.30

Regimentschef oberst F. Larsen overlager styrken og udleverer jubilarmedaljer til fremmødte jubilarer.
Musikkorpsen musicerer.

14.00-16.00

Kaserne samt uddannelsesstyrkens materiel m.v. kan beses.

16.00

Spisning i gymnastiksalen for jubildeltagere.

Menu

Sild på is ml/kartofler og smør,
Boeuf Stroganoff m/ ris og salat
Ostesnitte
Kaffe
1 øl eller vand samt en snaps

Efter spisningen er der levende musik samt dans til kl. 22.00 med landeplagen "Lars og Brian"

Er du medlem af soldaterforeningen koster hele arrangementet
pr. deltager **kr. 125,-** (gælder også pårørende)

Er du ikke medlem er prisen
pr. deltager **kr. 175,-**

Beløbet kan indbetales på giro 625-2826. Sidste frist for tilmelding til jubilarstævnet er 23. april 2004
Skulle der være spørgsmål vedrørende jubilarstævnet, kan du ringe på tlf. 98 17 83 22 eller 98 31 71 37.
Husk: Kvittering/dokumentation for betaling gælder som adgangsbillet

PS. Hvis du ønsker bordplads ved dine gamle soldaterkammerater, er det nødvendigt, at du påfører dit indkaldelsesårstal på giroindbetalingskortet til jubilarstævnet.
Kaserne vil være åben fra kl. 0900 i.f.m. Gæste/og forældredag



P E R S O N E L N Y T

Afsked

OL-R J. Gersborg-Hansen, januar 2004
 MJ-R M. Steincke, februar 2004
 OL T. Rasmussen-Juel, januar 2004

25 år i statens tjeneste

MATASS B. Andersen, 1. februar 2004
 SPARB A.E. Thomsen, 16. februar 2004



Allan E. Thomsen.

Udnævnelse til KN

PL C.G. Larsen, 1. januar 2004
 PL J. Roelsgaard, 1. januar 2004
 PL A. Pedersen, 1. januar 2004



OL-R J. Gersborg-Hansen

Udnævnelse til SSG

OS F.J. Larsen, 5. december 2003
 OS S.G. Nielsen, 5. december 2003

Udnævnelse til OKS-1

OKS B.T. Sørensen, 3. februar 2004

Udnævnelse til OKS

KS M.B. Jørgensen, 1. december 2003
 OKS-R P.S. Have, 1. februar 2004

Ansættelse som vederlagslønnnet

læge 1. december 2003
 LG M. Dahl



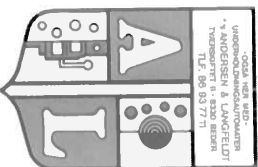
Bruno Andersen får overrakt diplomnet af STCH, OL J. Nødholm.

AVS Andersen & Langfeldt

- også her med underholdningsautomater

Århus: Kontor - Udstilling - Værksted

Tværskiftet 9 - 8330 Beder - Tlf. 86 93 77 11 - Fax 86 93 77 99



fysisk muligt.

Mere konkret kan det siges, at de i løbet af de sidste 4½ måned har formlidlet ca. 1300 flybilletter sva-rende til omkring 5.200.000 fløjne kilometer eller ca. 118 gange rundt om jorden.

Vi undersøger stadig om de har scoret vores bonuspoint fra flysel-skabet!

Hvordan kan man måle effektiviteten på vores gniere?

Disse herlige regnskabsfolk har i løbet af vores udsendelsesperiode formidlet ca. 4.500.000 kr. udbetalt og sendt op imod 1 tons post hjem.

Ind i mellem dette har de også til-bagelagt ca. 13.000 km for at hente penge i Kuwait og køre til Camp Eden for at udbetale dem igen.

Derudover er der blevet konteret ca. 2.000 bilag og formidlet salg af telekort svarende til 8.700.000 minutters taleid, så hvis ikke I er blevet ringet op, er det ikke fordi der har manglet muligheder.

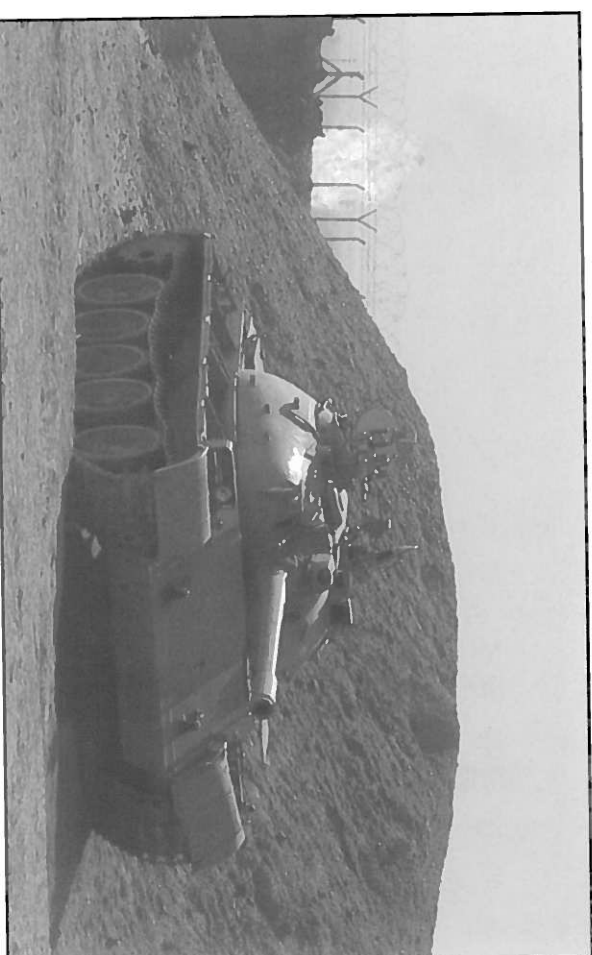
Effektivitet har man i hvert fald kunne spore hos PX-bestyreren. Der er ingen grænser for, hvad han har kunnet sælge af fornødenheder hermed, lige fra sodavand over tobak til jakker og ure. Det kræver n indsats at vække det kvindelige shoppe-gen i sådan en flok mand-folk.

25.000 portioner mad

Vores lille lejrsektion består, som tidligere beskrevet, af to vitale dele: Køkkenet og den mere konstruktive alt-mulig-del.

Vores køkken har været et kapitel helt for sig selv. Hvis der ikke lød høj musik og underlige primale skrig fra de hellige gemakker vidste vi, der var noget galt.

På trods af deres særprægede op-førsel lykkedes det alligevel at få tilberedt ca. 25.000 portioner mad



Stemmingsbillede fra den indvendige side af lejren.

til at mætte de mange sultne ganer, der konstant hungrede efter føde.

Ofte fremkom de endda også med noget spiseligt. Nogen gange blev der frembragt kulinariske mirakler i bedste italiensk køkkenstil.

Vores bager har ligeledes frem-bragt mirakler: Indtil flere gange har han formået at forvandle brødet til sten, ligesom Jesu forvandlede vand til vin.

Den konstruktive del af sektio-nen har fået etableret de tiltrængte spisefaciliteter, fået bygget en velfærdsbygning med fjernsyn, en garage til eskortens biler, byg-get udpakningsfaciliteter til vores reservedelsfolk. Og det ved siden af alle de almindelige småopgaver som affaldshåndtering, spilde-vandshåndtering, almindelig lejr-vedligeholdelse, udskiftning af de elektriske installationer, rejsning af lysmaster og hvad de nu ellers lige kunne falde over.

Også de har udrettet små mirak-ler, specielt hvis man spørger dem selv.

Kun to mindre uheld

Forsyningsdelingen har nok været den mest synlige enhed ved NSE'et. For havde terminalfolkene ikke fået

vores gods gennem træge toldveje i Kuwait, havde transportgruppen ikke hentet eller bragt godset og havde depotet ikke modtaget, sor-teret og videreført det hele, ville der ikke være basis for, at vi i det hele taget var hermed.

I løbet af 4½ måned har trans-portgruppen tilbagelagt ca. 98.000 kilometer på irakisk og ikke mindst kuwaitisk jord eller nærmere sand.

Alle disse kilometer er blevet til-bagelagt med kun to mindre uheld til følge og det er lidt af en præsta-tion, når man kigger på, hvorledes de lokale griber trafikultur (eller mangel på samme) an.

Der ud over har de ydet støtte til vores norske kollegaer med løfte-opgaver samt stået for al afhentning af vand og brændstof til NSE'et.

140 tons drikkevand

Depotet har i perioden modtaget ca. 60 tons ammunition, ca. 140 tons drikkevand og ca. 225 tons øv-rige forsyninger lige fra knappenåle til olie, tømmer og spildevandsklo-akker.

Derudover er der modtaget ad-skillige tons ting, der er indkøbt lokalt, primært i Kuwait, men også i Irak.



Samtidig hermed er der også blevet returneret noget der ligner 75 tons materiel til Danmark. Så de fem sjæle, der har varetaget depot-tjeneste, har statistisk løftet over 100 tons hver især eller omkring 25 tons pr. måned. Det kan måske forklare deres lidt længere arme end gennemsnittet af den danske befolkning.

Terminalfolkene har modtaget og afsendt ca. 300 af alle disse tons sammen med de mængder af post, der er gået ud og ind. Samtidig med har de også modtaget og afsendt alle, der er kommet til, eller har forladt Kuwait lufthavn.

Reparationer og reserve dele
Reparationssektionen har på for-billedlig vis holdt vores køretøjer kørende konstant. Det være sig lige fra fremstyrede biler over cykler til

vores lastvognstog.

Hvis ikke lige der har været et køretøj, de sorte hænder kunne skille for at finde ud af, hvorfor der ingen fejl var på det, har de også udvist deres kreative evner med hensyn til fremstilling af indkørselsbom i vagten og ombygning af eskortesektionens køretøjer, så synsmanden bedre kan sluge de noget anderledes udseende åbne vogne, der mest af alt minder om en overlæsset kanel.

Udsendet skyldes ikke altid chaufføren, men mere alt det udstyr sådanne infanterister mener, de absolut ikke kan undvære.

Reserve delsgølerne har i lighed med depotet modtaget mange reserve dele, lige fra små pærer og sikringer til hele motorer.

Alt i alt har de modtaget ca. 75 tons, som hovedsagligt er blevet videresendt. Hvisker man bæltepuder

eller Eagle-dele til den, vil de sikkert løbe skrigende bort.

COMM-centeret bør vi naturligvis også omtale, men de har været så hemmelige, at ingen rigtig ved, hvad de har lavet.

Nogen har en gang i mellem talt med dem i radioen, og så har de svar. Det må indikere, at de har været der et eller andet sted.

En enkelt blindtarmsoperation

Vores sanite tsfaglige forbindelses led mellem os danskere og det engelske felthospital har heldigvis ikke været overbelastet. Lidt vabler, almindelige skrammer og enkelt blindtarmsoperation er det blevet til, men vi har heldigvis været forskånet for alvorlige tilfælde.

Det har så givet dem tid til at ordne så mange andre gøremål. Volleyball-turneringer, diverse ar-

Jagt på øvelsespladsen

Af seniorsergent og jagtofficer K.E. Anholt.

Al jagt på forsvarets arealer bliver principielt styret af forsvarskommandoen, der har udgivet bestemmelserne om jagt i FKOBST SUP 610-1.

De overordnede bestemmelser er udgivet af forsvarsministeren, der også udpeger en jagtbestyrer, der er ansvarlig overfor ministeren for al jagt på forsvarets arealer.

Jagtbestyrer er for tiden general-løjtnant K.G.H. Hillingsø.

Alle, der jævnligt færdes på øvelsesområdet, ved, at der er utrolig meget vildt i området. Især fasaner, ænder og råvildt, hvis bestand de senere år er øget betragteligt.

Hvad de færreste måske ved, er, at vildtet og terrænet faktisk bliver passet og plejet, for at skabe optimale forhold for de dyr, der færdes på området.

Således bliver vildtet også reguleret ved afholdelse af tre årlige jagter: Garnisonsjagt, regimentsjagt

og en julejagt.

Garnisonsjagten bruger garnisonskommandanten til at invitere gæster udefra; samarbejdspartnere og lodsejere, hvis jord/skove kaserne bruger til øvelse m. m. Også naboer og andre personer, som kaserne samarbejder med, bliver inviteret.

Regimentsjagten er for alle ansatte på kaserne, civile som militære.

Julejagten er for særlige inviterede, som kommandanten synes, han "skylder" noget.

Alt vildt, der bliver skudt på øvelsespladsen, bliver afegnet med forsvarsministeriets jagtbestyrer, hvor kaserne så får penge tilbage til at købe korn og vildtplanter for.

Her på kaserne er der udpeget en jagtbestyrer til at forestå vildtplejen og jagterne på øvelsespladsen. Vildtplejen består af vedligeholdelse af fodermarker og fodersteder ved plejning og



Redaktøren med sit første bukkelam. Jeg var både glad og stolt. (Han smagte godt!)

tilsåning af markene, plantning af vildtplanter, fodring af vildtet i vinterhalvåret, bekæmpelse af skadende vildt, planlægning og afholdelse af jagterne.

Jagtbestyrelsen ligger et stort arbejde i vildtplejen, og ved at udøve en meget nænsom jagt på området, har det udmøntet sig i, at vildbestanden er blevet meget forøget i de seneste år.



Oberst Flemming Larsen ved vildtparanden, hvor man ærer det nedlagte vildt, hvorefter det bliver bortauktioneret. I baggrunden ses Terner, der også på jagterne er regnskabsførere.



En aftale er en aftale

Som kunde i Norresundby Bank kan du trykt regne med de af-taler, som vi indgår sammen. Det giver dig fred og ro til at tage beslutninger, når det passer dig bedst.

I Norresundby Bank følger vi et stort ansvar. Vi behandler alle vores kunder individuelt og med respekt for den enkeltes onsker og behov. Vi undersøger alle muligheder, så vi kan tilbyde den bedst mulige rådgivning. Det gælder i alle sager, store som små.

Kig ind i en af vores 18 afdelinger og få en uforpligtende snak om din økonomi.



Digitale billeder

	1 time	3 dage
10X15 cm	kr. 5,00	kr. 3,00
13X18 cm	kr. 12,00	kr. 10,00
15X20 cm	kr. 15,00	kr. 12,00
20X30 cm	kr. 35,00	kr. 25,00

Filetne kan sendes via foto@digital-japanphoto.dk eller indleveres i butikken, husk at notere express eller standard

Når du får lavet "rigtige" billeder har de samme holdbarhed som almindelige billeder og altid hos os i Luxus kvalitet



Maren Tursgade 1, 9000 Aalborg
98 16 96 33 - 98 16 96 36
Ordermail: aalborg@japanphoto.dk



Trænregimentets gallauniform

I forbindelse udfærdigelse af nye uniformsbestemmelser for Hæren (UBH'en), er det intensionen, at den skal illustreres blandt andet med samtlige regiments gallauniformer.

Nu er det jo ikke ligefrem alle og enhver trænofficer, der har en sådan hængende hjemme i klædeskabet. Det var således noget af en opgave, da man prøvede at fremskaffe et eksemplar.

Imidlertid henvendte den kommende chef for Hærens Logistiskole, oberstløjnant C. Schmidt, sig, og oplyste, at han da var blevet gift i Jyske Trænregiments gallauniform.

Uniformen havde han arvet efter sin far, den nu pensionerede major H.C.L. Schmidt, der havde købt den i halvtresserne. Uniformen var blevet indført, da man oprettede Jyske Trænregiment i 1951.

Dengang kostede en komplet gallauniform cirka kr. 1.000,- hvilket naturligvis gjorde, at langt fra alle havde råd til en sådan.

Uniformen kan da heller ikke umiddelbart købes i dag. Den skal specielsyes, og så kan man jo selv prøve at regne ud, hvad en sådan ville løbe op i.



Premierløjnant J. Møllerup i Trænregimentets flotte Galluniform.

Åbent Hus/Gæste- og Forældredag på Aalborg Kaserne

Der gennemføres Åbent Hus-arrangement ved Trænregimentet på Aalborg kaserne lørdag den 1. maj 2004. Arrangementet gennemføres i samarbejde med Hærens Logistiskole og Hærhjemmeværnsdistrikt Aalborg. Der vil blive fremvist forskellige materielgenstande og der gennemføres demonstration af materiel. Alle interesserede er meget velkommen.

Tidsplan:	
0800 - 0830	Forberedelse, klargøring.
0900 -	Kasernerne åbnes for besøgende.
0940 - 0955	Indmarch til parade på stadion.
1000 - 1040	Parade på Hvorup Kaserne.
1040 - 1100	Udmarch, herunder forbideflering.
1100 - 1400	Udstillinger, demonstrationer af kasernemes materiel.
1400 - 1600	Appel i kompagnionrådene hvorefter gæsterne forlader kasernen



»Vores« T54/55 er i olieklidernes skær.

rangementer ved felthospitalet af social karakter, juleudsmykning og undervisning i hist og hint, så man næsten helt havde svært ved at overskue, hvad de egentligt havde gang i.

De fortabte sønner i Babylon

Som rosinen i pølseenden skal vores eskortesektion også nævnes.

Disse underlige infanterister, der indledningsvist ikke forstod, at trænvirke kan være en videnskab, har været vores trofaste følgesvende under alle vores køreture ud i landskabet uanset om det var til Kuwait, Camp Eden, Basrah by eller lufthavn, eller der var tale om



Fuld koncentration om opgaven.

eskortering til vores fortabte sønner i Babylon.

De fortabte sønner er vores forbindelseselement ved det polske hovedkvarter i Babylon, lige som vi har forbindelseselementer i Basrah Lufthavn ved Divisionen og ved Brigaden i Basrah.

Om det var bevidst planlægning vides ikke, men første eskortegruppe (naturligvis støttet af en trænmænd) har været de eneste, der har sat deres ben i Bagdad. I alt har de tilbagelagt 102.000 km hernede, så det kan forklare, hvorfor man ofte så dem rende ind i spiseafsnitets ene indgang og ud af den anden for derefter atter at sidde i bilen klar til at løse næste opgave.

Som fritidssysel har de haft tid til at lægge lidt energi i at pynte på en T-54/55 kampvogn, der pludselig stod midt i lejren en dag. Efter alle disse timer sammen med os fatter de stadig ikke, at trænvirke rent faktisk er en videnskab.

Held og lykke til hold 3

Nu blev det godt nok skrevet at eskortesektionen var rosinen. Dette

er nu ikke helt rigtigt, for chefen og næstkommanderende mangler lige på falderebet. Ondsindede tunger kunne sikkert finde på at skrive, at de ikke har lavet noget, for det gjorde alle vi andre. De påstår selv, dette iniet har på sig. Det er nu en gang en stor opgave at få fordelt alle arbejdsopgaverne på os andre og samtidig få tid til at klippe julepynt.

NSE/IRAK 2 takker af for denne gang og ser tilbage på en meget travl tid i Irak.

Vi startede på et godt lejmæssigt fundament og vi sluttede med en endnu bedre lejr, og en vished for, at den faglige tjeneste virker over al forventning.

Vi kan derfor kun ønske hold 3 alt muligt held og lykke med arbejdet. Nu har de to første hold fra Trænregimentet skabt hele grundlaget for jeres virke; det kan kun blive godt.



Forsyningsjefen i et ørkenområde.





Vor skæbne er besejlet

Med tiden vænnes man dog til de daglige rutiner og tilpassede sig i høj grad systemet. Sådan var det bare at være rekrut, og når det først var overstået ville alt være som en leg.

En rynke tegnede sig på den menige stabsoldats glatte pande – var dette bare endnu et snedigt trick, en pædagogisk mekanisme, designet til at afede opmærksomheden fra de sande kendsgerninger? Var de blevet skånet (i forhold til de andre kompagnier), eller var det slet og ret sergenternes og officerernes kyndige føring og engagerende medlevelse, der havde formået at indpode en smule holdning i spæde basser? Var det i virkeligheden nu, det for alvor ville gå løs? Og hvad gik det hele i grunden ud på? Svarene blæste i det frostkolde vinterlandskab, men nogle få ledetråde havde man dog at gå efter.

Enkadrering

Stabsdelingens opgave er at opstille Bataljonens KSN, samt i øvrigt at servicere officererne i staben. Dette giver staben mulighed for at tilrettelægge bataljonens indsats effektivt, samtidig med at det forkromede overblik bevares. Kort sagt skal delingen udføre alle praktiske opgaver i den forbindelse, mens staben blot skal bestemme hvornår og hvad, der skal laves.

Ved enkadreringen var stabsdelingens 32 mand blevet til 23. Fire var udtaget til sergentskole og resten overgået til vedligeholdelseskompagniet. De 23 mand var blevet tildelt hver en funktion og desuden delt i to ”kommandoer”, Alpha og Bravo; efter nogle fordækte kritier som vel var umulige at stille spørgsmål til, men som alligevel syntes ligeså selvfølgeligelige som at trække vejret.

Dem med hang til store maskiner

Tre måneder henne, er vi ikke længere rekrutter, men rigtige soldater. Vi er blevet enkadreret og placeret i rigtige delinger, men ved stadig ikke hvad det hele egentlig går ud på. Efter de første par uger på funktionsuddannelsen er vi dog lidt klogere.

Soldat, og hvad så?

Efter en veloverstået rekrutur i starten af december, og en sand

En mening fra Stabsdelingen er i gang med rensning af køretøj i f.m. C-rensning, iført ABC-dragt, let.

Af mening David K. Schmidt, Stabsdelingen.



De to TRRI hold samlet i Køge-hallerne.

Iddende forrest holdet af værnepligtigt personel fra 1 TRBTN, der blev nr. 3 i seniorrekken. Stående bagest det vindende old boys hold bestående af: SSG B.B. Lassen, LT K. Nielsen, KN O.N. Lund, PL C. Mortensen, KN L.B. Christiansen og SSG H.J. Andersen.

Overvældende fodboldsucces

Først på året var regimentets fodboldentusiaster en tur i Fredesrikshavn til kvalifikationsstævne i indfodbold.

Det lykkedes her for Senior- og Yngre Old Boys-holdet at kvalificere sig til finalemåske, der, den 4. februar, blev afviklet i Køge Hal-lene med Flyvestation Skatrups

Ildrætsforening som arrangør. Nu kunne man måske frygte, at den lange tur over til den store Ø ville medføre jetlag, køresyge eller andre præstationshæmmende sygdomme, der kunne gøre vore fodboldhelte ukampdygtige, men tværtimod – de spillede fantastisk. Det var faktisk kun uheld, der gjorde, at Seniorholdet ikke havde

TEL. & FAX: -45 33 12 82 53
POSTGIRO NR.: 102-3071
DANSKE BANK: 3015-127201
E-MAIL: MWM@MWMORCH.DK
DK-1054 KØBENHAVN K
PEDER SKRAMS GADE 3
CVR. NR.: 89 69 70 18
WWW.ORDENSBAAND.DK



M. W. Møntz & Søn's Bt. Ap. S.

KONGELIG HOFLIVERANDØR
LEVERANDØR TIL ORDENSKAPITLET
GRUNDLAET 1830



DANSKE OG UDENLANDSKE ORDENSBAAND
MINIATUREORDNER OG MEDALJER
BÅNDSPÆNDER TIL UNIFORMER



HJEMMEVÆRNETS FORTJENSTEGN - 25 & 50 ÅRS HÆDERSTEGN
HÆDERSTEGNET F. POLITIET - CIVILFORSVARET - BRANDVÆSENET
HOLMENS - HÆRENS - FORSVARETS OG FLVEVÅBNETS HÆDERSTEGN
NUMEGEN MINIATUREKORS OG MEDALJER
NUMEGEN KRYDSBÅND OG BÅNDSPÆNDER
UN OG NATO KRYDSBÅND, BÅNDSPÆNDER OG MINIATURER

Guld til de gamle...

Anderledes suverænt spillende var de lidt ældre spillere fra vores ”Yngre Oldboys-hold”. De nærmest fejede de andre hold af banen, og med en samlet målscorer på ikke mindre end 34-9 var de velspillende trænsoldater de andre hold helt overlegne. Måske lige med undtagelse af boldspillerne fra forsvarskommandoen, der blev ”skånet” med marginalsejren på 4-3.

Redaktionen ønsker de dygtige spillere tillykke med resultatet.



Flot messestand gav et ni-tal

Da de ældste klasser på Hjørning Private realskole havde fået til opgave at lave en ”Uddannelsesmesse”, der skulle gives karakterer for, var det naturligvis en stor udfordring for eleverne.

Tre af dem, Lars, Kresta og Louise fra 10, b havde fået den ide, at de ville prøve at lave en stand, der kunne vise lidt om uddannelsesmulighederne i Forsvaret, primært Hæren.

Derfor henvendte de sig til regimentet for at høre, om de kunne låne relevant udrustning samt div. brochurer og udstillingsmateriale. - Og selvfølgelig kunne de det.

Imponerende stand

Da så Deres udsendte alligevel var i området, kunne jeg da ikke dy

mig for at kigge indenfor. Og her må jeg indrømme, at jeg blev temmelig imponeret.

Eleverne havde virkelig gjort deres ypperste for at tiltrække publikum – der var de øvrige elever fra 8.-10. klasse. Desuden var »messen« åben for elevernes forældrene en eftermiddag og aften.

Hele gymnastiksalen var fyldt op med stande, der rakte lige fra kok til klinikkassistent henover journalist, psykolog, politibejnt, sygeplejerske, pilot, og mange flere. Den flotteste (jeg er måske en smule »farvet“) var dog ”militærstanden”. Alle tre stædeholdere var korrekt påklædt og på standen lå relevante foldere til beskrivelse af de uddannelsesmuligheder Hæren kan tilbyde.



PaS

de. Standen var flot pyntet med et sløringsnet og på det opstillede TV kørte kontinuerligt relevante film.

De havde forfient mere

Samtlige stædeholdere blev eksamineret af censorer, der stillede finurlige spørgsmål om respektive emner. Jeg stod og ”var med på en lytter”, da det blev ”vores” elevs tur, og her blev jeg da også ganske imponeret.

Således var jeg da også sikker på, at de tre kompetenter havde opnået en tocifret karakter. Men helt så godt gik det nu ikke.

De måtte ”nøjes” med et ni-tal, hvilket dog, trods alt, må siges at være ganske udmærket, selv om jeg nu syntes, de havde forfient meget mere.

Lars, Kresta og Louise havde lavet en rigtig flot stand på deres uddannelsesmesse.

fik lastbiler, bøllerne motorcykler, de stille nørder papir og blyant, pedanterne forsyningslister, udvist moderinstant gav retten til at føre plaster og gaze, og den med kommunikationsbesvær fik overladt radioen. Endelig var der kokken, der skulle bestride den måske mest afgørende funktion af alle: at tilberede mad til staben!

Uddannelse komma max

I uge 2 og 3 afholdtes kurserne Signal II og Kontorhjelper/stab, og da undertegnede var blevet kontorhjelper/signaland, var det hans simple pligt at følge disse kurser. Skønt der var en overrepræsentation af deltagere fra Stabsdelingen, og disse forinden havde haft større fokus på radioer og kort, viste det sig hurtigt, at de andre kompagnier ikke var langt bagefter. I fire dage blev der oprettet AN/GRA-39 fjernbetjeningsæt, rejst AL-9 master og signaleret i vildskab, og da den endelige slutkontrol oprandt, var der ikke de store ben i at lave fejlfinding på en radio-GD – blot man vidste hvor hovedafbryderen sad!

Kontorhjelperuddannelsen var næste punkt på programmet. Her skulle vi bl.a. lære om troppeegn og -betegnelser, at føre journal samt indtegne enheder på kort.

Meget af undervisningen bestod af ”kedelig” teori og her må man rose sergenternes indsats for at holde folk vågne. Heldigvis gav de praktiske øvelser på glimrende vis indsig i, hvad det handlede om.

Øvelserne blev holdt som situationsspil, hvor de forskellige kompagniers stationer sendte realistiske signaler til hinanden. Der var tryk på, når signaler skulle udkodes, journaler og kort føres, samtidig med at radioen kørte konstant! Skremmende når man tænker på

at fem mand lige nøjagtig magtede at udføre en mands arbejde. Nuvel, øvelse gør mester. Kurset afsluttedes med en skriftlig prøve, hvor de fleste opnåede et meget tilfredsstillende resultat.

Da undertegnede ikke deltog i andre kurser, er det svært at gengive eller fremhæve kvaliteterne ved disse. Det virker dog som om de andre også har fået deres sag for; sygehjelperne skulle eksempelvis gennemføre forhindringsbanen, med bære selvfølgelig, og ordonnanserne kom en dag tilbage og lignede en mellemting mellem Terminator 2 og det danske postbud! Ordonnanser skal efter sigende, som en del af deres uddannelse, køre ned i en grøft og op igen med 60 km/t – lidt misundelig kan man altid blive.

I uge fire og fem har vi desuden holdt formen ved lige med idræt, O-løb og skydning med LMG. Uddannelsen som ABC-personel har desuden budt på rensning af mate-

riel og køretøjer samt sporing iført komplet ”bamsedragt” og ABC-maske. Uge seks står på ABC-be regner kursus, som tilsynsladende handler om at kigge efter skyer.

Sløret løftet

Alt i alt har vi fået en god start på funktionsuddannelsen, som har løftet sløret for noget af meningen med det hele. En vigtig pointe er at rutine og bevidstløs adlydelse af ordrer kun fungerer så langt – man lærer at acceptere, at andre træffer beslutningerne og at gøre det rigtigt – men lige så vigtigt er selvstændigheden og erkendelsen af det store spil, man er en del af. Hvis man ser en mening med det man laver, er det både nemmere, sjovere og udbytterigt.

Undertegnede ser med spænding (og en smule ængstelse) frem til forårets øvelser med bataljonen, hvor stabsdelingen såvel som de andre kompagnier virkelig får vist deres værd!



Et område spores for væskeformigt C-kampstof under Stabsdelingens ABCPSN-uddannelse.



De fleste frygtede rekrutturen

Fra menig J. Adelhardt Kristensen, Drivmiddeldelingen/ Forsyningskompagniet har re-daktionen modtaget følgende be-retning om enhedens deltagelse i rekrutturen: ”Gæv Trænkusk 2003”.

Normalt er mandag morgen ikke ligefrem det mest elskede tidspunkt på ugen. Man er træt og har mest lyst til at gennemtæve sit vækkeur, lægge sig om på den anden side og sove videre.

Når vækkeuret så bare er en højtråbende mand i camouflaifarvet tøj, og samme ur viser et par timer tidligere end klokken pænt tidligt om morgenen, så er det ikke ligefrem fordi det gør mandag morgen voldsomt bedre. Men ikke desto mindre så var dette scenariet lige nøjagtig denne morgen.

Mange havde med gru set frem til, at den skulle komme og andre havde glædet sig i flere uger. Hvad enten man hørte til den ene eller den anden gruppe, så var der ingen vej udenom. Man skulle bare lette



sin dertil indrettede og komme ud af fjerene og ud i appelpårgården hurtigst muligt. Og så skulle man selvfølgelig også huske sin omhyggeligt pakkede rygsæk. Og ak og ve den person som havde besluttet sig for at sove længe eller over denne morgen. Så var der i hvert fald garanteret røvfuld af første karat fra adskillige befalingsmænd og sikkert også mindst én officer.

Skyttejeneste og vandpassage

Efter en behagelig transport i ca. en time nåede man til første punkt på turen. Ud af lastbilen og af sted med sig. Så begyndte øvelsen reelt. Alt det inden var egentlig kun forspil. Turen var bygget op som én stor turnusordning, hvor man gik fra post til post af en rute efter eget valg.

Når man nåede til én post gennemførte man den, efter bedste evne, og fik så at vide hvor den næste lå osv. Blandt de evigt underholdende poster var prøver i brugen af felttelefonen, skyttejeneste, ild og bevægelse, idræt, samt den, af mange, frygtede vandpassage.

Den elskede rygsæk

Posterne i sig selv var med nogle undtagelser ikke så fysisk krævende. Det var mere turen fra post til post, der tog pusten fra mange. Det kunne selvfølgelig sagtens skyldes, at man skulle have sin elskede rygsæk på nakken på turene mellem posterne, mens man på selve posterne kunne ”nøjes” med skyttepåkledning eller i nogle tilfælde



Menig J. Leggaard Sørensen fra Vedligeholdelseskompagniet i det kolde vand.

kun våben og hue komma felt.

En anden ting der tærede på kræfterne var manglen på føde. Fra starten af turen blev man udstyret med en hel feltration, som så skulle vare hele ugen. For mange svarede dette til det rene ingenting, og det tog hårdt på mange, mens andre ikke havde noget som helst problem med det. Så siger mange selvfølgelig, at det da ikke er så slemt. Og hvis dette her var hvad ugen havde at byde på af udfordringer, så ville jeg da også give dem ret. Men nu har døgnnet jo 24 timer og der var jo desværre ikke poster nok til, at alle kunne holdes beskæftiget i dem alle. Derfor skulle de lidt mørke tider jo også bruges til noget konstruktivt. Og hvad kunne være bedre end at fordrive den med pa-

punkt, så var den hjemme. Så var problemet så bare lige, at der var tid på march-turen derhen denne her gang. Og nåede man det ikke til tiden, måtte man med sure miner begive sig videre igen, for lastbilerne, som skulle køre en hjem, kørte deres vej og holdt altså lige pludselig lidt længere væk end før. Så på med vanten og af sted igen.

Fra øvelsens ansvarlige var der med fuldt overlæg lagt op til at de enkelte sektioner ikke skulle nå det første opsamlingspunkt og dermed blev nødt til at lide lidt mere både psykisk og fysisk, fordi man ikke nåede det.

I FSKMP’et var der dog én deling som, stik imod forventning, kom til tiden og de kunne sætte sig godt til rette i lastbilen iført deres varme sovepose og vente på, at resten fik overstået det sidste bump på vejen.

Efter man så langt om længe var blevet færdige med alle strabadserne, kunne man læne sig tilbage, nyde turen hjem og, med et smil på læben, sætte sig ned og gøre alt sit udstyr rent. For det skulle selvfølgelig også gøres, inden man blev aftrådt og befalet i seng. Hvilket

egentlig skete torsdag aften. Men pga. hviletdsbestemmelser kunne der først gives weekendorlov fre-

dag morgen/formiddag med god samvittighed.

En personlig sejr

For mange var det en personlig sejr af de større at gennemføre sådan en øvelse. For andre var det blot endnu en uge i det danske for-svar. Men uanset hvilken gruppe man hører til, så vil jeg vove at påstå, at hver enkelt af deltagerne lærte mindst én ting om dem selv på den tur.

Om det så var, at man kunne holde til mere, end man selv regnede med, eller at man kunne kaste en håndgranat forholdsvis præcist, så var der trods alt lidt til alle. Nogen selvfulgelig mere end andre. Men den absolut vigtigste lektion turen bød på var, at man lærte hvordan man under relativt pressede forhold reagerede overfor andre og ikke mindst arbejdede sammen med andre mennesker. Og dét var lige nøjagtig meningen med øvelsen hvis jeg ikke tager meget fejl.

Samarbejde og ikke mindst sammenhold, at gennemføre som et team og ikke som en gruppe indi-vider.

På det grundlag så mener jeg med rimelig sikkerhed, at kunne påstå, at turen var rimelig vellykket.



Soldaterne fra Vedligeholdelseskompagniet.



En karriere i Forsvaret:

Meget mere end bare et job...

FVR 0592 / Folkmann Design

Forsvaret er en moderne arbejdsplads med en lang række uddannelses- og karrieretilbud. Og det er ikke bare almindelige 8-16 job, vi her taler om.

Et arbejde i Forsvaret kræver en 100% indsats fra din side. Du skal være både fysisk og psykisk stærk og altid klar til at yde en ekstra indsats - også selvom det til tider kan være i pressede og ekstreme situationer.

Vælger du en **officersuddannelse**, får du Danmarks bedste lederuddannelse i enten hæren, søværnet, flyvevåbnet eller hjemmestyrket. Du må forvente, at uddannelsesforløbet både er hektisk og særdeles krævende. Det er nemlig kun de allerbedste, der kommer igennem.

Du kan også vælge en uddannelse som professionel soldat - nemlig **konstabeluddannelsen**. Her er det primært en våbenuddannelse med et militært speciale. Det er et job, hvor du får afprøvet dine personlige grænser....

Endelig har du også mulighed for at få en **faglig uddannelse** i Forsvaret. Det kan være lastvognsmekaniker, elektroniktagekniker, automatiktagekniker, flymekaniker eller logistikassistent. En sådan faguddannelse er civil kompetencegivende - du får en god løn under hele uddannelsesforløbet og så afløner du forøvrigt samtidigt din værnepligt...



Ring 4468 2122 eller klik ind på Forsvaret.FVR.dk og få information om den uddannelse, du går og drømmer om.



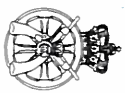
TRÆNSOLDATEN



UDGIVET AF TRÆNREGIMENTET



TRÆNSOLDATEN



FREMSYN - STYRKE - VILJE

Redaktion:

Ansvarshavende redaktion:

Kaptajn T.E. Hansen

Redaktør:

Journalistik, lay-out og foto:

Overkonstabel Palle Strandgaard (PaS)

Sakskrivning:

Overkonstabel Palle Strandgaard (PaS)

Postadresse:

INFOELEMENTET

Trænregimentet, Hovrup Kaserne

9400 Nørresundby

Tlf.: 9819 7339

E-mail: pallestrandgaard@hotmail.com

Kontaktperson ved Trænregimentet/Lyske Trænregimentens Soldaterforening:

Hr. Bent Frisk, Tlf.: 98 31 71 37

E-mail: frisk@kianupnet.dk

Tryk:

Aabybro Bogtrykkeri

Oplag: 4.500 expl.

Trænsoldaten er et personaleblad for personel ved Trænregimentet samt foreningsblad for Trænregimentet/Lyske Trænregimentens Soldaterforening. Redaktionens meninger må ikke tages som udtryk for regimentets officielle standpunkter, ligesom redaktionen ikke behøver at dele den opfattelse, forfatterne af diverse indlæg giver udtryk for. Redaktionen modtager gerne indlæg af enhver slags. Anonyme indlæg optages ikke, men anvendelse af mærke er tilladt.

Næste nummer udkommer

primo JUL 2004

Deadline: 12. juni

Indhold nr. 2/2004

- 3 Logistikken bliver styrket
- 4 Forsvaret opruster de civile medarbejdere
- 6 Med Kommandoen på bataljonsovelse



- 8 Fra Gokker til Soldater
- 11 Regimentschefen på besøg i Afghanistan
- 11 - og i Kosovo



- 12 Nyt koncept gav stor succes
- 13 God musik og fed humor
- 14 God og realistisk bataljonsovelse
- 16 Militærmesterskaber i bordtennis
- 18 PERSONELNYT
- 18 Nu skal man betale for at få TRÆNSOLDATEN tilsendt!
- 18 TRÆNSOLDATEN på Internettet



- 19 Endnu et flot jubilæarsstævne
- 22 TRÆNSOLDATEN og fremtiden
- 22 Besøg hjemmesiden
- 22 Det første hold Trænbisser i Itzehoe

Forsiden:

Meng L.C. Jakobsen fra

Forsyningskompagniet ved

kompaniets kampstilling under

bataljonsovelsen. Læs artiklen på

side 8.



Det var en meget imponerende statue af Hærføreren Hermann. Han står med et sværd i opstrakt arm. Alene sværdet er syv meter, det siger noget om højden.

Statuen har mange skudhuller. Efter sigende fra engelske flyvere, der morede sig med at skyde til måls på vej hjem fra vellykkede togter over tyske byer.

Statuen kan stadigvæk beses, og vejen derop er betydelig bedre end dengang.

Mange ture – ingen ulykker

En anden af mange ture med Bataljonen var til kasernen Puttlos oppe mod Østersøen. Her boede vi på kasernen, og hver morgen kørtes kompagnierne ud i skydeområderne.

Vi fik en vogn til rådighed og kørte med madpakke til badestranden. Vi skulle bare være klar til at hente kompagnierne tilbage til kasernen sidst på eftermiddagen.

Jeg mindes ikke, når vi kørte med mandskab på ladet, at vi havde et eneste uheld/ulykke med vognene. Skönt vi kørte på meget dårlige veje, hvor mange var brostensbelagt og meget glatte i vådt vejr.

Anderledes var det, når vi kørte på bjergnings- og natorienteringsøvelser. Engang kørte vi uden lys i lygteerne, - gruppevis opsluttet -, igennem store skovområder, og med dårlig kortmateriale. Efter ca. tre km på meget smal vej, og med høje træer på begge sider af vejen, endte vejen blindt mod en kommark. Tanken om at bakke tre km i mørke med seks vogne var ikke rar, så vi slog over i fire-hjulstræk, og foretog en vending ude i kommarken.

Vi var ikke populære hos bondemanden. Han klagede til kommandoet. Om han fik erstatning ved jeg ikke, men vi havde en god tur.



Tidsfordriv i skoven ved Sennelager. Vi fandt skovarbejdernes værktøjsskur.

Det er forfatteren i midten.

Det gode kammeratskab

Vi havde mange gode oplevelser i Transportafdelingen. Selvfølgelig var det også surt ind imellem. Vi savnede kæresten og familien, men der opstod et godt kammeratskab imellem os, og vi var jo sammen altid, også udenfor tjenesten.

Tit efter "lørdagsparaden" gik vi op på stuen og spillede kort, eller hørte musik. Jeg havde fået en radio tilsendt hjemmefra, så vi kunne følge lidt med i hvad der skete i Danmark.

Vi gik også ture på soldaterhjemmet, og ind til "Holger Danske", som lå inde i byen, hvor vi hyggedes os med at spille billard og bordtennis m.m. Hvis vi stadigvæk havde lidt D-mark tilbage, var der enkelte tyske værtshuse, vi måtte besøge.

På kasernen var der en biograf og et mindre soldaterhjem med kiosk, hvor vi kunne købe små formødenheder.

På sportspladsen kunne vi more

os med forskellige boldspil. "Transporten" havde et ganske godt håndboldhold, og deltog i turneringer med andre enheder.

Nogle gange om søndagen fik vi stillet bil til rådighed til udflugter til bl.a. Hamburg, Lübeck og Travemünde.

Så skulle vi hjem

Endelig oprandt dagen hvor vi afleverede vognene til den nye garagemester. Det var nok lidt vemodigt at tage afsked med de vogne vi havde levet sammen med i snart 11 måneder, men samtidig glædede vi os til at komme hjem. På den sidste tur sad vi selv på ladet fra kasernen til banegården i Itzehoe.

Bådsmandsstræde kaserne lignede sig selv. Vi fik de samme stuer, og efter en kort orlov, og en god afslutningsfest, var vi klar til hjemsendelse den 25. oktober 1951.



TRÆNSOLDATEN nr. 2 • 2004



Som alle sikkert ved, er portotilskuddet til foreningsblade m.v. pist strøget.

Vi troede, at vi var en smule fremsynet, da vi på sidste generalforsamling hævdede kontingentet, med fremtidsudsigterne tegner ikke lyse.

Foreningen har selvfølgelig taget flere tiltag til, at portoudgiften holdes så lavt som mulig. Et af tiltagene bliver bl.a., at alle, der bor i Nordjyllands Amt, fremover vil modtage bladet, der her distribueres af Nordjyske Stiftstidende.

Dette medfører, at alle adresseændringer fremover skal rettes til foreningen, da postvæsenet også fremover tager betaling for denne ydelse.

Ændrer du derfor adresse, er det af yderste vigtighed, at du giver foreningen besked.

Som du kan læse et andet sted i bladet, indfører regimentet fremover brugerbetaling.

Folk af reserven, regimentets pensionister m.v. opkræves fremover årligt kr. 40,- til dækning af portoudgifter, hvis de fremover ønsker at få bladet tilsendt.

Bladet vil fremover være lagt ud på Internettet, således at de gamle trænsoldater, der ikke ønsker at betale dette beløb, har mulighed for at læse bladet her.

Foreningen vil i nærmeste fremtid tage stilling til, om det er en model, vi i givet fald også ønsker at benytte os af.

Besøg hjemmesiden

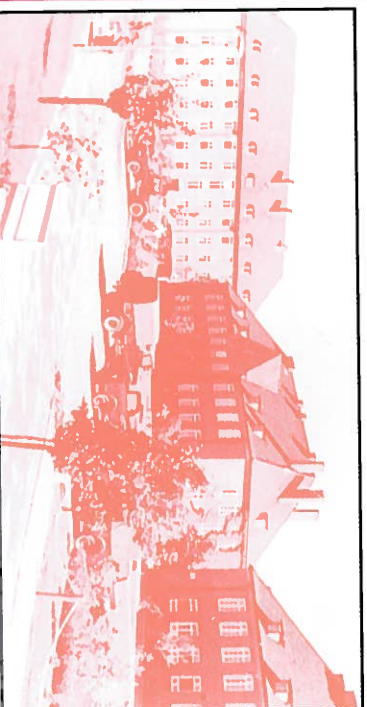
Inden for nærmeste fremtid, vil foreningens første spæde forsøg på at markere sig elektronisk kunne imødekommes.

På Internettet, på adressen www.Trænsoldat@dk vil du kunne møde os.

Det første hold Trænbisser i Itzehoe

Vi forsætter her med 2. og sidste del af Ingemann Thomsens interessante beretning om hans tid ved de danske styrker i Itzehoe.

Midt i juni, efter otte dages orlov hjemme i Danmark, kørte vi Bataillon en til Sennelager, som ligger mellem Bielefeld og Paderborn. En lang tur for de 20 mand på ladet, som kun havde udsigt bagud. Sennelager er stort øvelsesområde med øde landsbyer. Bataillon en øvede her nærkampe m.m. i flere dage.



I bygningen i baggrunden boede vi på 1. sal. Bygningen til højre er kostforplejningen.

Vi kørte vognene i flyverskjul i en nærliggende skov. Om natten skulle vi sove i telte, lavet af vores regnslag. Det var kun den første, nat vi sov under regnslag, da der om morgenen var friske vildsvinespor omkring os. Derefter foretrak vi at sove på ladet af bilen.

En tidlig morgen gik gruppefører en og jeg bevæbnet med hans maskinpistol på jagt efter vildsvinene. Desværre fandt vi ingen svin, skønt vi så meget nyrodet skovbund. Køkkenvognholdet havde ellers tilbudt at stege en lækker vildsvinesteg.

Hærføreren Hermann

På hjemvejen syntes ”Primus” vi skulle se mindesmærket ”Hermannsdenkmal” ved byen Detmold, som ligger sydøst for Bielefeld. En meget stejl og dårlig vej førte derop, så i lav gear og 4-hjulstræk, og med 20 mand på ladet, kravlede vi mod toppen.

Logistikken bliver styrket

Siden sidste nummer af Trænsoldaten har regeringen fremsat sit forslag til ny forsvarsordning for de kommende 4-5 år.

Regeringens udsplil lægger sig tæt op ad Forsvarschefens (FC) skitseoplæg af 2. september 2003, dog med lidt færre kasernelukninger end påregnet.

Med regeringens oplæg fik vi også klarhed over hærens garnisonering, som jo ikke var en del af FC skitse.

For logistikken og militærpolitiet betyder regeringens oplæg en væsentlig styrkelse, som har været hårdt tiltænkt i mange år. Hærens logistik vil blive garanteret i Aalborg og Vordingborg.

For Aalborg og Aalborg Kaserner har vi ingen grund til bekymring, tværtimod må vi nok se på fremtiden med en vis optimisme.

Såfremt regeringen oplæg bliver til et forlig, påregner jeg en forøget styrke af fast ansat personel på Aalborg Kaserner på ca. 400 personer af forskellige kategorier, hovedsageligt militært personel på manuelt niveau.

Aalborg Kaserner vil stadig være et stort logistik- og militærpolituddannelsessted med Hærens Logistiskole, le som det centrale element. Vi må se i øjnene, at der ikke i den nye struktur bliver plads til Trænelementet, og de opgaver vi løser i dag. Til gengæld forventer jeg at regimentsbegrebet – og dermed Trænelementet – videreføres, men formentlig i tilknytning til Hærens Logistiskole. Jeg forventer dog, at der endnu går en rum tid, inden forudsætningerne for nedlæggelse af Trænelementet kan komme på tale.

Antallet af enheder på Aalborg Kaserner vil blive forøget væsentligt.

Vi påregner at få to logistikbataljoner og tre militærpolitikompagnier samt en uddannelsesbataljon for den nye værnepligtsuddannelse.

Vi bidrager allerede nu i planlægningen af den nye værnepligtsuddannelse, som benævnes Hærens Basisuddannelse (HBU). Der er tanker om at påbegynde HBU 1. august 2004, hvor ca. 500 værnepligtige for-

ventes indkal-
Vi venter i
rende forhan-
håbentlig vis



En anden m-
er pålagt os.
MPSEK til t-
den årets udi-
- sammen m-
2004 at indg-
Klargøring
sesprogram i
Denne opg-
tets øvrige ir

Midt i opti-
logistik- og i
til Jer alle o-
love Jer en n-
ind i et nyt
alle til at art

Jeg er sik-
bære frugt.



Uddannelse skal øge effektiviteten:

Forsvaret opruster de civile medarbejdere

Vi vil gøre det bedre og billigere selv. Ud fra dette motto har de militære myndigheder i Nordjylland igangsat et stort uddannelsesprojekt, hvor 160 medarbejdere bliver faglærte.

Hanne Larsen har altid været glad for sit arbejde på Aalborg Kaserner. Hun har været ansat som rengøringsassistent i 10 år og har egentlig aldrig tænkt i andre retninger. Men det gør hun nu. Hanne Larsen er i praktik i kasernernes kantine, og det har givet hende mod på mere afvekslende arbejde.

- Jeg synes, det er fint, at vi skal være mere fleksible. Jeg vil gerne arbejde i kantinen, når der er behov for det. Faktisk kunne jeg godt tænke mig, at min arbejdsdag blev delt mellem rengøring og kantine, siger Hanne Larsen, der kan takke Forsvarskommandoen for, at hun om et lille års tid kan kalde sig faglært serviceassistent.

På baggrund af en analyse af Dragonregimentet i Holstebro har Forsvarskommandoen besluttet, at det civile arbejde ikke skal udlíciteres. Det skal holdes inden for egne rækker, men effektiviseres for at imødegå konkurrencen fra private udbydere. Midlet til effektivisering er opkvalificering af de uflagførte på de militære arbejdspladser. Og målet er at få faggrænserne nedbrudt, så fleksibiliteten kan øges.

- Forsvarskommandoen har aftalt med de respektive fagforeninger,

at alle rengøringsassistenter og cafeterialedjælpere skal uddannes til serviceassistenter, mens kaserne medarbejderne skal uddannes til ejendomsserviceteknikere. Vores opgave ligger altså fast, men vi er stolte over den måde, vi løser den på i Nordjylland, siger oberstløjtnant Jesper Nødholm, stabschef ved Trænregimentet.

Med AMU Nordjylland som drivkraft er det lykkedes Aalborg Kaserner at få alle militære arbejdspladser i Nordjylland med i et fælles uddannelsesprojekt, som også involverer AF. Da det stod klart, at de militære myndigheder kunne ”fylde” hele uddannelseshold, var vejen nemlig banet for at få projektet gennemført som et rotationsprojekt, hvor ledige opkvalificeres til at afløse de cirka 160 medarbejdere, der skal på skolebænken.

Hermed har de involverede arbejdspladser, Flyvestation Aalborg, Flådestation Frederikshavn, Hærens Hovedværksted, Rørdal, Hærens Parkområde, Hjørring, Kattegats Marinestrik, Frederikshavn, Søværnets Sergent- og Reserveofficerskole, Frederikshavn, og Aalborg Kaserner fået mulighed for at ansætte kvalificerede afløsere, som igen gør det muligt at sende flere medarbejdere på skolebænken ad gangen. Det betyder, at de nordjyske arbejdspladser kan melde ”ferdig uddannelse” i begyndelsen af 2006 – hvor Forsvarskommandoen har sat sidste frist ved udgangen af 2006.



Rengøringsassistent Hanne Larsen er i praktik i kantinen på Aalborg Kaserner som led i uddannelsen til serviceassistent. Hun har ikke spor imod, at faggrænserne skal nedbrydes.

Afløserne får samme uddannelse

- Vi mener, vi har skabt et anstændigt projekt. De ledige ansættes i jobtræning og er efterfølgende garanteret minimum et års ansættelse på almindelige vilkår. Men ikke nok med det. Bagefter får de også uddannelsen som serviceassistenter eller ejendomsserviceteknikere. Det betyder, at de er godt rustet til at søge job, siger Jesper Nødholm, som vurderer, at nogle af afløserne vil kunne fastansættes i takt med, at ældre medarbejdere går på efterløn



Pensioneret general K.E. Nielsen som overrakt jubilartegnet af oberst Flemming Larsen.

ubetydelig indsats for foreningen. Dette sammenholdt med den jyske beskedenhed, var det ikke et svært valg, at kunne overrække foreningens æressabel til regimentschef og garnisonskommandant, Oberst Flemming Larsen.

Obersten modtog æressablen for sin store bevgenhed samt støtte ikke kun til sin egen soldaterforening, men til samtlige soldaterforeninger i Danmark.

Med oberstens støtte har soldaterforeningsbevægelsen i Danmark i det forgangne år fået en ikke ubetydelig støtte.

Efter formanden talte Regimentschefen. Han takkede for den fine tildeling, men også i særdeleshed om soldaterforeningslivet omkring regimenterne. Oberstens tak til sin egen soldaterforening kan ikke gengives her, da vor beskedenhed forbyder dette.

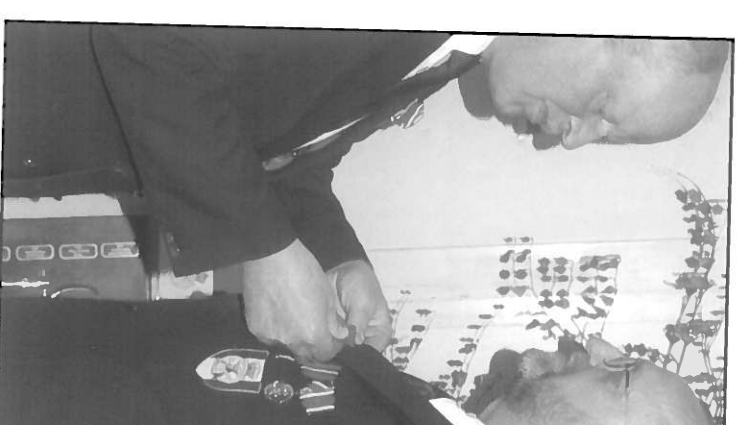
Tidligere regimentschef, æresmedlem af foreningen samt ikke mindst præsident for Danske soldaterforeningers landsråd, Oberst Bjarne G. Bagge fik herefter ordet. Obersten fortalte i en god, og

efter forholdene kort tale, om soldaterforeningsarbejde. Obvar ikke kun til stede som medlem, men også som præfor DSL.

Fornem hæder til kasserer
Foreningen havde i forbindelse med jubilartævnet anmodet at et medlem af bestyrelsen komme i betragtning til De Soldaterforeningers Landsråds tjensttegn i bronze.

Det var for obersten og mindst foreningen en stor glæde soldaterforeningens kasserer, sergent Asger Kibsgaard, dag kunne tildeles dette tegn.

I begrundelsen nævnte pridenten bl.a. Asgers mange kontaktbånd mellem regiment og soldaterforeningen, samt mindst hans store arbejde som eningens kasserer. Asger mo



Tidligere regimentschef og nuværende Præsident for Danske Soldaterforeningers Landsråd, oberst Bjarne G. Bagge, overrakte fortjensttegn til foreningens kasserer, chefsergent Asger Kibsgaard.





Der uddelles jubilartegn til de mange jubilarer.

ældredag på samme tid. Derved var der for de gamle trænsoldater masser af ting at se på.

Efter paraden foregik demonstrationerne i hurtigt tempo ved parkpladsen, som til årets arrangement var henlagt til demonstrationssområde. Mange gæster gik faktisk glip af mange af opvisningerne, da man troede at disse, traditionen tro, var henlagt til diverse kompagnionråder.

Rigtig mange gamle trænsoldater fik dog ”en på opleveren”, selv om flere mente, at den intime atmosfære ved at bevæge sig rundt på kasernområderne udeblev.

Træfpunkt KFUM

Kl. 13.00 mødtes de gamle trænsoldater foran soldaterhjemmet.

Det lykkedes trods på forunderlig vis at få de mange ”soldater” op på tre geledder.

Med prinsens Livregiments musikkorps i spidsen, var det igen i år en stolt formand, der kunne føre styrken ind gennem den gamle hovedvagt for at begive sig mod de nye paradeplads, hvor regimentschefen tog imod.

300 Trænsoldater med pårørende fylder en del, så da alle, efter for-

talte ved overrækkelsen: ”ganske festligt at kunne tilde en tidligere foresat en hædersbevisning”.

Efter endt uddeling af erindrings-tegn overtog formanden igen kommandoen over styrken, og efter en rimelig opretning kunne formanden sige tak til obersten.

Derefter fulgte en kort orientering om dagens øvrige program, herunder at læske ganen.

Traditionsrig jubilarmiddag

Kl. 16.00 blev dørene endelig slået op til den årlige jubilarmiddag i gymnastiksalen.

Det er lidt af en proces at få så mange personer til at sætte sig ved de rigtige borde, når man tænker på den manglende disciplin for kommandoer, hjemsendelsen efter en årrække bringer.

Alle fik dog på forunderlig vis en plads og efter fanerne var ført ind i gymnastiksalen kunne formanden byde velkommen til omkring 350 forventningsfulde gæster, samt gæster fra ikke mindre en tre lande.

Efter den traditionsrige sild var fortæret, blev det tid for dagens første taler. Det kunne ikke komme bag på mange, at det var formanden.

Formanden takkede regimentschefen for den store velvilje soldaterforening altid møder når den er på kasernen, og gik derefter over til den traditionelle gang ved jubilarsævn.

Foreningens æressabel

Den første opgave var at uddele foreningens æressabel.

Sablen uddelles en gang om året til en person, der gennem året har ydet en særlig indsats for foreningen. I år faldt valget på en person, der ikke kun har opfyldt formålet med udde-lingen af sablen. Modtageren har i sin tid ved regimentet lavet en ikke

eller pension.

Projektet i Nordjylland koordineres af job- og uddannelsesrådgiver Birgit L. Vestergaard, FRO, Forsvarets Rådgivning om Omstilling.

I februar var de to første hold rengørings- og kantineassistent færdige med det første af tre skoleophold af ni uger på AMU Nordjylland, og lige nu har Birgit L. Vestergaard og virksomhedskonsulent Carsten Bruun Jensen, AMU Nordjylland, travlt med at forberede opstarten af uddannelsen for de medarbejdere, der skal være elendoms Serviceteknikere. Det første hold afløser er under uddannelse, og mandag 26. april forlader kasernemedarbejderne deres daglige arbejde med vedligehold af bygninger og grønne områder for at sætte sig på skolebænken.

Jesper Nødholm har store forventninger til effekten af uddannelsesprojektet, og spredte indvendinger fra skeptiske medarbejdere, der ikke har mod på uddannelse og nye arbejdsopgaver, rækker ikke på hans opfattelse.

Teorien siger, at der kan frigives op til 30 procent ekstra arbejdskraft, når faggrænser nedbrydes. Så nytter det ikke noget at gøre tingene, som vi altid har gjort det. Det er langt fra sikkert, vi når op på 30 procent herude, men kan vi f.eks. selv sikre kantinen ekstra bemanding, når der er mange til spising, kan vi undgå at trække afløser ind. Vi skal blive bedre til at klare spidsbelastninger selv. Det vil også styrke holdånden og sikre vores medarbejdere en mere afvekslende arbejdsdag, siger Jesper Nødholm.

Hanne Larsen hører ikke til de skeptiske. I hvert fald ikke mere.



Trekloveret bag den særlige nordforsvarets medarbejdere: Job- og Vestergaard, FRO, stabschef Jesper virksomhedskonsulent Carsten B

- Jeg gik ud af 9. klasse i 1975, jeg fik et sug i maven, da jeg hørte om uddannelsesprojektet. Jeg var også nervøs, da jeg begyndte AMU Nordjylland. Nu glæder mig til at skulle af sted igen, så Hanne Larsen, der som sagt er i med på ideen om øget fleksibilitet

Fakta om uddannelserne

- Uddannelserne som servicelister og ejendomsserviceteknikere veksler mellem skoleophold og praktik på arbejdspladsen.

- Servicelister arbejder i rengøring, vedligehold, tilberedning af mad, servering m.v. og specialiserer sig inden for virksomhedsservice eller hospitalsservice. Uddannelsen varer to år, i vokne med erhvervs erfaring gennemføre den på et år.

- Ejendomsserviceteknikere arbejder med pleje af grønne områder, vedligeholdelse af bygninger m.v. og kan specialisere sig i for boligservice eller erhvervsinstitutionsservice. Uddanne



Med Kommendoen på bataljonsøvelse

Af menig Kjølby, Sanitetskompagniet.

Endnu et hold værnepligtige er på vej ”gennem møllen” ved Trænregimentet.

Når du læser dette, er der ca. to uger til strabadserne er overstået, det moderigtige grønne sæt tøj er afleveret og støvlerne er pudset for sidste gang.

For nogles vedkommende en glædens dag, for de fastansatte måske en mærkelig oplevelse, for var det her nu det sidste hold værnepligtige i Aalborg?

år, hvor fjenden bliver presset ud i Vesterhavet omkring Esbjerg og Oksbøl på den sidste øvelse.

Hvad laver kommandodelingen?

Mit eget indtryk fra øvelserne stammer primært fra min funktion som blandt andet kontorhjelper og kører i kommandodelingen (KDO-DEL) i Sanitetskompagniet, som på trods af en hvid kommandovogn, kan være svær at finde, hvis du skulle komme forbi.

For at undgå misforståelser vil jeg kort nævne hvad KDODEL laver på øvelserne, da mit indtryk er, at de fleste ikke tror, at vi laver andet end at snakke lidt i radio med de andre kompagnier!

Det er OGSÅ en del af vores opgaver, men der foregår langt mere under overfladen, som mange ikke ser, eller tænker over.

På grund af vores lave mandtal vil jeg faktisk vove den påstand, at KDODEL er en af de delinger, der tidsmæssigt er mest presset under øvelserne. Men piv'er vi? Nej, det



kunne vi aldrig finde på!!

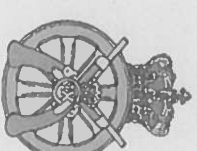
Når man tror, at vi ligger og laver ingenting, så tænk over hvordan du får noget at spise, snøreband til dine støvler og lavet din bil, når du er i felten.

Kommer chefen, NK eller delingsføreren forbi, vil du se, at de næsten altid har kørere med.

Når førerne holder møde, er mad på messevognen til dem (hvis ikke kokken har væltet gryden på jorden!!) Og vi sørger selvfølgelig for, at chefen har et sikkert sted at sove, når han ellers ikke ”styrrer slagets gang”.

Alt sammen små ting som de fleste ikke tænker over, men som alt i alt bliver til en god stak mere eller mindre specialiserede opgaver, som vi i KDODEL klarer med et smil.

De fleste smil bliver dog lidt anstrengte, når der fx er ABC-momenter, hurtigflytninger og MP'erne pludselig står midt i det hele. Men det hører jo også med til



Trænregimentet / Jyske Trænsoldaterforening

Endnu et flot jubi

Endelig kom dagen, som så mange havde set frem til.

Trænregimentet slog sine porte op for soldaternes pårørende og ikke mindst for de mange, mange ”gamle” trænsoldater.

Soldaterforeningen så i år frem til jubilæumstævn med bange anelser. Grundstenen i dette stævne er traditionen tro 25 års jubilæum. Ud over medlemmerne deltager hvert år omkring 100 gamle trænsoldater af denne årgang.

I år var i særdeleshed anderledes. Hvem var 25 års jubilæum?

Soldaterforeningen afholder uden sammenligning Danmarks største jubilæumstævn for gamle soldater. Men når hovedparten af delagerne mangler, kan gode råd være dyre.

Mange 50 års jubilæum

Rigtig mange 50 års jubilæum var igen mødt frem og tillige havde bestyrelsesmedlem Jørn Jessen 45 års jubilæum, og han havde derfor lavet en særlig indsats for at samle netop disse jubilæum.

Cirka tre uger før stævnets afholdelse fandt foreningen et helt indkaldelseshold. Foreningen talte på knapper, for hvem har mulighed for at deltage i et stævne, uanset hvor god meningen er, med så kort varsel. Rigtig mange tog opfordringen til sig, en enkelt blev rigtig sur, men tro os, det var gjort i den bedste mening



Med næsformand Tony R. Jensen giments Musikkorps i spidsen, m Horup Kaserne paradeplads.

Vejrgudeme var igen med soldaterforeningen og over 300 gamle trænsoldater med pårørende, havde fundet vej til deres regiment i denne jubilæumsdag.

Mange gamle trænsoldater kom allerede fra morgenstunden, sel om jubilæumdagen reelt først started

TEL. & FAX: +45 33 12 82 53
POSTGIR NR.: 102-3071
DANSKE BANK: 3015-127201
E-MAIL: MWM@MWMORCH.DK

DK-1054 KØBENHAVN K
PEDER SKRAMS GADE 3
CVR. NR.: 89 69 70 18
WWW.ORDENSBAAND.DK

KONGELIG HOFLERANDØR

LEVERANDØR TIL ORDENSKAPITLET
GRUNDLAGT 1830

DANSKE OG UDENLANDSKE ORDENSBAAND
MINIATUREORDNER OG MEDALJER
BÅNDSPÆNDER TIL UNIFORMER

HJEMMEVÆRNETS FORTJENSTTEGN - 25 & 50 ÅRS HÆDERSTEGN
HÆDERSTEGNET F. POLITIET - CIVILFORSVARET - BRANDVÆSENET
HOLMENS - HÆRENS - FORSVARETS OG FLYVEVÅBNETS HÆDERSTEGN
NULMEGEN MINIATUREKORS OG MEDALJER
NULMEGEN KRYDSBÅND OG BÅNDSPÆNDER
UN OG NATO KRYDSBÅND, BÅNDSPÆNDER OG MINIATURER



P E R S O N E L N Y T

40 år i statens tjeneste

MATASS V.A. Jensen, 4. maj 2004

25 år i statens tjeneste

KASARB J.J. Pedersen, 1. marts

2004

MATASS V.M. Jørgensen, 1. april

2004

MATFOV P. Christiansen, 1. maj

2004

CSG F. Andersen, HOK, 1. april

2004

SSG M.A. Jørgensen, FKO, 1.

april 2004

SSG I. Axelgaard, HOK, 1. april

2004

SG J.M. Sørensen, NATO HQ, 1.

april 2004



*Poul Christiansen får her overrakt
diplomet for 25 års tjeneste af
regimentschef, oberst Flemming
Larsen.*

Udnævnelse til OS

SG M. Rasmussen, 19. marts 2004

Udnævnelse til LT-R

SG M.H. Simonsen, 27. februar
2004

Fortjensttegn for god tjeneste i

Forsvarets reserve

MJ-R J. Metz, 16. april 2004

KN-R P. Becker, 16. april 2004

SSG-R A.F. Erichsen, 16. april

2004

OLG-R J.A. Schou, 16. april 2004

OLG-R J. Sørensen, 16. april 2004

Udnævnelse til OKS-1-R

OKS-R K. Bøtker, 1. april 2004

OKS-R P.F. Hansen, 1. april 2004

Redaktionen beklager:

Nu skal man betale for at få TRÆNSOLDATEN tilsendt!

Som det jo nok er de fleste bekendt, har folketingset fjernet portostøtten til foreningsblade o. lign.

Dette har medført en drastisk stigning i redaktionens portoudgifter,

hvorfor vi fremover desværre ser os nødsaget til at opkræve *kr. 40,- i abonnement pr. år.*

Dette gælder allerede fra næste nummer, der udkommer primo juli.

Så ønsker du stadig at få nærværende blad tilsendt, skal du en tur i banken
og indbetale beløbet på på regnr.: 7453, kontonr.: 252627-9

Det er meget vigtigt, at du påfører dit navn og din adresse på indbetalingen.

Du kan også ringe til redaktionen på tlf. 98 19 73 37, eller 98 19 73 39.

Vi kan så tilsende dig et girokort, hvorefter du kan indbetale beløbet på posthuset.

Er du medlem af soldaterforeningen skal du dog intet foretage dig, idet du foreløbig gratis vil få bladet tilsendt.

– Se i øvrigt formandens artikel på side 22.

Alternativer:

TRÆNSOLDATEN på Internettet

Redaktionen er naturligvis meget ked af, at det vil medføre yderligere omkostninger for dig at følge med i, hvad der sker ved Træne regimentet. Derfor har vi har besluttet fremover at bringe bladet på Internettet.

Så har du adgang til ”nettet”, kan du fremover læse TRÆNSOLDATEN på adressen: www.hok.dk/ttr

slagets gang. Og hvor surt det kan være at rende rundt i ABC-dragt et helt døgn, må man se sådan på, at den trods alt giver varmen.

Lige præcis ABC er jo også en af de ting, som er godt at have på ryggraden for os, der skal udsendes til Irak eller Kosovo til august. Til gengæld kan man dog til tider godt ryste på hovedet over de ting, vi over! Det viser, at det nok er på tide med et nyt forsvarsforlig.

Jeg har i hvert fald ikke set mange garageslørrede køretøjer på billeder fra Irak endnu!

Men sådan er vilkårene og det må man jo nu en gang tage, som det kommer.

Vi blev inspiceret

Bataljonsovelsen var samtidig en kontroløvelse, hvor der hele tiden kørte en officer rundt mellem kompagniets installationer og kiggede på alt fra sløring af lastbiler til hvordan kablerne til feltertelefonerne var trukket.

Ret stressende og lidt af en kattepine når man har vagten, og stopper hans bil. Et af de punkter man spørger om i den situation, er jo ærinde, og vil en vagt med respekt for sig selv lukke en person ind, hvis ærinde er at luske rundt og kigge??

Som nævnt var et andet nyt punkt MP'ernes tilstedeværelse, en ting man som mening har et lidt ambivalent forhold til. Om man bryder sig om MP'ere eller ej, er en smagsag, men man kan da takke dem for at stille op lige ud for vores område, så vi vidste, hvor de stod, når vi kom kørende.

Forskydning om natten

En ting der til gengæld trak mange tænder ud, var en natlig bataljonsforskydning med en, i mine øjne meget lang march i tåge. Uanset om man har fået de timers



*Menig Topbjerg og menig Lund i
desektion ved en af de velsminke*

søvn hvileidsreglerne foreskrives baglygterne på lastbilen for altså utroligt søvndyssende, man kører den halve nat og ik kan se andet end ærtessuppe.

Måske man en anden gang t overveje, om ikke det er at stræk den lige langt nok uden en helt vi god grund til at ligge og køre omkring...

Den slags er med til at få det h til at se helt sort ud, men når man er ankommet til nyt et område har fået oprettet og sidder i sol småslummer og måske graver lic en feltration, så er det hele jo g

Aabybro

Industrivej 27B • 944

Fra Gokker til Soldater

En artikel om enhedsuddannelsen Af Morten S. Zimmer, Forsyningskompagniet.

Det kan vel næppe tælles på en menigs fingre, hvor mange gange vi i løbet af de første måneder "i trojen" hørte sætninger startende med "Når vi kommer på de store øvelser, så..."

Midt i februar skete det så "endelig"; enhedsuddannelsen og dermed de mange øvelser startede. Forud for dette var gået tre måneders rekruitid, hvor alle havde lært, eller i hvert fald fået undervisning i, de basale soldaterfærdigheder.

Rekruitiden blev afsluttet med Gæv Trænkusk, som man kunne læse om i sidste udgave af "Trænsoldaten".

Efter at have overlevet denne, samt den efterfølgende funktionsuddannelse, hvor især Fargo-kurset trak tænder ud, var det tid til at rulle ud på først delingsøvelser, dernæst kompagniovelser og endelig bataljonsøvelser.

Man skal krybe, før man kan gå

Som kompagnichefen har sagt en gang eller ti, skal man kunne krybe, før man kan gå. Vi startede derfor helt fra bunden med at øve kolonnekørsel. Her var formålet, at kørerne skulle lære vigtigheden af at holde en passende afstand mellem køretøjerne under march. Det var nok reservekørerne på de ba-

geste køretøjer, som hurtigst indså konsekvensen af en for stor afstand, eftersom de ved hvert stop skal løbe op til forreste køretøj; en tur som godt kan blive pænt lang, hvis der er 300 og ikke 100 meter mellem hvert køretøj!

Udover dette gik delingsøvelserne primært med at rykke ind i nyt område, oprette dette, rykke ud og så ind i et nyt område.

Eftersom det var de første øvelser, vi var på, var det også her vi fik det første indtryk af, hvor meget forskel der var på disse øvelser og de dage og nætter, vi havde i felten som rekrutter. Det er trods alt bedre at sove i en lade eller en nedlagt stald end under en teltflage, når det regner, ligesom et toilet set med en værnepligtigs øjne er at fortrække frem for et feltlatrin.

Efter en række (vel)overståede



En aftale er en aftale

Som kunde i Norresundby Bank kan du trykt regne med de aftaler, som vi indgår sammen. Det giver dig fred og ro til at tage beslutninger, når det passer dig bedst.

I Norresundby Bank føler vi et stort ansvar. Vi behandler alle vores kunder individuelt og med respekt for den enkeltes ønsker og behov. Vi undersøger alle muligheder, så vi kan tilbyde den bedst mulige rådgivning. Det gælder i alle sager, store som små.

Kig ind i en af vores 18 afdelinger og få en uforpligtende snak om din økonomi.

Norresundby Bank
-den lokale bank

DIGITALE BILLEDER

NYHED!

Køb klippekort til digitale prints

100 stk 10x__ cm.

kun kr. 150,-

(Længden af billedet afhænger af filens længde!)

1 TIME: 3 DAGE:

10x__ cm. kr. 5,- 10x__ cm. kr. 3,-
13x__ cm. kr. 12,- 13x__ cm. kr. 10,-
15x__ cm. kr. 15,- 15x__ cm. kr. 12,-
20x__ cm. kr. 35,- 20x__ cm. kr. 25,-

HUSK:

Hvis du benytter digitalt klippekort skal vi KUN have billederne du ønsker printet.

Mail som JPEG eller TIFF eller indlever billeder i en af forretningserne.

MAIL: foto@digital-japanphoto.dk

VORES DIGITALE PRINTS ER ALTID I LUXUS!

Japanphoto

Danmarks bedste i FOTO - APS - VIDEO - DIGITAL
Maren Turis Gade 1 - 9000 Aalborg - Phone 98169633
Aalborg Storecenter - Aalborg SV - Phone 96169633

Verdens største mili

6. juni i år er det 60 år siden at verdens største militæroperation, Invasionen i Normandiet fandt sted.

Veteranerne, der var med, er alle omkring 80 år, eller ældre. Det bliver derfor det sidste jubilæum, hvor man forventer et større antal

veteraner. Ud over veteranerne vil et stort antal præsidenter, konger, premierministre m.m. deltage. Foreløbigt har præsident Chirac, forbundskansler Schröder, dronning Elisabeth, for blot at nævne nogle få, meldt deres ankomst. Når denne dag mindes med store arrangementer skyldes det, at det er en af de vigtigste, om ikke den vigtigste, militære begivenhed i det 20. århundrede. På denne dag blev Europas og Verdens skæbne afgjort.

Forberedelserne

I mere end et år havde de allierede samlet soldater, materiel og skibe i og omkring Englands kystbyer. Over 1.500.000 allierede soldater var forsamlet i Sydentland, og mere end 200.000 køretøjer og 8.000 skibe, der skulle transportere det hele til Normandiets kyst. Aldrig hverken før eller siden i verdenshistorien har så stor en invasionsstyrke været samlet, men udfaldet var også afgørende for verdens fremtid.

Invasionens betydning

En succes betød Tysklands snarlige nederlag mens en flasko ville betyde en forlængelse af krigen med flere år, muligvis en atom-bombe kastet over Tyskland. Eller måske et Tyskland uden Hitler, der kunne komme til en forståelse med

et krigstræt England og et i hvor stærke kræfter pressede i en større indsats i Stillehavsrnen, eller man kunne forestille at det nazistiske styre kom til forståelse med Sovjetunionen i 1939). Det kunne betyde et i ritært styres overlevelse i Tysk

En dansk bog om D-dag

Bogen "D-dag - optakten, drø et og efterspillet" er skrevet af dansk udgangspunkt, og tager parti i diskussionen mellem engske og amerikanske militær og historikere, der hver især meget forskellige opfattelser af givenhederne. Perspektivet i d bedømmelser afspejler ofte foiternes nationale tilhørsforhold.

Danske deltagere på D-dag

Jeg er ofte på rejser og er foredrag blevet spurgt, hvor mange danskere, der deltog i D-dag. Jeg forsøgte at undersøge i viste det sig, at ingen vidste i Der fandtes ingen samlede opninger om danskere, der deltog i kampene i Normandiet, og hel ikke nogen samlet oversigt ov hvor mange danskere, der delti i 2. Verdenskrig, som soldater i af de allierede hære. Jeg gik deri i gang med arbejdet med at fin frem til oplysninger om danske der har deltaget i 2. Verdenskr som soldat i en af de allierede hæer og om danske deltagere i kampene i Normandiet. Materialet skal bruges til en bog om deres indsats.

Kenderdunogen, der deltog somso dat i 2. Verdenskrig på allieret side Oplysningerne om danske soldat på allieret side skal samles mang steder fra, og jeg er meget interes



Militærmesterskaber i bordtennis

I dagene 11. og 12. marts var Træneregimentets Idrætsforening arrangør af DMI-forbundsmesterskaber i Bordtennis, med deltagelse af ca. 65 spillere fra Flyvevåbnet, Søværnet og Hæren. Arrangementet blev gennemført med stor tilfredsstillelse for alle.

Et sådant arrangement kan selvfølgelig ikke gennemføres, hvis der ikke ydes støtte, derfor en stor tak til nedennævnte personer:

CIV Lars Raae, OS Allan Mortensen, SSG Steen Nordstrøm, SSG Klaus Klæstrup og OS Mikkel Marcussen.

DMI-Forbundsmestre

Herre senior hold: T.Brems og J.Møller
 Old Boys hold: C.Aa.Pedersen og J.D.Pedersen
 Veteran hold: K.B.Rasmussen og F.Storm
 Super veteran hold: K.Jacobsen og M.Weber
 Herre senior single: J.Overgaard
 Old Boys single: C.Aa.Pedersen
 Veteran single: K.B.Rasmussen
 Super veteran single: E.C.Petersen
 Herre senior double: T.Brems og J.Møller
 Old boys double: C.Bang og K.E.Hansen
 Veteran double: K.B.Rasmussen og F.Storm
 Super veteran double: I.H.Larsen og J.J.Andersen

Værløse FSN Aalborg
 Søværnet FSN Karup
 FSN Aalborg FSN Aalborg
 Søværnet Søværnet
 Værløse Værløse
 FSN Skrydstrup FSN Skrydstrup
 Søværnet Søværnet
 FSN Skrydstrup FSN Skrydstrup



SSG Ole Vindbæk Jørgense



delingsøvelser, var det tid til kompagniovelser, også kaldet ULU. Det var på disse øvelser, at hele kompagniet begyndte at samarbejde som en enhed, og det betød, at der blev en del mere at se til.

Forsyningskompagniets opgaver, som navnet antyder, at forsyne andre enheder med alt fra feltmunitioner til ammunition, og netop træningen i dette begyndte for alvor på kompagniovelserne. De ting vi havde lært på delingsøvelserne blev naturligvis holdt ved lige (stopper man ellers ikke med at krybe, når man kan gå?), og ABC-masken fik da heller ikke lov at gro fast i basisitet.

I forbindelse med det øgede samarbejde delingerne imellem, fandt vi også ud af, at det er nødvendigt at alle kan det, deres funktion kræver, og at man således er meget afhængige af hinanden.

Alt for Lange Uger

Sidste trin i rækken af øvelser, vi indtil videre har været på, er ALU. Jeg ville umiddelbart mene, at det burde stå for Alt for Lange Uger, men det betyder nu Afdelingsledet Uddannelse, altså bataljonsøvelser. Hvor de hidtidige øvelse typisk havde været tre dage, varer ALU fem dage.

Der er ikke den store forskel på, hvad kompagniet laver i forhold til på kompagniovelserne, blot er der væsentligt flere udleveringer i delingerne. Derudover er det ikke længere kompagniet, der bestem-



mer, hvad der skal ske på øvelserne, men bataljonen, hvilket og betyder meget mere aktivitet i radionettet.

Man får nu også indsigt i, hvad bataljonens andre kompagnier laver, da kompagnierne på ALU stiller markeringsstyrker til hinanden

Vi kan bruge det, vi har lært
 I skrivende stund mangler vi bataljonsøvelse samt den afsluttende brigadeøvelse.

Vi skulle således gerne have et stort set de ting, vi skulle kunne, man kan da også tydeligt mærke, der er meget bedre styr på tingene end der var, da enhedsuddannelsen startede. I forhold til de første øvelser er tiden, vi skal bruge på at oprette et område, vel reduceret til en tredjedel.

AVS Andersen & L

- også her med underholdning
 Århus: Kontor - Udstilling -
 Tværskiftet 9 - 8330 Beder - Tlf. 86 93 7





Fedtfattige mødesteder

Vi har åbnet endnu en restaurant, hvor du kan nyde fedtallig fastfood. Nu kan du besøge os ved banegården i Kennedy Arkaden, JF Kennedy's plads – og som altid på Østeraagade 2



52,-

FEDTFATTIG FASTFOOD

Sunset Grill Menu
Grilled sandwich, pommes light & 0,4 l sodavand. Vælg mellem kyllingbryst & bacon eller skinke & cheddarost

Aftenbuffet + All you can drink sodavand eller 2x1/2 liter fadøl kun 99,-

Tilbuddet gælder alle dage efter kl. 17 ved fremvisning af mitkørt id.



Østeraagade 2 · Tlf. 98 139 035



»De sårede« var utrolig livagtigt
sminkede, hvilket gjorde øvelsen
meget realistisk.

- til en forveksling var det kalv i
karry igen, igen!

Onsdag morgen startede med
at være en god morgen med godt
vejr, lige indtil man blev vækket af
én som sagde, at alle skulle påtage
barnsedragten, hvilket er en kraftig
hentydning til, at der snart kommer
en ordre oppefra på, at der kommer
gas.

Efter alle var kommet i barnse-
dragten, var det tid til at nedbryde
vores hovedforbindelsektion. Her-
efter fik vi en marchbefaling til det
nye område.

Marchvejen var heldigvis
lang som den første, og ved
sten til det nye område sk
hele spille en milliard.

Vi fik hurtigt uddelt nærf
huller, herefter var det bare
knokle igennem med at få
forbinde sektionen op at
dette skulle selvfølgelig gør
alle "gaverne" på: Det vil si
SKYT, fragmentationsvest o
mere barnsedragt, alt imen
skinnede fra en skyfbi himm
Hovedforbindelsektionen v
let op på lidt over en time, og
klar til at modtage patienter.

Denne gang lå vi ved en
Det betød, at der var muligt
at få et varmt bad, og det v
trængt.

Kontrollanterne, som havde
tid på os, var godt tilfredse
vores indsats. Det betød, at le
Skov var glad og når løjtnan
glad, så er 2. sektion også gla
Resten af onsdagen gik m
modtage og behandle de
sårede. Når man ikke var på
kunne man "koge" nede i e
holdstrum, som var stillet til r
hed fra skolen og ikke minds
nytte de meget bedre toiletfor
til forskel fra den gård, vi lå på

Tak for kagen

Onsdag eftermiddag kom Ø
gaards mor på et kort visit, hv
var til stor glæde for resten af
tionen, da hun havde bagt kag
den helt store guldmedalje. De
skal der lyde et stort TAK for l
til Østergaards mor fra hele 2.
vedforbindelsektion.

Da det blev aften, og der i
skulle forplejes varmt, var o
raskelsesmomentet, om det ku
lade sig gøre, at nyde kalv i ka
tre dage i træk og – ja det kunne
til alles overraskelse!!!

Om torsdagen fik vi en syge/så



God og realistisk bataljonsøvelse

Af menig H. Bundgaard, Sanitetskompagniet/2. Hovedforbindesektion.

Det hele startede med, at alle skulle møde en time før, da det var vigtigt, at vi skulle drage på øvelse så hurtigt som muligt.

Efter en hurtig stuekontrol var det tid til appel, hvor man bliver mødt med den sædvanlige: ”God-morgen soldater”, efterfulgt af: ”*Det er en god morgen!*”.

Denne morgen var så også en god morgen, da vejret var godt, og 2. Hovedforbindesektion var som altid spændt op og klar til øvelse: ”Standard”.



I forgrunden sergent Christensen og premierløjnant E-M. Trærup under skydøvelse i Hevring.

På denne bataljonsøvelse II var det specielt vigtigt, at vi kunne udføre og ikke mindst huske alle de ting og grundprincipper, som vi havde lært indtil dato. Dette var vigtigt, da der var kontrollører på, som altid havde et skarpt øje med, om man lavede fejl eller udførte et korrekt stykke arbejde. Alt i alt om man var en god eller dårlig soldat.

Toiletet var et hul i jorden

Efter appellen startede vi med, som vi plejer, at pakke køretøjerne med alt vores udstyr, telte, VA-M 40 og alt vores behandle materiel. Efter dette var det tid til en march befaling. Her fik vi at vide, at vi skulle ned tæt på Oksbøl, så vi kunne godt påregne en lang march. Dette blev da også tilfældet, da vi først ankom til det koordinat, hvor vi skulle sætte vores hovedforbinde op godt seks timer senere.

Nu skulle vi have udpeget nær-forsvars- huller, i tilfælde af alarm. Herefter gik vi i gang med at opstille Hovedforbindesektionen, som selvfølgelig skulle foregå i max-tempo.

Vi skulle være lukket fra ankomst, dette vil sige, at vi kan påregne, ikke at få syge/sårede igennem det første stykke tid. Vi var dog kun lukket i en time, før vi blev beordret for åben.

Vi lå på en gård, og det var en forholdsvis god løsning med gode til- og afgangsvæje for ambulancerne. Det eneste minus der var ved at ligge på gården, var toiletforholdene eller mangel på samme: Nemlig et hul i jorden.

Kalv i karry igen, igen

Vi kunne godt påregne, at flytte en gang i døgnet, dette blev dog ikke tilfældet viste det sig senere. Da de første syge/sårede ankom, fik vi at vide, at der var ca. afgivet mellem 80-100 mand til sminkning, så der var udsigt til en meget travl og stresset dag, så længe vi var åbne og klar til at modtage ”patienter”.

Den første dag gik rimeligt hurtigt på grund af, at vi havde brugt det meste af dagen, på at marchere til Oksbøl. Aftensmaden stod på

den dejlige og gode ret, kalv i karry, som ikke altid er et hit - det kan dog spises!

Da det blev nat, skulle vi selvfølgelig sove i bivuak. Det var dog ikke noget problem, men det var vejret, som ikke helt var med os, da regnen stod ned i stænger. Utroligt nok slap de fleste fra at blive fuldstændig drivvåde, med undtagelse af nogle rygsække.

Tirsdag morgen regnede det stadig og alt var vådt og træls, samtidigt faldt humøret også lidt. Dog ikke synderligt meget.

Dagen gik stille og roligt med at modtage, behandle, pleje og evakuere patienter.

Da det blev aften, fik vi at vide over radioen, at vi var lukket og skulle nu ikke modtage flere syge/sårede. Det betød også, at der nu kun var et hold på ad gangen i stedet for to.

Nu var det også snart tid til at forpleje varmt, og alle var ved at være godt sultne og ikke mindst spændte på at høre, hvad menuen nu stod på,

Regimentschefen på besøg

Af oberst F. Larsen.

For første gang besøgte jeg regimentslets personel i Afghanistan, den 16.-21. marts 2004. På grund af den lange rejsetid, og en uventet fremskyndelse af udrejsetidspunktet fra Kabul International Airport, blev nettoperioden hos MP-elementet i Camp Warehouse desværre kun meget kort.

Jeg fik dog lejlighed til at bese de forhold og vilkår, som vore MP'ere arbejder under i de ganske anderledes terræn- og klimatiske forhold i Afghanistan.

Jeg fik også lejlighed til at konstatere, at vore fire MP'ere har det godt og at de yder en flot og meget prisværdig indsats i det internationale MP-kompagni under den mul-



SG-MP S. Mathiesen, SG-MP S.I. og SSG-MP T. Skøtt umiddelbart

tionale brigade ved ISAF. CH/DANCON, OL Niels Ch

- og i Kosovo

Den 25.-27. april besøgte jeg DANBN/KFOR.

Besøget blev gennemført sammen med KN C.H.G. Johnsen, HOK, samt pårørende til OKS-1 Susanne Lauritzen, som den 26. april 2003 mistede livet ved en tragisk trafikulykke, hvor hendes SISU ambulance væltede rundt og landede på taget, hvorved Susanne kom i klemme.

Hun døde på operationsbordet ved det franske felthospital i Mitrovica af de kvæstelser, hun pådrog sig ved ulykken.

På årsdagen og tidspunktet for ulykken (26. april 2003 kl. 12.15) blev der afholdt en mindenhøjtidelighed på ulykkesstedet, hvor der i dag er opstillet en mindesten over Susanne Lauritzen.

Om aftenen havde DANBN inviteret pårørende, enkelte kolleger

med tilknytning til Susanne sa KN Johnsen og jeg selv til en i mindemiddag i annex'et til cafe riet.

Uddannelse af høj kvalitet

Jeg kombinerede selvfølgelig søget med en visit ved MPSEK øvrigt personel fra Træmregiment, der pt. er tjenestegørende i DANBN/KFOR.

Alle var i godt humør og havde det godt, efter at have været ind flere døgn i træk i forbindelse n urolighederne medio marts i Mitrovica og omegn.

Indsættelsen viste, at den uddannelse vore soldater får ved Træmregimentet, er af høj kvalitet, sætter dem i stand til indsættelse internationale operationer. So soldaterhåndværk og god kmandføring medvirkede til et g



Nyt koncept gav stor succes



Til trods for at det var den 1. maj, og mange vel var ude at markerede arbejdernes internationale kampdag, ja så havde cirka 3.500 mennesker alligevel valgt at bruge dagen til at besøge Aalborg Kaserne, der denne dag afholdte sit årlige ”Åbent Hus arrangement”.

Børn i alle aldre, forældre og bedsteforældre blev vidne til et velgennemført arrangement, der, lige som sidste år, blev afviklet i samarbejde med Hærens Logistiskole.

For første gang gennemførte man Træregimentets parade på den store PARK-plads, hvor der også blev afviklet diverse demonstrationer af forskellige køretøjer, lige fra kampvogne til motorcykler.

Faldskærmspring

Indledningsvis startede demonstrationerne med nogle dygtige jægersoldater, der – trods den hårde



Soldaterne defilerer forbi deres bataljonschef, oberstløjtnant J.M. Nielsen. I baggrunden ses nogle af de mange besøgende, der virkelig fik »en på opleveren«.

vind – med deres faldskærme landede imponerende præcist på den til lejligheden opstillede ”landingspude”.

Opvisningen kulminerede med en demonstration af de nye Leopard-kampvogne. Man havde opstillet en ældre bil, der blev noget sammentykt, da en kampvogn kørte over den!

Skydning og feltrationer

På området omkring forhindingsbanen var der opstillet diverse ”boder” hvor gæsterne kunne se og prøve diverse materiel og cafeteriet havde et restaurantstelt, hvor folk kunne få stillet både sult og tørst.

Nogle valgte dog at spise sig mætte i teltet, hvor der var smagsprøver på soldaternes feltforplejning. ”Joh, de lever skam godt, soldaterne af i dag....Det er ikke, som dengang vi var soldater!.....”

Der hvor der imidlertid var længst kø, var hvor interesserede kunne få en tur i en PMV, ligesom der var stor søgning til skydeområdet, hvor

man kunne prøve de forskellige våben, soldaterne bruger i dagligdagen.

Også Køreskolen havde en travl dag. Her kunne man erhverve sig et ”kørekort” til såvel motorcykel som lastbil. Man kunne også komme til ”teoriprøve”, hvilket nok forstrækkede de modige, der tog chancen.

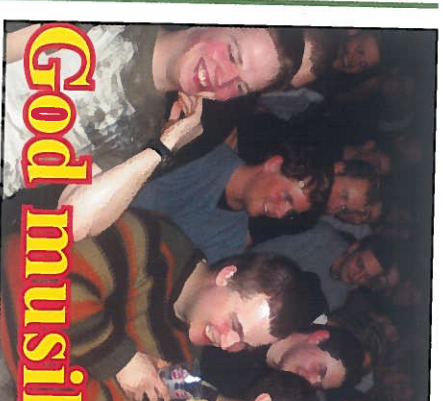
Sikke dog en orden

Soldaternes pårørende havde naturligvis også lejlighed til at bese indkvarteringsområderne. Og her blev især mødrene glædelig overraskede, for: ”Det er dog gevaldig så flot en orden du har i dit skab, Martin, det har du da ikke derhjemme!!”

Nytænkning

Det var første gang, at hele arrangementet var koncentreret omkring PARK-pladsen og forhindingsbanen – men helt sikkert ikke sidste gang. Alt virkede utrolig godt og velgennemtænkt.

Naturligvis er der nogle detaljer,



Prinsens Livregiments Musikkorps og stand-up komikere Henrik Bruhn, gæstede Hvo Kaserne den 11. marts, hvor mange tilhørere i gymnastiksfik en uforglemmelig oplevels

Først på året blev Kontakvelfærdsofficer (KVO), kap T.E. Hansen, kontakttet af Prins Livregiments Musikkorps, der bød at besøge regimentet og i en smagsprøve på, hvad ”sådan størrelse kunne præstere”.

KVO takkede naturligvis ja og Velfærdsstjenesten blev vi enige i at ”krydre” arrangementet med stand-up komikere, der kunne r tionere lattermuskelne lidt.

Veloplagt musikkorps

Nu var det nok ikke de store i ventninger, de værnepligtige havde til musikkorpsen, som de sikkert havde en formodning om, blot vi spille marchmusik. Og gik man da ”Idt på klingen”, var det da også billige drikkevarer (10 kr. for øl vand) samt stand-up komikere der havde været det væsentlige argument for deres tilstedeværelse. Men her skal jeg love for, at f dommene blev godt og grundigt begravet.

Indledningsvis blev hvert enkelt instrument præsenteret, hvoreft respektive signaler ved en stor parade blev spillet. Så gik orke



Mange af børnene var helt vilde med at blive sløret.

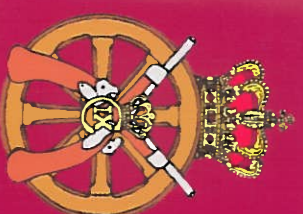
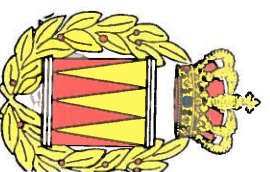




Hvert år søger 3000
unge en uddannelse
i Forsvaret...

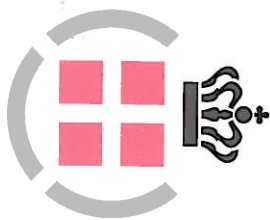
- skal du være én af dem?

Forsvaret er Danmarks største uddannelsescenter for unge med ambitioner. Der er fuld løn under uddannelsen, som senere kan udvikle sig til en karriere indenfor Forsvaret - eller civilt. Klik ind på Forsvaret.FVR.dk - dér får du det fulde overblik.



TRÆNSOLDATTEN

UDGIVET AF TRÆNREGIMENTET



Redaktion:

Ansvarshavende redaktion:
Kaptajn T.E. Hansen

Redaktion:

Journalistik, lay-out og foto:
Overkonstabel Palle Strandgaard (PaS)

Sats/skrivning:

Overkonstabel Palle Strandgaard (PaS)

Postadresse:

INFOELEMENTET
Træneregimentet, Hvorup Kaserne
9400 Nørresundby
Tlf.: 9819 7339
E-mail: palleststrandgaard@hotmail.com

Kontaktperson ved Træneregimentet/Jyske Træneregiments Soldatforening:

Hr. Bent Friisk, Tlf.: 98 31 71 37
E-mail: friisk@klarupnet.dk

Tyk:

Aabybro Bogtrykkeri
Oplag: 4.500 expl.

Trænsoldaten er et personaleblad for personel ved Træneregimentet samt foreningsblad for Træneregimentet/JyskeTræneregiments Soldatforening.
Redaktionens meninger må ikke tages som udtryk for regimentets officielle standpunkter. Ligesom redaktionen ikke behøver at dele den opfattelse, forfatterne af diverse indlæg giver udtryk for.
Redaktionen modtager gerne indlæg af enhver slags. Anonyme indlæg optages ikke, men amendelse af mærke er tilladt.

Næste nummer udkommer

ultimo november 2004

Deadline: 1. november

Indhold nr. 3/2004

- 3 Aalborg bliver landets største garnisonsby
- 4 Så kom forsvarsførelset i hus
- 6 Gennemsnitsalderen er høj
- 7 Vilje til fred i Sudan
- 8 Fakta om missionen i Nubabjergene.
- 9 Gode råd fra Collier
- 10 På øvelse i Polen

- 12 Så er det slut med otte måneders værnepligt



- 13 Med svin på bordet og øl i kruset
- 14 Her passer vi godt på miljøet
- 17 25 års skadefri kørsel
- 18 PERSONELNYT
- 19 Guld til Trænets kvindelige fem-kæmper
- 20 Siden sidst...
- 20 Landsrådsmøde
- 21 Generalforsamling
- 21 Årsmøde, Viborg amt
- 22 Ny fane
- 23 Aktivitetskalender

Forsiden:

Humøret var højt hos soldaterne fra 1. batalion, da de den 28. maj blev hjemsendt. Der var dog også sørgmodige ansigter i blandt. Læs artiklen på side 12-13.



Som sendt fra himlen

Den folkelige overlevering, og senere skriftlige beretninger, har sat Dannebrog oprindelse i forbindelse med det endelige slag ved borgen i Lyndanisse i Estland den 15. juni 1219. Flagets uventede tilsynkomst i den stærke blæst »som sendt fra himmelen« oplyndede de hårdt trængte danske under kong Valdemar til den endelige sejr, og siden da har Dannebrog været danskernes nationale symbol, om end det først relativt sent blev "hvermand eje". I mange århundreder var det simpelthen kongens flag, ikke mindst som samlingsmærke for os, og heraf fulgte, at det også efterhånden blev orlogsflådens flag. I tidens løb er der på det militære område fastlagt en lang række regler og anvisninger om Dannebrog og dets anvendelse. Disse bestemmelser er i denne bog kun omtalt i de tilfælde, hvor de senere har haft betydning for den civile anvendelse af Dannebrog. Følgende kronologiske oversigt vil kunne belyse dette:

1375 ca. Dannebrog afbildet første gang i farver og betegnet som Kongen af Danmarks flag (findes på Nationalbiblioteket i Bruxelles).

1748 Regler om, at handelsflåden skal bruge Dannebrog som stutflag, mens skibe tilhørende staten eller med tilladelse fra og særlige opgaver for staten skal føre Dannebrog som splitflag. Samtidig fastsættes de mål, som stadig er gældende for stutflag, splitflag samt de forskellige på skibe anvendte flag og vimpler (i rigning, størrelse osv.).

1854 Tidligere bestemmelser, således et indskræmpende forbud fra 1833 (!), hvorefter det ikke var tilladt private at hejse Dannebrog, ophæves.

1865 Indregistrerede lystfartøjer må føre orlogsflaget (se senere 1939) med YF i øverste stangfelt (YF = Yachtflag).

1888 Dansk Forening for Rosport må på bådene føre orlogsflaget med DFtr og to korslagte årer i øverste stangfelt.

1934 Dansk Kano- og Kajak Forbund må på sejlkanoer føre orlogsflaget med D.K.F. i øverste stangfelt.

1939 Flagreglement for Søværnet, stadfæstet ved kongelig resolution af 25. oktober, siger: Orlogsflaget er et splitflag af dybrød farve med hvidt kors. (Populært taler man om kræprød i modsætning til dannebrogsrød).

1949-1951 Det Danske Spejderkorps, KFUM-spejderne og FDF får tilladelse til på bådene i deres sejlergrupper at føre orlogsflaget med pgl. korpsmærke i øverste stangfelt.

1957 Da indregistrering af lystbåde afskaffes, ændres bestemmelser af 1865 om YF-flag til, at alle lystfartøjer kan føre dette flag.

1957 Det tillades private at føre flag med finsk, islandsk, norsk og svensk flag (også uden Dannebrog) uden særlig tilladelse.

1966 Til de netop nævnte flag føjes nu FN-flaget.

1966 Politimesteren på stedet vil kunne give tilladelse til flagning med fremmede, af Danmark anerkendte staters flag fx. i forbindelse med internationale stævner, kongresser, udstillinger osv. Der skal mindst samme størrelse og type, og på en ikke mindre fremtrædende plads.

1989 Der kan frit flages med EU-flaget.

Aktivitetskalender

07. august	kl. 1000	Fugleskydning på skydebanen ved Lindholm høje
29. september	kl. 1330	Fællesklubben, FN-stuen Nr. Utrup kaserne
27. oktober	kl. 1330	Fællesklubben, FN-stuen Nr. Utrup kaserne
13. november	kl. 1400	Generalforsamling, Sergentmessen Hvorup kaserne
16. november	kl. 1930	Årsmøde, Viborg amt
23. november	kl. 1900	Bankospil, sergentmessen Hvorup kaserne
24. november	kl. 1330	Fællesklubben, FN-stuen Nr. Utrup kaserne
19. december	kl. 1400	Juletræsfest, gymnastiksalen Hvorup kaserne



Ny fane

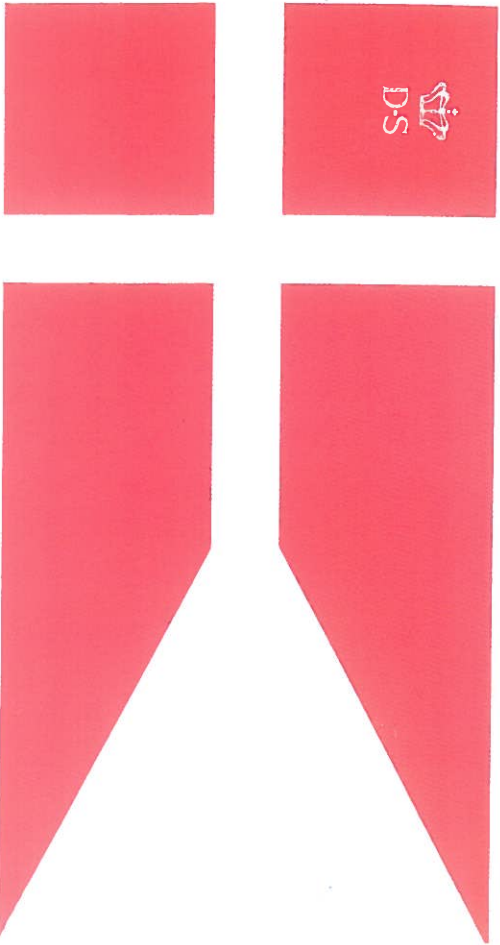
Soldaterforeningen har fået en ny fane overrakt af Danmarks-Samfundet.

Overrækkelsen fandt sted på Aalborg Slot på Valdemarsdag, hvor Amtsborgmester Orla Hau overrakte fanen til foreningens sekretær, Verner Nielsen, og foreningens kassører, Asger Klibsgaard.

Danmarkssamfundet overrækker hvert år adskillige faner og flag til relevante foreninger, hvilket de har gjort, siden stiftelsens oprettelse i 1908.

Stiftelsen i 1908 fandt sted i en periode præget af den internationale spænding forud for 1. verdenskrig og af nationale politiske brydninger. Dette fik en kreds af borgere til at danne Danmarks-Samfundet med det hovedformål at styrke det nationale sammenhold.

En meget vigtig beslutning blev truffet allerede på det stiftende



Valdemarsflaget, bliver solgt i lille format for at samle penge ind til div. foreningsfaner. Gennem årene er der indsamlet ca. 20. mio. kr. og uddelt ca. 30.000 faner og flag.

møde, da man bestemte, at arbejdet skulle ske på upolitisk grundlag, således som det var naturligt omkring det nationale symbol *Dannebrog*.

Efter 4 års intenst arbejde var organisationen blevet landsdækkende, og samtidig opstod ideen om at begynde en årlig landsindsamling den 15. juni, der samtidig blev kaldt *Valdemarsdag*, ligesom det lille flag, der solgtes, fik betegnelsen Valdemarsflaget, som det jo stadig kaldes. Tilladelsen her til blev givet af Kong Christian 10. i 1912.

De indkomne midler blev fortrinsvis brugt til anskaffelse af flag- og fanemateriel, som skænkedes til organisationen, primært de to store grupper af ungdomskorps samt idrætsforeningerne – og desuden til en noget mindre gruppe bestående af bl.a. pensionistforeninger, soldaterforeninger, folkedansere, skoler og børnehaver, danske foreninger i udlandet og mange andre spredt i befolkningen i bred forstand. Disse gruppers virke er stadig præget af, at de viser flaget herhjemme og i udlandet til gavn for Danmark.

Lidt om Dannebrog

Vi flager meget i Danmark både

i den almindelige hverdag og ved højtidelige lejligheder. Vi danske kan lide at være uformelle, det er en del af vores livsstil, som vi ynder at rose os af. Men direkte fornødhed går meget dårligt sammen med brugen af vort nationale symbol. Dannebrog er mere end et stykke bearbejdet stof på en stang, og man bør derfor overholde visse regler og sædvaner i forbindelse med vort mere end trekantet årtusinde gamle flag.

Odens Ravn

Det ældste danske flag var Ravnfanen, en rød dug med »Odins Ravn« broderet i sort. Den blev kendt viden om som vikingernes samlingsmærke og kaldtes Danebrog, dvs. danernes klæde (mærke). Skrivemåden er i tidens løb ændret til Dannebrog. Efter kristendommens indførelse måtte Odins Ravn vige for det kristne symbol, korset, og Dannebrog med det hvide kors på rød bund har sandsynligvis omkring år 1200 været et korsfarermærke i forbindelse med forsøg på at kristne det hedenske Estland.

Aalborg bliver landets største garnisonsby

Så blev spændingen udløst og vi fik et nyt forsvarsforlig den 10. juni.

Og med forsvarsforliget har vi også endelig fået visshed for, hvad fremtiden kan bringe. Det ser ikke så dårligt ud for Aalborg Kaserer, tværtimod – det er svært være pessimistiske i denne situation.

Forliget cementerer Aalborg som landets største garnisonsby, idet der påregnes en udbygning af den faste stab af medarbejdere på Aalborg Kaserer med 300-400 personer.

Strukturen på Aalborg Kaserer vil i forligsperioden blive ændret, idet man med etablering af de nye centrale, funktionelle tjenester, kan nedlægge Træneregiment – og landets øvrige regimenter – med de opgaver, de bestrider i dag.

Det forventes at følgende enheder vil være garnisoneret på Aalborg Kaserer i fremtiden:

- Hærens Logistiskole, incl. Garnisonsstøtteelement.
- Totalforsvarsregion Nord
- Hærhjemneværnsdistrikt Aalborg
- 1. og 2. Logistikbataljon
- 1., 2. og 3. Militærpolitikompagni
- Uddannelsesbataljonen
- Centralkøreskole
- Elementer af Forsvarets Materieltjeneste og Forsvaret Bygnings- og Etablissemmentsjeneste

Chefen for Hærens Logistiskole vil i den nye struktur være Chefen for Hærens Operative Kommandos koordinator på Aalborg Kaserer og formentlig samtidig Garnisonskommandant i Aalborg.

Træneregimentet vil bestå en tid endnu. Endelig nedlægelse af regimentet vil først ske, når de nye centrale tjenester er etableret og klar til at overtage støtteopgaverne. Dette vil ske gradvis med start den 1. april 2005, hvor Forsvarets Personeltjeneste overtager alle personalopgaverne.



Den nye værnepligtsstruktur er netop besluttet af forligspartierne. Det medfører, at værnepligten allerede justeres fra efterårets indkaldelser.

Træneregimentet vil modtage godt 500 nye værnepligtige den 4. oktober 2004. De nye værnepligtige vil få en tillempet Basisuddannelse på fire måneder og vil derefter få valget om hjemsendelse eller midlertidig kontraktansættelse og fortsættelse af uddannelsen med henblik på hjemsendelse ultimo maj 2005 eller udsendelse i international tjeneste fra august 2005.

Vi kan nu se frem til et travlt efterår med store og udfordrende opgaver – ny uddannelsesstruktur for værnepligtige, som skal lykkes første gang samt påbegyndelse af arbejdet med at bringe vores nuværende organisation over i den nye og ganske anderledes struktur for Aalborg Kaserer.

Denne opgave er vi klar til at tage fat på og bidrage til løsning af på vores sædvanlige professionelle måde.

Lad os under regimentets motto:

Fremsyn - Styrke - Vilje
fokusere på ”muligheder” i den nye hær og dermed lægge evt. tendenser til at se på ”begrænsninger” bag os.

Jeg ønsker alle ved Træneregimentet rigtig god sommer og vel mødt tilbage til et spændende og udfordrende efterår.

Med venlig hilsen
Flemming Larsen



der er behov for en fredsbevarende operation i det sydlige Sudan, men obersten fra oprørshæren foretrak et stærkere mandat end brigadegeneralen: ”Hvis der er behov for det, kan FN-styrkerne benytte kapitel VII. Mandatet skal indeholde begge artikler”, sagde obersten fra SPLM. FN-pagtiens kapitel VII giver soldaterne på en fredsbevarende operation mandat til at anvende magt mod styrker, som bryder fredsaftalen, mens kapitel VI kun åbner mulighed for selvforsvar.

Brigadegeneralen havde en anden opfattelse: ”Jeg mener FN-tropperne kun skal bruge magt, hvis de bliver angrebet. Soldaterne skal have ordenlige våben. Men hvis de ikke bliver angrebet skal de være upartiske. Vi anbefaler kapitel VI og ikke VII.

Før de kommer til Sudan skal FN-soldaterne kende til kulturen og de mange stammer i landet. Vi har over 300 stammer med deres egne kulturelle traditioner. Man skal passe på ikke at provokere indbyggerne”.

Lille eller stor mission?

FN's sikkerhedsråd har allerede

sendt et hold militære og civile eksperter til Sudan for at forberede en fredsbevarende operation. Meget taler for, at en FN-mission i Sudan vil blive organiseret meget anderledes end traditionelle fredsbevarende operationer.

Afstændene og klimaet byder, ifølge obersten, på store vanskeligheder: ”Hvis man ser på området i det sydlige Sudan, er der ingen infrastruktur. Det vil være vanskeligt for FN-styrkerne at være til stede i de uvejssomme områder. Det bliver en stor udfordring. Hvis de virkelig vil komme, skal der også være en styrke af indfødte soldater fra begge sider til at tage sig af sikkerheden”.

Observatormissionen i Nubabjergene har haft gode erfaringer med at inddrage parterne i overvågningen af våbenhvilen, og både obersten og brigadegeneralen gik ind for at fælles enheder fra oprørs- og regeringshæren skal have en vigtig rolle i gennemførelsen af fredsaftalen. Brigadegeneral Jan E. Wilhelmsen mener det vil være uklogt at lave en FN-operation alt for omfattende. Ifølge ham vil det være tilstrækkeligt med nogle helikoptere til at

støtte observatørerne, hvis de skulle få problemer. Han tror på, at argumenterne til fordel for en lille mission kan blive hørt: ”Vi må jo satses på vores repræsentanter i FN. Vi har jo diskuteret det med USA, Storbritannien og en række europæiske nationer.

Hvis man tager store styrker ind, bliver logistikken for stor og problemene i regniden bliver helt uoverskuelige og det bliver en meget kostbar operation.

Så kan man spørge, hvor de penge og soldater skal tages fra? Mange lande er kraftigt engageret andre steder i Verden. Sudaneseerne ønsker heller ikke en operation med store dimensioner. Når sudaneserne ikke er i krig er de meget venligtsindede mennesker. Jeg tror, at Sudan er forskellig fra andre afrikanske lande”.

Andre dimensioner

Da emnet for seminaret var ”multidimensional peacekeeping” var det nærliggende at spørge parterne, hvad der var behov for, ud over en fredsbevarende styrke. Obersten svarede: ”Støtte til flygtninge, når

Fakta om missionen i Nubabjergene.

”The Nuba Mountains Concept” er udviklet i et amerikansk-britisk-norsk samarbejde i Nubabjergene i det centrale Sudan. Baggrunden for at udvikle et nyt missionskoncept er et ønske fra amerikansk side om at gøre op med de tunge FN-missioner. Ifølge Nubakonceptet skal en mission være let at håndtere både politisk og økonomisk, og den skal, gennem en integreret militær og humanitær indsats, opbygge forpligtende fællesskaber mellem to parter, der tidligere har bekriget hinanden. Fred skal kunne betale sig.

Det nye koncept for fredsbevarende og observatormissioner bliver

afprøvet i Nubabjergene, der er delt mellem den sudanesiske regering og oprørsbevægelsen Sudanese Peoples Liberation Movement (SPLM). Her blev der for to år siden indgået en lokal våbenhvileaftale i den borgerkrig mellem Syd- og Nordsudan, som har stået på i mere end 20 år og krævet to en halv million døde. Våbenhvilen kom i stand efter amerikansk pres på den sudanesiske regering og bliver overvåget i fællesskab af den sudanesiske regering, SPLM og en gruppe lande, her iblandt Danmark, der kalder sig ”Nubabjergenes Venner”.

Missionen i Nubabjergene er

en international mission ledet af Norge. Den norske brigadegeneral J.E. Wilhelmsen, er formand for Joint Military Commission og leder af Joint Monitoring Mission, der udfører opgaven med at overvåge våbenhvilen og efterforske brud på den. Nubabjergene er på størtrelse med Østirg, og her er der indsat 44 observatører. Danmark har været med siden begyndelsen, og Udenrigsministeriet udsender løbende fire personer til missionen. De fleste har haft enten en militær eller politimæssig baggrund.



Hans Brodersen Nørgaard ved sin POL-vogn, der er den femte af slagsen Nørgaard har haft i sit mangeårige virke.

Overkonstabel Hans Brodersen Nørgaard, fra regimentets Drivmiddelkompagni i Oksbøl, kunne den 1. juli fejre 25 års jubilæum som ”Drivmiddelmand”.

Han startede i sin tid ved det daværende Transportkompagni, der havde til huse på Ryes Kaserne i Fredericia, men dog var en del af det daværende Jyske Trænregiment.

Da man flyttede drivmiddeljenesten til Oksbøl, blev Nørgaard i Fredericia, hvilket var det mest rationelle, da man dengang hentedede drivmidlerne på Flyvestation Vandel.

En mio. kilometer – ingen skader

-Og glad for sit køretøj, ja, det må man sige, at han er” - ellers kunne jeg jo heller ikke ha’ sådant et arbejde, siger han. ”Det bliver vel til ca. 40.000 km om året, så jeg har da rundet én mio. kørte kilometer i

mit mangeårige virke – og heldigvis har jeg i alle årene været forskånet for skader og ulykker.” Og det må da siges at være en præstation i sig selv. ”Jeg er også meget glad for, at jeg ikke – i modsætning til mange af mine kolleger – døjer med dårlig ryg og andre skavanker”.

Uden varme og servostyring

”Jeg startede jo ellers med at køre Mercedes 1413, der hveken havde servostyring, varmeapparat eller andet af det ”velfærdsudstyr”, der heldigvis er i bilerne i dag”.

”Jo, der er sandelig sket meget, siden jeg sled min første tankvogn op. Jeg er faktisk i gang med det femte køretøj, der er udstyret med alt i moderne bekvemmeligheder. Jeg kan have 34.000 liter brændstof i tankene, så jeg transporterer mellem tre og fire mio. brændstof rundt på de danske landeveje hvert år”.

Tønder som arnested

I dag har Nørgaard arnested i Tønder, da det rent logistikmæssigt er det mest fornuftige. –”Det harmonerer da også ganske fint med mit private domicil, da jeg bor i Jejsing, en lille by tæt ved Tønder”, siger Nørgaard, mens han sender sin POL-vogn et kærligt blik.

Tillykke

Atslutningsvis skal det da lige for en god ordens skyld bemærkes, at Nørgaard også har været andet en POL-mand.

Han startede faktisk sin militære karriere helt tilbage i 1965, hvor han blev indkaldt til Kongens Fodregiment i Fredericia.

Redaktionen ønsker Nørgaard tillykke med jubilæet og sender samtidig sin store beundring for- og anerkendelse af den flotte indsats.

PaS



TRÆNSOLDATEN nr. 3 • 2004





Fedtfattige mødesteder

Vi har åbnet endnu en restaurant, hvor du kan nyde fedtfattig fastfood. Nu kan du besøge os ved **banegården i Kennedy Arkaden**, JF Kennedy's plads – og som altid på Østeraagade 2



Sunset Grill Menu

Grilled sandwich, pommies light & 0,4 l sodavand. Vælg mellem kyllingbryst & bacon eller skinke & cheddarost

52,-

FEDTFATTIG FASTFOOD

Aftenbuffet + All you can drink sodavand eller 2x1/2 liter fadøl kun 99,-

Tilbuddet gælder alle dage efter kl. 17 ved fremvisning af militær id.





Østeraagade 2 · Tlf. 98 139 055

de vender tilbage. De bliver nødt til at have nødforsyninger, indtil de kan komme i gang med deres tilværelse igen.

Der er også behov for hjælp på sundhedsområdet. Skoleme skal genopbygges. Det er nødvendigt med international hjælp til at udbygge vejnettet, så man kan køre igennem vildniset.

Endelig skal soldaterne i de fælles styrker uddannes i, hvad den fredsbærende operation går ud på". Brigadegeneralen lagde mest vægt på tillidsskabende foranstaltninger:

"Det er også vigtigt at overbevise begge parter om nødvendigheden af fred og om ikke at overtræde våbenhvileaftalen. Det er vigtigt, at vi lærer at kunne leve fredeligt sammen i landet.

Når der er fred, vil der blive økonomisk fremgang, hvilket vil være til gavn for begge sider. Sudan har et stort potentiale og mange res-



Til venstre obersten fra SPLM og til højre brigadegeneralen fra regeringshæren.

sourcer, som vi ikke har haft mulighed for at udnytte siden 1958, hvor oprørene begyndte revolutionen med regeringen i Khartoum".

Gode råd fra Collier

Professor i økonomi på universitetet i Oxford Poul Collier holdt ét af de mest inspirerende foredrag i UNSMAS. Han har studeret og lavet statistikker på mange forskellige lande i post-konflikt situationer og havde en række gode råd til, hvordan man kan undgå, at et land falder tilbage i borgerkrig efter en fredsaftale.

Skær kraftigt ned på de væbnede styrker.

Mange steder har regering og oprørsstyrker været tilbageholdende med at demobilisere deres styrker, fordi de frygtede, at arbejdsløse soldater vil skabe problemer i samfundet. Det er ofte en dårlig ide, da for store militærstyrker skaber en forventning om, at der snart vil udbrude krig igen og hæmmer befolkningens lyst til at gå i gang med økonomiske foretagender. Både

Uganda og Mozambique, som har været hærget af langvarige borgerkrige, har haft gode erfaringer med at skære ned på militærudgifterne, og de mange hjemsendte soldater har i mange tilfælde, været stabiliserende for lokalsamfundet snarere end en kilde til uro. Ifølge Collier er der til gengæld behov for international tilstedeværelse af neutrale militære styrker i de borgerkrigsplagede lande.

Gennemsigtig ressourcefordeling

Mange borgerkrigshærgede lande har store naturoressourcer. En god måde at forhindre en ny borgerkrig er, at der er stor åbenhed, om hvad pengene fra naturoressourcerne går til. Man kan f.eks. lave reformer, som gavner hele befolkningen. For Sudans vedkommende anbefalede Collier at bruge pengene til en landsdækkende reform af det

næsten ikke-eksisterende sundhedsvæsen.

Bedst udbytte efter tre-fire år

Collier havde også gode råd til donorlandene. Han har fundet ud af, at økonomiske investeringer gør mest nytte tre-fire år efter borgerkrigen er endt, da befolkningen på dette tidspunkt er mest motiveret for at gå i gang med ertværvsmæssige aktiviteter. Han opfordrer derfor til at sprede den økonomiske støtte over en ti-års periode og intensivere den midt i perioden.

Paul Collier håbede ikke, at den vanskelige mission i Irak ville afholde det internationale samfund for at gribe ind i andre borgerkrigs-lignende situationer og fremhævede den britiske indgriben i Sierra Leone, som mønstereksempel på en vellykket intervention.

På øvelse i Polen

Af premierløjtnant L.B. Strange-Møller



Det polske landgangsfartøj var et såkaldt »Roll on Roll off« skib, der gør læsning og losning meget rationel.

Øvelsen i Polen var en multinationale øvelse med deltagelse af enheder fra blandt andet Rusland, USA, Tyskland og Letland, hvor de forskellige nationers enheder fik mulighed for at udveksle erfaringer og træne sammen.

at få bedre kendskab til 1. LOPKESK/ III GHR, for herigennem at skabe grundlag for det bedst mulige samarbejde eskadronen i et evt. missionsområde.

1. LOPKESK er den enhed, som NSE'et, opstillet af Træneregimentet, skal støtte ved en eventuel aktivering af det danske bidrag til NATO Response Force 4, med efterfølgende udsendelse.

Derudover skulle tiden også bruges på at planlægge kommende aktiviteter.

TEL. & FAX: +45 33 12 82 53
POSTGRO NR: 102-3071
DANSKE BANK 3015 127201
E-MAIL: MWM@MWMORCH.DK



DK-1054 KØBENHAVN K
PEDER SKRAMS GADE 3
CVR. NR.: 89 69 70 18
WWW.ORDENSBAND.DK

KONGELIG HOFLIVERANDØR



LEVERANDØR TIL ORDENSKAPITLET
GRUNDLAGT 1830



DANSKE OG UDEMLANDSKE ORDENSBÅND
MINIATUREORDNER OG MEDALJER
BÅNDSPÆNDER TIL UNIFORMER



HJEMMEVÆRNETS FORTJENSTTEGN - 25 & 50 ÅRS HÆDERSTEGN
HÆDERSTEGNET F. POLITIET - CIVILFORSVARET - BRANDVÆSENET
HOLMENS - HÆRENS - FORSVARETS OG FLYVEVÅBNETS HÆDERSTEGN
NUMEGEN MINIATUREKORS OG MEDALJER
NUMEGEN KRYDSBÅND OG BÅNDSPÆNDER
UN OG NATO KRYDSBÅND, BÅNDSPÆNDER OG MINIATURER

Personellet, der deltog på øvelsen fra NSE, var vores chef, major (MJ) N.-Å.F. Madsen, næstkommanderende, kaptajn H.O. Nielsen, kommandobefalingsmand, seniorsergent S.N. Pedersen og jeg selv, der er delingsfører i forsyningsdelingen.

Polsk landgangsfartøj

Turen til Polen gik, for MJ N.-Å.F. Madsen's og eget vedkommende, over Bornholm, for her at overvære hvorledes LOPKESK fik transporteret ca. 50 køretøjer og 170 mand fra Bornholm til Polen.

Omkring 30 % af enheden blev udskibet med en polsk LTS, der er et polsk landgangsfartøj, under kommando af 12 HN & RS, der opstillede terminalkommando.

Her fik vi et godt indblik i, hvorledes terminaljennesten kan fungere i forbindelse med søtransport og hvor vigtigt det er, at dokumenterne stemmer overens med virkeligheden.

Skibets kaptajn gjorde heldigvis ikke de store indvendinger mod, at to af lastvognene var læsset med "farlig gods", selv om han først blev opmærksom på dette, da vi skulle

også tager os af", siger Gusse, med et tilfæds glimt i øjet.
Det koster dog også en sum penge at komme af med affaldet, der to gange om ugen bliver afhentet af Aalborg Renovationsvæsen. I alt andrager det ca. 150 tons p.a.

Velindrettet miljøplads

Ud over almindelig "dagerenovation" er der på miljøpladsen opstillet en lang række containere, hvor affald i alle afskygninger bliver håndteret og sorteret efter type.

Samlet "producerede" Aalborg Kaserner i 2003 ikke mindre end

436.190 kg affald af forskellig art. "Gusse" har lavet en analyse, der viser, at de forskellige typer affald fordeler sig således:

25,1% bliver genanvendt
46,8% ryger til forbrænding
14,8% går til deponering og
13,1% går til specialbehandling.

hælder skidt i containerne.

Vores grønne arbejdsplads

Aalborg Kaserner kan således godt være stolte af at være en "grøn" arbejdsplads med miljøet i højsædet.

Det er da også rygtedes "ude i byen", hvorfor "Gusse" gentagne gange har haft besøg fra såvel kommunen som forskellige uddannelsesinstitutioner, der i høje vendinger har udtrykt beundring og respekt for Aalborg Kaserner Miljøplads i almindelighed og affaldshandlingen i særdeleshed.

»Gusse« ved sin nyanskaffede renovationsvogn.

10

TRÆNSOLDATEN nr. 3 • 2004

TRÆNSOLDATEN nr. 3 • 2004

15



Her passer vi godt på miljøet

Som kulmination på et større miljøprojekt, med etablering af en stor og tidssvarende ”miljø-plads” til følge, har Aalborg Kaserner anskaffet en ”rigtig skraldevogn”, med tilhørende indrettet rampe og miljøcontainer.

Renovationsvognen er indkøbt lokalt og er en brugt model, der tidligere ”har forrettet tjeneste” ved Aalborg Kommunes Renovationsvæsen.

Den er cirka 15 år gammel, men har kun kørt omkring 100.000 km, så der er endnu mange km tilbage i bilen, der har kostet kr. 56.000. Oven i købssummen er der så yder-

ligere omkostninger for kr. 80.000, der er gået til en totalrenovering, således den i dag faktisk fremtræder som ganske ny.

Godt og rationelt alternativ
 ”I forhold til den tidligere ”af-faldsvogn”, der var en VW pick up, er det et utrolig godt tiltag, man her har foretaget”, siger bilens ”ejermand”, Mogens Gustafson (i daglig tale kaldet ”Gusse”).

”Førhen var det ikke blot utrolig besværligt, men også meget hårdt for helbredet, at være ”skralde-mand”. Jeg er meget glad for ”mit” nye køretøj, der gør arbejdet meget nemmere i forhold til før, hvor både

på- og affæsning skulle foretages manuelt”.

”- Jo, det er et rigtig godt tiltag, der her har fundet sted. Ikke kun arbejdsmæssigt, men også økonomisk, er det en stor gevinst. For selv om det har kostet omkring kr. 100.000 at få etableret en køre-rampe samt indkøb af en miljørigtig container, ja så er det en investering, der hurtig bliver forrentet – ikke kun miljømæssigt, men også økonomisk”, forklarer Gusse.

”Skulle affaldshånderingen udlignes ville det ikke koste under kr. 220.000 om året, ligesom cafejeriets afhentning af madaffald før kostede ca. kr. 40.000 p.a., - en opgave vi nu

ombord.
 Lastningen gik strygende og skibet kom godt fra kaj bortset fra, at polakkerne lige ville teste kajens holdbarhed med skibets rampe! Både kajen og rampen kunne holde til strabadserne!!

Hurtig toldbehandling

Den resterende del af enheden blev transporteret med en civil færge til Polen over Ystad. Denne del af turen gik godt og angiveligt noget mere behageligt, end passagerne ombord på landgangsfartøjet havde det. Dog viste det sig igen, at det er en fordel, at de fremsendte dokumenter stemmer overens med det faktuelle antal køretøjer og passagerere.

LOPKESK havde frygtet en langsommelig toldbehandling ved ankomst til Polen, grundet de tidligere havde måttet vente i flere timer i havnen for at komme igennem. Denne frygt blev heldigvis gjort til

skamme, da vi stort set kørte lige igennem tolden.

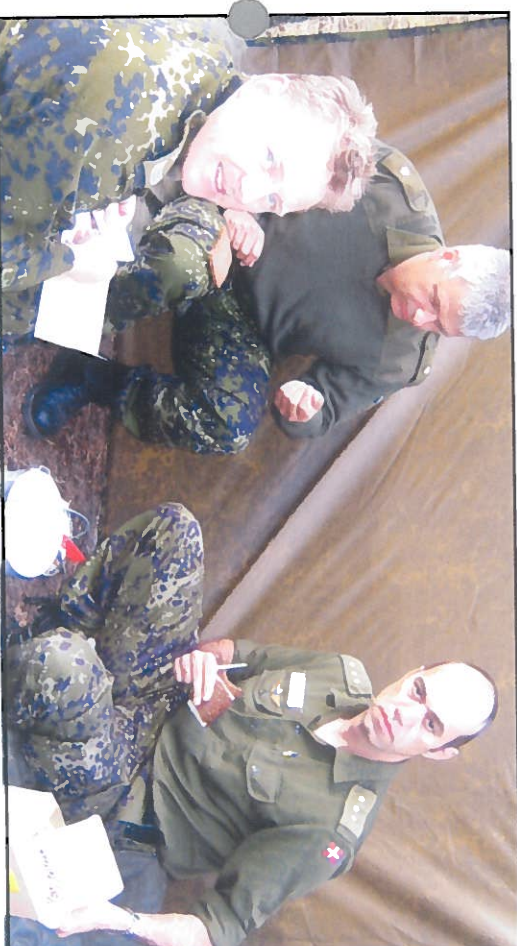
Som den polske MOVCON repræsentant, der tog i mod os i havnen, sagde, da han fik overrakt alle toldpapirerne: ”Både mit og dit land er med i EU nu, så det behøves ikke”.

Den danske kolonne blev eskorteret af polsk militærpoliti fra havnen til øvelsesområdet. På den 300 km lange rute standsede kolonnen kun to gange ved planlagt hvil. Resten af vejen spærrede de polske MP’er for al anden trafik, såvel i byer som på landet, således kolonnen uhindret kunne fortsætte ad marchruten. Da vi ankom til øvelsesområdet blev vi indkvarteret i en teltlejr.

Vi fik kendskab til enheden

Perioden i Polen brugte LOPKESK til at træne, både selvstændigt og sammen med andre nationer.

Imens brugte vi tiden til at få et indgående kendskab til enheden



F.v. Steen Nordstrøm, N.-Å.F. Madsen, og H.O. Nielsen indtager frokosten i det grønne.



Artiklens forfatter, premierlønmand L.B. Strange-Møller.

og tale med nøglepersonel på det logistiske område. Derudover støttede vi enheden i forbindelse med lokalindkøb af bl.a. mygespray og akkumulatorer til en GD.

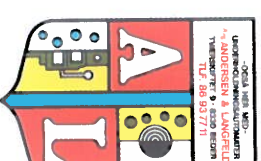
Specielt akkumulatoren var en god opgave, da det gav et godt indblik i hvor vanskeligt det kan være at købe en lidt speciel vare af personer, som ikke kunne tale hverken engelsk eller tysk.

Imellem alt dette, og planlægningen af kommende aktiviteter, blev der dog også tid til at blive landsat på stranden af et polsk amfibiekøretøj, skyde med AK-47, samt køre en russisk BTR – 80.

Vores deltagelse i øvelsen gav os mulighed for at stifte kendskab med LOPKESK, men lige så vigtigt: De lærte også NSE/DANCON/NRF 4 at kende og dermed er fundamentet for et godt samarbejde skabt.

A/S Andersen & Langfeldt

- også her med underholdningsautomater
 Århus: Kontor - Udstilling - Værksted
 Tværskiftet 9 - 8330 Beder - Tlf. 86 93 77 11 - Fax 86 93 77 99



Så er det slut med otte måneders værnepligt

Da soldaterne fra 1. Trænbataljon, den 28. maj, blev hjemsendt efter at have afgjort otte måneders værnepligt, var det samtidig slut med at uddanne trænsoldater på traditionel vis.

Efter det nye forsvarsforlig så dagens lys, halveres perioden, så den fremover blot vil være på fire måneder.



Ikke alle var lige begejstrede for at skulle hjemsendes.



Der var lidt panik, da stumperne skulle afleveres, men de fleste havde dog alt det, de fik udleveret den 1. oktober sidste år, hvor de mødte. Det var da også med blandede følelser, tingene blev afleveret igen.

Til gengæld skal regimentet så indkalde og uddanne ca. 500 værnepligtige to gange om året, henholdsvis august og februar. Dog vil næste indkaldelse finde sted til oktober, som hidtil planlagt.

Mobiliseringsforsvaret afskaffes

De sidste soldater ”af den gamle skole” var dog ganske uanfægtet, da de hørte, at deres efterfølgere nok kun skulle være her halvt så længe som dem. ”Det bliver jo deres problem”, var der flere der sagde. ”De kan jo umulig få den samme uddannelse som os på den korte tid. Og det tætte sammenhold og kammeratskab, vi har bygget op i vores tid, vil nok også ryge fløjten, hvis folk kun skal være her i en så begrænset periode”.

Nu er det jo heller ikke meningen, at de kommende værnepligtige skal have den samme uddannelse på den

halve tid. De skal jo ikke være en del af et mobiliseringsforsvar, der nu bliver afskaffet. Uddannelsen bliver da også lavet en hel del om, så mon ikke man kan nå målet med de planlagte 700 timers uddannelse i den nye: Hærens Basis Uddannelse.

Vi har fået meget med hjem

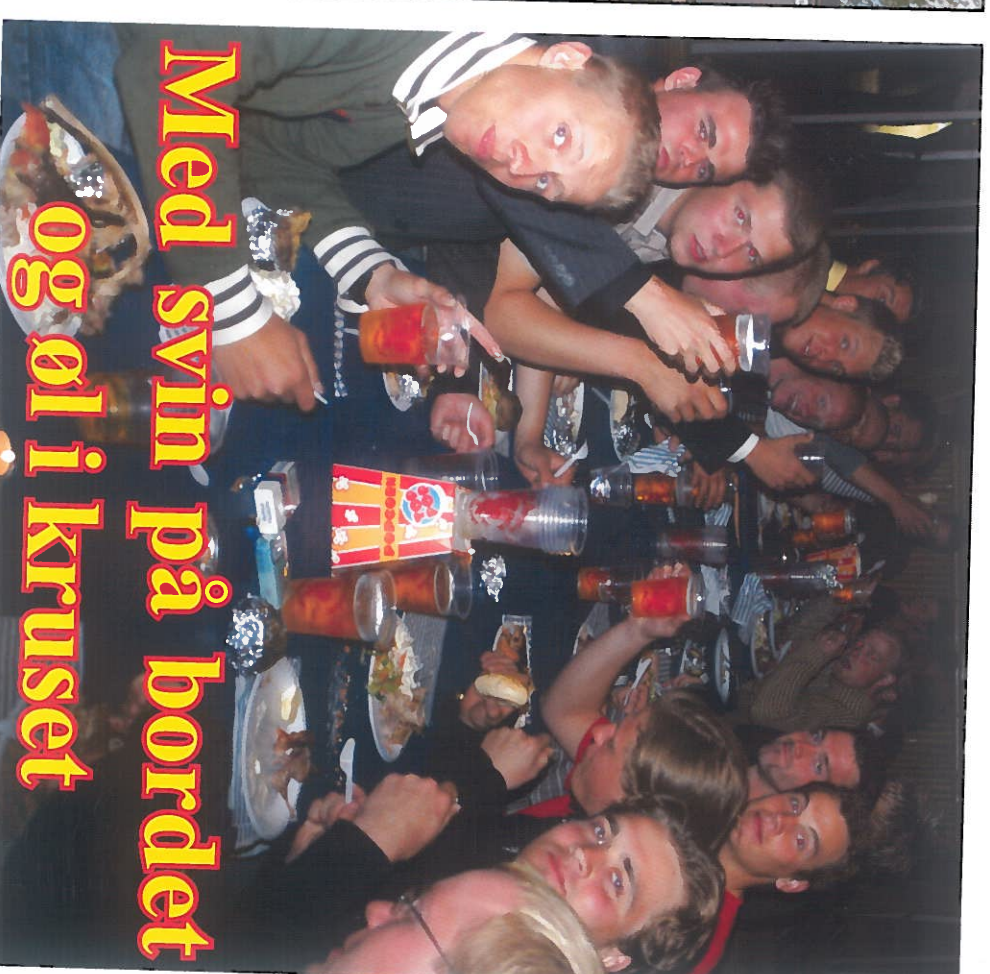
”Det kan godt være, at de kommende soldater vil være tilfredse med blot at skulle være ”i systemet” i en meget beskåret periode, men de kan da aldrig ”få det med sig hjem i rygsækken”, som vi har fået” siger landstalsmanden for det hjemsendte, menig Axeloft. ”Der har selvfølgelig været sure timer indimellem, men skal regnestykket gøres op, er det nok de allerfærreste, der har fortrudt tiden her ved Trænregimentet. Og alle har da helt sikkert lært meget om sig selv og fået udvidet deres

horisont en hel del” siger han.

Vi ses igen

Et faktum er det da også, at der – som på alle andre værnepligtshold – er kryttet tætte og varige venskaber. Der vil dog også være mange, der aldrig vil se hinanden igen. Måske ikke før end til deres 25 års jubilæum, hvor der jo traditionelt møder mange op til det årlige jubilarstævne, afholdt af regimentets soldaterforening.

Redaktionen skal således opfordre de hjemsendte ”Trænbisser” til at melde sig ind i foreningen, ligesom vi vil ønske jer alle et forsat godt liv og måske på forhåbentligt gensyn her på Hvornup Kaserne, hvor I altid vil være velkomne, ikke mindst ved de årlige jubilarstævner og åbent hus arrangementer.



Med svin på bordet og øl i kruset

Har man gjort noget to gange, kan man vel kalde det for en tradition? I hvert fald var det anden gang, at Sanitetskompaniet havde samlet soldaterne ”uden for hegn” til hjemsendelsesfest med helstegt pattegris og ditto kalkuner.

I år havde man slået adskillige telte op ude ved skydebanen, der dannede rammen om en helt igennem hyggelig og velgennemført fest. Man havde til lejligheden hyret et professionelt bureau til at sørge for såvel musik som alskens drikkevarer, der kunne købes til særdeles overkommelige priser – og så var betjeningen heller ikke af den grimme stil!

En stor succes der bør gentages

I løbet af aftenen og natten var der flere festlige indslag, der dog ikke skal reffereres her i disse spalter.

Om det er noget, der skal gentages, må tiden vise, men en stor succes, det var det helt sikkert. En succes, der fortjener gentagelse – også efter fire måneder »i trøjlen«.



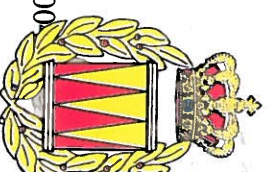
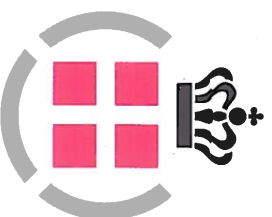


Hvert år søger 3000 unge en uddannelse i Forsvaret...

- skal du være én af dem?

Forsvaret er Danmarks største uddannelsescenter for unge med ambitioner. Der er fuld løn under uddannelsen, som senere kan udvikle sig til en karriere indenfor Forsvaret - eller civilt.

Klik ind på Forsvaret.fvr.dk - dér får du det fulde oversblik.



TRÆNSOLDATTEN

UDGIVET AF TRÆNREGIMENTET



tractieverhuys
J. Hoogland
Oosternijkerk
tel. 0519 - 24

Nummer 4

November 2004

57. Årgang

FREMSYN - STYRKE - VILJE

Redaktion:

Ansvarshavende redaktør:
Kapitajn T.E. Hansen

Redaktør:

Journalistik, lay-out og foto:
Overkonstabel Palle Strandgaard (PaS)

Sats/skrivning:

Overkonstabel Palle Strandgaard (PaS)

Postadresse:

INFOELEMENTET
Trænr regimentet, Hvornup Kaserne
9400 Nørresundby
Tlf.: 9819 7339

E-mail: palleststrandgaard@hotmail.com

Kontaktperson ved Trænr regimentet/Jyske Trænr regi-
ments Soldaterforening:

Hr. Bent Frisk, Tlf.: 98 31 71 37
E-mail: frisk@klarupnet.dk

Tryk:

Aabybro Bogtrykkeri

Oplag: 4.500 expl.

Trænsoldaten er et personaleblad for personel
ved Trænr regimentet samt foreningsblad for
Trænr regimentet/Jyske Trænr regiments Soldaterfore-
ning.
Redaktionens meninger må ikke tages som udtryk for
regimentets officielle standpunkter, ligesom redak-
tionen ikke behøver at dele den opfattelse, forfatterne
af diverse indlæg giver udtryk for.
Redaktionen modtager gerne indlæg af enhver slags.
Anonyme indlæg optages ikke, men anvendelse af
mærke er tilladt.

Indhold nr. 4/2004

- 3 Vi er tæt på!!
- 4 Lille dansk enhed på stor international
øvelse i Holland og Tyskland
- 6 Grundkursus på cykel for servicemed-
arbejdere
- 8 Pensionisterne mød de gule ærter
- 9 Den første tid som soldat ved Trænrre-
gimentet
- 9 Tema: Nye soldater - ny uddannelse
- 10 Samme uddannelse – 500 forskellige
oplevelser !



- 11 De første 14 dage i det danske forsvar
- 12 Det er en god oplevelse
- 13 Nyd tiden i forsvaret
- 13 Landstalsmand satser på samarbejds-
vilje
- 14 Danmarksmesterskaber i militær femkamp
- 15 Der er fjek på vildtet



- 17 Tillykke med uddannelsen
- 18 PERSONELNYT
- 20 Siden sidst
- 21 Vi mindes
- 21 Soldaterforeningens bestyrelse
- 22 Den årlige generalforsamling
- 23 Juletræsfe
- 23 Efterlysning!



Forsiden:

Michael Sørensen måtte en tur »i
baljen« for at markere det flotte
resultat i tovrækningskonkurrencen
under NRF's øvelse i Holland og
Tyskland. (Side 4-5)



at sidde i en bestyrelse med tilknyt-
ning til et så positivt ledet regiment.
Desværre rejser regimentschefen
først i det nye år mod nye udfor-
dringer i Italien, men vi tror på, at
vores nye chef vil overtage ansvaret
i samme positive ånd.

Hjemmeside

Soldaterforeningen er på nettet.
Et forsøg vi er en smule stolt af.
Webmaster Erik Wielsøe har gjort
og gør stadig et stor arbejde for
til stadighed at vedligeholde og
udvikle siden. Besøg os på www.

Trainsoldat.dk.

Fremtiden

Formanden fortalte om forenin-
gens planer for soldaterforeningens
fremtid ikke mindst set i lyset af, at
foreningen næste år fylder 50 år.

Afslutningsvis takkede forman-
den to foreningsmedlemmer (Gert
Jensen og Georg Sørensen) for
deres store frivillige arbejde for
foreningen.

Kassereren gennemgik grundigt
regnskabet, der ikke gav anledning
til bemærkninger.

Juletræsfe

Søndag den 19. december, kl.
14.00 i gymnastiksalen på Aal-
borg kaserne.

bedsteforældre.
Tilmelding senest den 12. decem-
ber til:

Kai Baisgaard tlf. 98 15 82 89
Paul Knudsen tlf. 98 38 23 79
Gert Jensen tlf. 98 11 31 73

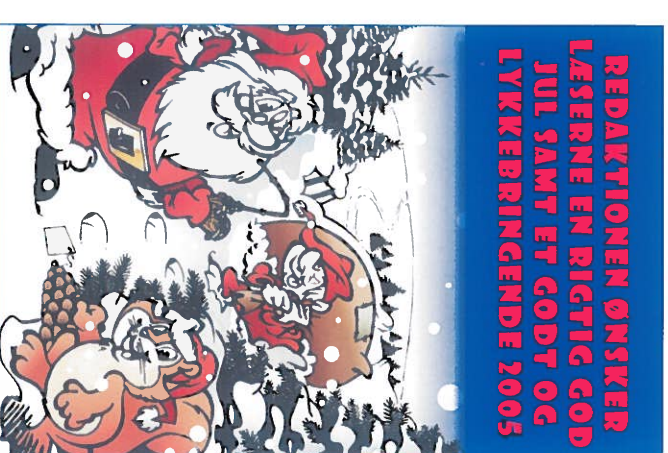
Juletræ som i de gode gamle dage
med julemand – musik – sange
- lege og en stor godepose til bør-
nene.

Pris kr. 10,00 for voksne og kr.
25,00 for børn.

Der kan købes gløgg – æbleskiver
– kaffe, øl og vand

Arrangør: Aktive foreninger på
Aalborg kaserne

Til juletræsfeften håber vi, at I ta-
ger alle med, naboer – naboens børn
– venner – familie og ikke mindst



Efterlysning!

Din aktive soldaterforening er
nu i gang med at planlægge ju-
bilarstævnet næste år. Dagen er
af regimentet fastsat til lørdag
den 30. april 2005.

efter jubilare.
Soldaterforeningen leder i første
omgang efter 25-30-35-40-45-50-
55 års jubilare.

Er du ikke blandt disse jubilare,
er stævnet alligevel en oplevelse, da
foreningen betragter alle deltagere i
stævnet som værende jubilar.

I den forbindelse skal vi opfor-
dre alle "gamle" og nuværende
trænsoldater til at møde op denne
dag.

Vi er i fuld gang med at lede

Har du lyst til at deltage, er det
tiden til, at du allerede nu begynder
at tage kontakt til de gamle kam-

merater, du evt. stadig skulle hav
kontakt til.

Foreningen vil meget gerne hjæl
pe med eftersøgningen. Det kan
bl.a. andet foregå via vores hjem
meside www.trainsoldat.dk.

Egon Bak fra Viborg leder igen
år efter 50 års jubilare, og han ka
kontaktet på tlf. 86 62 87 67 eller
mail ekjib@mail.tele.dk

Den årlige generalforsamling

13. november afholdt Trænregimentet / Jyske Trænregiments soldaterforening sin årlige ordinære generalforsamling.

Generalforsamlingen startede med et minuts stilhed til minde om de trænsoldater, der i det forgangne år er gået bort.

Herefter fremlagde formanden sin beretning der blandt andet indeholdt følgende:

Bestyrelsen har i årets løb afholdt 11 gode og konstruktive bestyrelsesmøder. Derudover har bestyrelsen deltaget i møder vedtørende bankospil og juletræsfest med samarbejdspartnere fra andre foreninger samt møder i Danske Soldaterforeningers Landsrådsregi.

Det vil føre for vidt at fortælle om alle de aktiviteter, foreningen har deltaget i, så her er kort nævnt nogle af de vigtigste:

Nyårsgudstjeneste, Danske soldaterforeningers Landsrådsmøde, Jubilærstævnet, og Valdemarsdag. Kronprinseparrets bryllup. Fugleskydning ved Lindholm høje. Udrævnelse af nye sergenter og Norske Trænregiments årsfest.

Af nævnte arrangementer blev følgende uddybet:

Landsrådet

Soldaterforeningen er medlem af Danske soldaterforenings landsråd. En sammenslutning af soldaterforeninger der repræsenterer ca. 45.000 nuværende/gamle soldater. Foreningen følger sig godt repræsenteret i dette arbejde. I Nordjylland varetages arbejdet af regionsrepræsentant Paul Knudsen. Om fremtiden for samarbejdet, soldater-

foreningerne imellem, skal ligge i Landsrådet eller i lokale samvirker, vil det kommende år bringe mange svar på.

Jubilærstævnet

Det gik trægt med at finde 25 års jubilarer, da foreningen ikke rådede over lister med disse jubilarer. Det lykkedes dog igen i år at finde rigtig mange 50 års jubilarer, så deltagertallet igen kom op på det forventede flotte fremmøde.

Oberst Flemming Larsen modtog foreningens æressabel for sin positive holdning samt regimentets hjælp til soldaterforeningen.

Det kan konstateres at jubilærstævnet 2004 igen blev en succes.

Valdemarsdag på Aalborg Slot

Valdemarsdag var i år noget særligt for foreningen. I år fik vi tildelt vores nye foreningsfane. Vi er i gang med at klargøre fanen til en endelig overdragelse. Der skal laves fanespids og broderes på dugen. Den endelige overdragelse sker til det årlige jubilærstævne.

Fugleskydning

Alt for få trænsoldater var mødt frem til denne begivenhed. Arrangementet tiltrak dog en del fra de samarbejdende foreninger, og det blev en rigtig god og underholdende dag. Vor forening vil fremover arbejde på, at alle fugleskydningerne der afholdes, laves samme dag, således foreningerne skyder på hver sin fugl, mens forplejning og øvrige skydninger foregår i fællesskab. På den måde kan vi samle kræfterne og sammen være fælles om opgaverne.

Samarbejdet med foreningerne på Aalborg kaserne

Samarbejdet med Sergentmessen, Trænregimentets Idrætsforening og MP-foreningen, har det forløbne år igen været yderst positivt. Ved dette samarbejde opnår vi kontakt til soldaterne allerede fra indkaldelsesdagen. Befalingsmændene når vi via messen, og MP-foreningen stiller arbejdskraft til rådighed.

Lokalforeningerne/kontaktpersoner

Det går lidt trægt med opbakningen til de to lokalforeningers arrangementer. Egon fra Viborg Amt og Bent fra Vejle Amt, forsøger at holde kontakten til medlemmerne i lokalområdet, via samarbejdet med de lokale samvirker. På den måde lykkes det de to personer at samle få trofaste trænsoldater til arrangementer i lokalområderne.

Trænsoldaten

Ingen generalforsamling uden en debat om bladet Trænsoldaten. Igen i år har udgivelsesterminerne ikke været tilfredsstillende til opfylde soldaterforeningens behov. Da vedtægerne siger at indkaldelse til generalforsamlingen skal ske via bladet, måtte vi i år indkalde i det nummer, der udkom i juli måned. Dette er under ingen omstændigheder optimalt. Udgifterne til bladet er yderligere steget betydelig, hvorfor bladet et en tyngende del på budgettet.

Regimentet

Samarbejdet med regimentet er forbilliedigt. Oberst Flemming Larsen giver os al den støtte vi har behov for. En støtte, der gør det dejligt

Vi er tæt på!!

Planlægningen af forligsimplementeringen har nu stået på siden forliget blev indgået den 10. juni 2004. Forligets overordnede retningslinier er i stort blevet nedbrudt til konkrete handlinger, som får indflydelse på alt personel ved Trænregimentet. Det er blandt andet blevet besluttet, hvornår de enkelte sektioner ved staben transformeres over i nye enheder og hvorledes kasernen skal indrettes i fremtiden med de mange soldater og enheder, der skal arbejde her.

Lige nu ligger det færdigkonsoliderede oplæg ved Forsvarsministeriet og ved forligskredsen bag forsvarsforliget til godkendelse. Der er foretaget nogle ændringer i forhold til det tidligere udmeldte. Blandt andet er det besluttet at ændre på 2. brigades opgaver. Brigaden er nu en "ren" uddannelsesbrigade og indeholder ikke reaktionsstyrker.

Følgende enheder vil i fremtiden være garnisoneret på Aalborg sømer (Tallene i parentes angiver fastansat personel i enheden):

- Trænregimentet med Garnisonsstøtteelement (6), Køreskole (21) og Køreteknisk Anlæg (4).
- Hærens Logistiskskole (110).
- Totalforsvarsregion Nord (34).
- Hærjernermeværnsdistrikt Aalborg (22).
- 1 Logistikbataljon (548).
- 2 Bataljon (150).
- 1 Militærpolitikompagni (107).
- 3 Militærpolitikompagni (29).
- Element af Forsvarets Materieljeneste (Værksted og Udleverende depot)(62).
- Element af Forsvarets Bygnings- og Etablissemmentsjeneste (Lokalt Støtteelement)(77).
- FRØ*C og Forsvarets Bedriftssundhedscenter N

Værnepligtsuddannelsen vil stadig være et væsentligt element af aktiviteterne på kasernen, idet 2. Bataljon årligt skal uddanne 40 værnepligtige soldater, fordelt på to indkaldelser i februar og august. Herudover skal 2. Bataljon uddanne ca. 240 soldater til udsendelse i internationale missioner om året.

De næste to til tre år vil blive præget af forandringens vind – Trænregimentets stab og forvaltningsopgaver vil blive overdraget til de nye centrale tjenester og to ændrede bataljoner opstår. Nye forretningsgange og ansvarsområder skal indarbejdes. Meget af vort personel vil opleve, at de vil få nye arbejdsopgaver/pladser. Vi vil gøre alt for at skabe plads til alle i den nye organisation, men nogle må flytte til andre tjenestesteder – fx Hjørring – og jeg kan ikke udelukke enkelte afskedigelser.

Jeg opfordrer jer til, på trods af de ændrede vilkår, at se lyst på fremtiden, vær forandringsparate og byd ind på de muligheder, som vil komme.

Vi er godt i gang med at uddanne første hold af den nye fire måneders værnepligt. Her godt to måneder inde i uddannelsen er der fuld fart på uddannelsen og soldaterne oplever en ny og spændende hverdag. Jeg tør godt, her to måneder før afslutningen af uddannelsen, konkludere, det er en "SUCCES".



dende hverdag. Jeg tør godt, her to måneder før afslutningen af uddannelsen, konkludere, det er en "SUCCES".

Afslutning

Denne overskrift skal opfattes helt bogstaveligt. Dette er min sidste leder i regimentets formenne blad.

Fra begyndelsen af februar 2005 vil jeg blive befalel til anden tjeneste og ophører samtidig mit hverv som Jers regimentschef.

Denne beslutning er relativt ny og er kommet langt tidligere end jeg havde forventet.

Jeg når at få 3 ¼ år på posten. Jeg kunne godt have ønsket mig mange flere.

Det har været en stor glæde og en herlig udfordring at være chef for et velfungerende regiment med højt engagerede og positive medarbejdere, der har en yderst professionel indstilling og holdning til løsning af regimentets opgaver.

Vi har sammen været meget igennem og løst mange opgaver af vidt forskellig karakter og omfang. Fællesnævner for dem alle er, at vi absolut kan være os selv bekendt.

Tak til jer alle for en god og loyal indsats og støtte. I har gjort det let for mig at være chef og regimentets gode ry og omdømme er helt og holdent Jers fortjeneste.

God vind fremover og matte regimentet motto

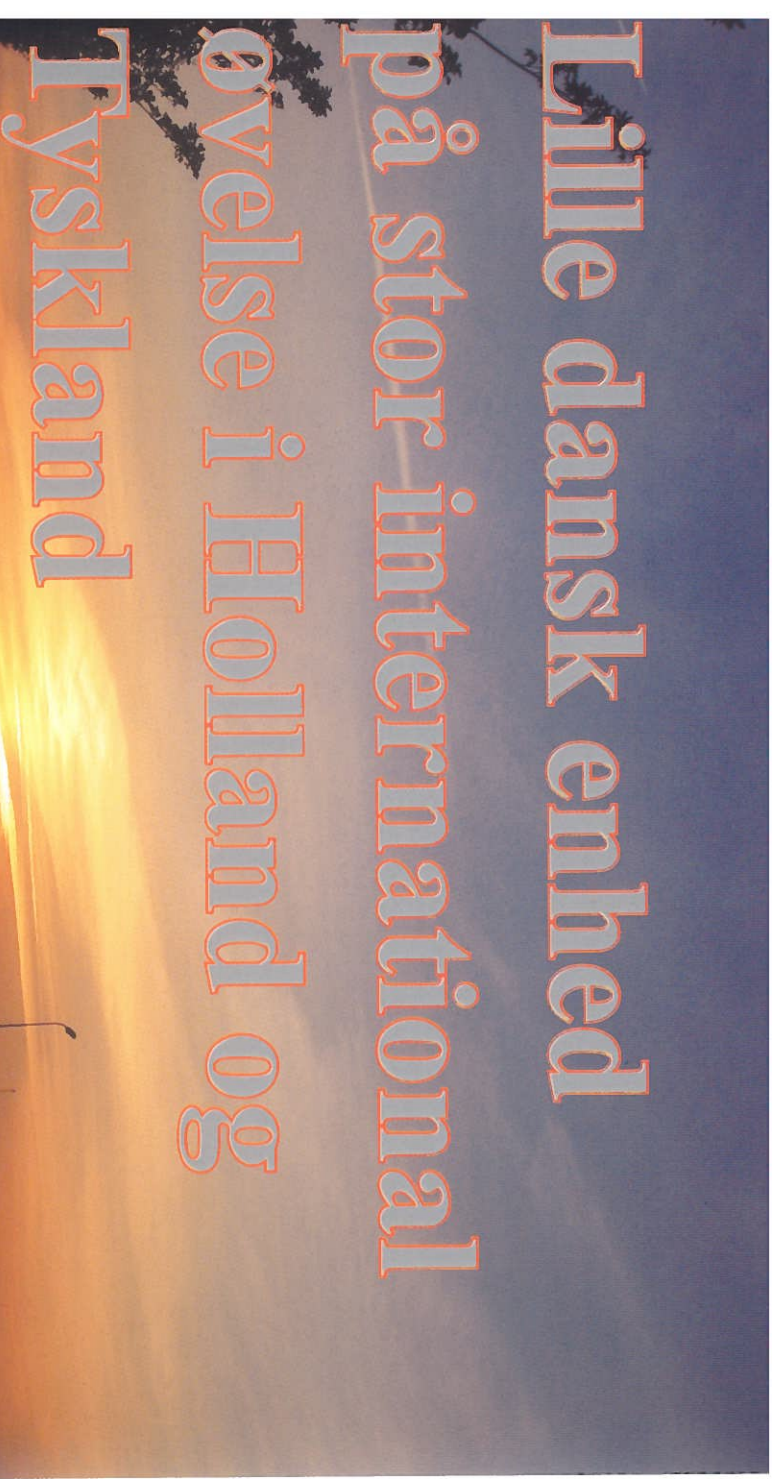
Fremsyn – Styrke – Vilje

fortsat være Jers ledestjerne.

Afslutningsvis ønsker jeg alle ved Trænregimentet en rigtig glædelig jul samt et godt og lykkelbringende nytår.

Med venlig hilsen
Flemming Larsen





Mens solen sænker sig over det ekstremt flade landskab, render de vilde kaniner rundt om benene på mig, alt imens de kigger forskræmte op på den flotte orange røde himmel, hvor hundredvis af canadagæs, under høje skræp, forsøger at holde formationen i deres lange træk sydpå.

Nej, jeg er ikke på safari, men med NRF'en (Nato Response Force) på øvelse "Bison Prepare" i Holland. Og man kan altså ikke blive andet end fascineret af terrænet, der nærmest får den jyske hede til at minde om et bjerglandskab i forhold.

Vi befinder os på W.L. van Naassau kasernen, der ligger i det nordvestlige Holland, lidt nord for Gröningen. "Vi", er det danske NSE (National Support Element), der sammen med Spejdereskadronen fra Bornholm og nogle få MP'ere udgør det danske bidrag til den store øvelse, hvor der deltog ca. 5.000 mand fra henholdsvis Norge, Tyskland, Holland, Frankrig og altså Danmark, der bidrog med ca. 200 mand og 35 køretøjer.

Under øvelsen skulle vi lære at arbejde sammen med de andre na-

tioner og indhente erfaringer vedtrænde personellet, køretøjernes og materiellets implementeringsevne ud fra de tidligere øvelser, der har været afholdt i langt mindre regi.

NRF'ens samlede styrke udgør i alt ca. 20.000 mand, så der er mange ting, der skal gå op i en højere enhed, før tingene kan fungere optimalt.

Det var da heller ikke uden en vis skepsis i baglommen – men samt dig dog også med store forventninger – vi tog af sted.

Hollandsk forsyningsbataljon

Vi var nogle få stykker, i forkommandoet, der kørte et par dage før de andre direkte ned til Bergen Hohne (ca. 120 km syd for Hamburg). Her har tyskerne et kæmpestort øvelsesområde (ca. 28.000 hektar!), hvor selve "krigen" skulle foregå. Vi tog her kontakt til 43. Brigade, der danner selve "rammen" om NRF'en og vi rekonstruerede for vores relativ lille enheds placering.

Men det kunne vi godt ha' sparet os! Det blev nemlig besluttet, at vi skulle prøve at være implementeret i den 100. hollandske forsyningsbataljon, der lå på den førnævnte hol-

landske kaserner. Og det var jo nog- ganske nyt for det danske NSE, der jo "kun" er vant til at servicere egne enheder. – Men man bliver jo ikke dummere af at prøve noget nyt!

Vores kolonnechef fører kunne så også prøve de lange transportruter (ca. 500 km) ligesom materiellets kompatibilitet kunne afprøves.

Det gik da også over al forventning, selvom det kan være svært for en ikke sprokkyndig at forstå en marchbefaling udgivet på engelsk af en tysk officer...

Der opstod selvfølgelig nogle småproblemer og misforståelser undervejs, men alt i alt var det en ganske inspirerende oplevelse, der virkelig gav stof til eftertanke.

Det var ikke kokkens skyld

Afslutningsvis skal det lige be-



Maden var mere end almindelig god i det hollandske cafeteria.

Vi mindes

Som omtalt tidligere startede årets generalforsamling med 1 minuts stilhed for at mindes de medlemmer, der i det forgangne år er gået bort.

Dette er desværre blevet en tilbagevendende begivenhed, men en begivenhed, der kan være svært at undgå med så mange medlemmer. Normalt offentliggør foreningen ikke navnene på de bortgæede, men vi har i år valgt at gøre en undtagelse.

Foreningen deltog i tidligere seniorsergent S.K. Christensen begravelse med fane. Det var en smuk højtidelighed med mange fremmødte tidligere kollegaer. Foreningen har modtaget Mie's ønske om her i bladet at bringe en tak til de mange fremmødte, der viste Svenne en sidste ære.

Vi har også mistet Birge Lønkvist. Jodie Birge var en trofast og yderst populær deltager ved vores jubilæarstæver, hvor han kaste en særlig glæde over jubilæarerne ved sin tilstedeværelse. Birge viste med sin deltagelse i soldaterforeningens arrangementer at han her var sammen med rigtig venner.

Soldaterforeningens tanker går til vores tidligere kammeraters efterladte.

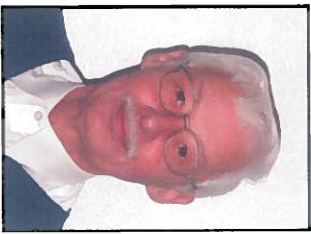
Ære være deres minde.

Soldaterforeningens bestyrelse

Formand
Bent T. Frisk



Næstformand
Tony R. Jensen



Sekretær
Verner Nielsen



Kasserer
Asger Kibsgaard



Bestyrelsesmedlem
Jørn Reimers Jessen

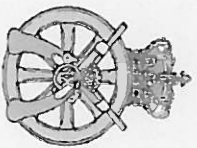


1. suppleant
Georg Sørensen

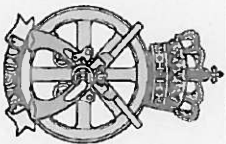


2. suppleant
Erik Wielsøe





Trænregimentet / Jyske Trænregiments Soldaterforening



Siden sidst

Efter lang ventetid for mange medlemmer ligger Trænsoldaten endelig foran dig. Som omtalt i sidste nummer af bladet, har det ikke været soldaterforeningen, der har haft den store indflydelse på, hvornår bladet skulle udkomme. Derfor er der nu gået næsten fem måneder siden sidst.

Det har været fem travle måneder for din soldaterforening. Dels med mange arrangementer, men også med planlægning af 2005, hvor foreningen jo fylder 50 år. Desværre har et par af arrangementerne ikke været så godt besøgt af gamle trænsoldater, men her skal blot nævnes fugleskydningen på skydebanerne ved Lindholm høj.

Det er synd at snyde sig selv for denne oplevelse, der virkelig er en dag for hele familien. Heldigvis deltog mange fra de øvrige foreninger, så arrangementet blev igen en stor succes. Vi har deltaget i det Norske trænregiments årsmøde. Billeder herfra kan ses på vores hjemmeside.

Vi har afholdt vores årlige generalforsamling samt gennemført årsmøde i Viborg. Dette kan du læse meget mere om på de næste sider. Mens bladet trykkes gennemføres vores populære bankospil og vi glæder os til juletræsfesten.

Jeg startede med at fortælle, at det havde været fem travle måneder. Nogen vil måske sige, at det ikke

var så meget, men fremtiden, og hvad den bringer for soldaterforeningen, har taget en del tid.

2005 står som bekendt i 50 årets tegn. Vi afholder selvfølgelig vores traditionelle arrangementer i løbet af året, herunder også vores jubilæarstævne. I skrivende stund er datoen fastlagt, flyttet, fastlagt og flyttet igen. Datoen for næste års jubilæarstævne er nu endeligt fastlagt til 30. april, og vi håber virkelig på, at dette er den endelige dato, af hensyn til mange medlemmer, der allerede nu er i gang med at lede efter gamle kammerater. Det er jo en dag der for mange skal planlægges i god tid, så vi håber virkelig at datoen holder.

22. juni 2005 holder Trænregimentet / Jyske Trænregiments Soldaterforening sin 50 års fødselsdag.

Denne dag har vi i bestyrelsen planlagt som en reception, for medlemmer, samarbejdspartnere, øvrige soldaterforeninger, personel ved regimentet. Kort sagt alle, der har lyst til - og mulighed for, at møde soldaterforeningen denne onsdag, er velkommen.

Hvis alt går som vi ønsker, håber vi på at kunne gennemføre et arrangement på Aalborg havn lørdag den 25. juni.

Planlægningen er i fuld gang, og hvis alt lykkes, bliver denne lørdag en oplevelse for hele familien. Da vi endnu ikke har tilsagn fra alle aktører, holder vi lidt på kortene. Ikke for at være hemmelighedsfulde, men fordi vi nødig skulle skuffe mange forventningsfulde tilskuere, hvis der skulle komme ændringer.

I det første blad i det nye år vil et endeligt program kunne offentliggøres.

Vi arbejder selvfølgelig på et jubilæumsskrift, der fortløbentlig vil være til glæde for vores mange medlemmer.

Tankeerne i bestyrelsen er også rettet mod bladets fremtid. I skrivende stund ved vi ikke om Trænsoldaten udkommer næste år. Et ligger dog fast. Det bliver ikke i den nuværende form, da den økonomiske byrde ikke kun tynger soldaterforeningens, men også regimentets budget. Da regimentet har indført brugerbetaling, er regimentets andel af antal trykte blade faldet drastisk, hvilket gør soldaterforeningen til hovedaf-tager af bladet.

Soldaterforeningen arbejder med flere modeller. En kunne være et blad vi selv fremstiller, men i et format, der er en smule mindre, end det store format, vi ser i dag. Vi kan ved selv at producere bladet i n-

format, bringe økonomien ned på et acceptabelt niveau på trykprisen. Et mindre format vil yderligere have en ikke ubetydelig portobesparelse.

En anden tanke kunne være at bladet overgik til soldaterforeningen og regimentet blev tildelt spalteplads. Står soldaterforeningen med ansvaret for trykning og udgivelse kunne vi få mulighed for endnu flere udgivelser en de fire, vi har for nærværende.

Kære medlemmer det har været et travlt år. Vi har yderligere fremskille et nyt design til vores kalender. Bestyrelsen finder dog ikke, at ti-

mærkes, at vi fra de andre landes enheder, fra første færd, fik al teenkelig opbakning og støtte gennem hele øvelsen. Specielt skal her nævnes den hollandske Camp-sektion, der udførte et særdeles professionelt arbejde i forbindelse med oprettelse af vores teltlejr og alt hvad der dertil hører.

Det skal også lige nævnes, at der nok var et par stykker af os, der havde regnet med at tabe os et par kilo!! Men ak nej, dertil var maden i cafeteriet alt for god: Et overdådigt morgenmåltid, der nærmest kunne minde om en rigtig god "brunch", et overflødighedshorn af en frokost og tre dejlige retter mad til aften.

Men OK, det var jo ikke kokken, der stoppede det i munden på os!!

Hvor ska' vi hen du?

I skrivende stund er der ikke aktuelle planer for indsættelse af NRF'en, men et faktum er det imidlertid, at vi fra den 14. januar 2005 ryger på et meget højt beredskab og som sådan principielt skal være klar til udsendelse med få dages varsel.

Vi er da også så småt ved at være klar. Personellet har været på relevante kurser og enheden har været på en udnærket øvelse i Oksbøl og Parris, hvor "bykamp" og diverse skydeøvelser har optimeret de ellers i forvejen så erfarne, men dog ikke helt unge soldater.

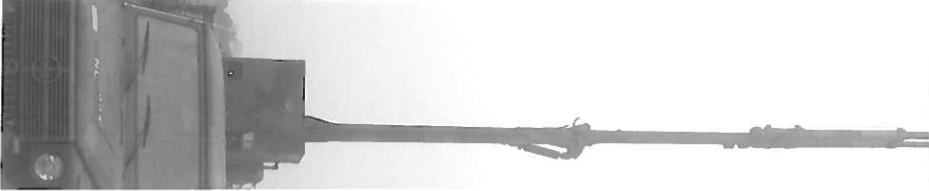
Nu mangler vi så lige at få det sidste materiel "på hylderne", så er vi klar til at rejse hvorhen i verden, der skulle være brug for vores professionelle og højt motiverede enhed.

PAS

En glad hollandsk sygepasser ved sin særdeles veludstyrede ambulance, der fik vores »ditto« til at blegne af misundelse.

Th.: Det var nogle voldelig høje antenner, der skulle bruges, for at kunne kommunikere over de lange afstande.

Her under: Bjarke Dybro viste storform ved det internationale idrætsarrangement, hvor én af disciplinerne var gennemløb af oppustelig forhindningsbane.



Grundkursus på cykel for servicemedarbejdere

Køreteknisk Anlæg har oprettet nyt kursus: ”Grundkursus på cykel for servicemedarbejdere”. Som man kan se, startes der med hjelm og støt-
tehjul.

Her ses en af anlæggets medarbejdere, Per, under den svære øvelse: IGANGSÆTNING, modul 1.



Selv med støttehjul kan det være svært for en erfaren bilist, men uerfaren cyklist, at holde balancen.



En aftale er en aftale

Som kunde i Nørresundby Bank kan du trykt regne med de af-
talte, som vi indgår sammen. Det giver dig fred og ro til at tage
bestillinger, når det passer dig bedst.
I Nørresundby Bank følger vi et stort ansvar. Vi behandler alle
vores kunder individuelt og med respekt for den enkeltes on-
sker og behov. Vi undersøger alle muligheder, så vi kan tilbyde
den bedst mulige rådgivning. Det gælder i alle sager, store som
små.
Kig ind i en af vores 18 afdelinger og få en uforpligtende snak
om din økonomi.

Nørresundby Bank
- den lokale bank

DIGITALE BILLEDER

NYHEDI!

Køb klippekort til digitale prints
100 stk 10x__ cm.
kun kr. 150,-

(Længden af billedet afhænger af filens længde!)

1 TIME:

10x__ cm. kr. 5,- 10x__ cm. kr. 3,-
13x__ cm. kr. 12,- 13x__ cm. kr. 10,-
15x__ cm. kr. 15,- 15x__ cm. kr. 12,-
20x__ cm. kr. 35,- 20x__ cm. kr. 25,-

HUSK:

Hvis du benytter digitalt klippekort skal vi KUN
have billederne du ønsker printet.

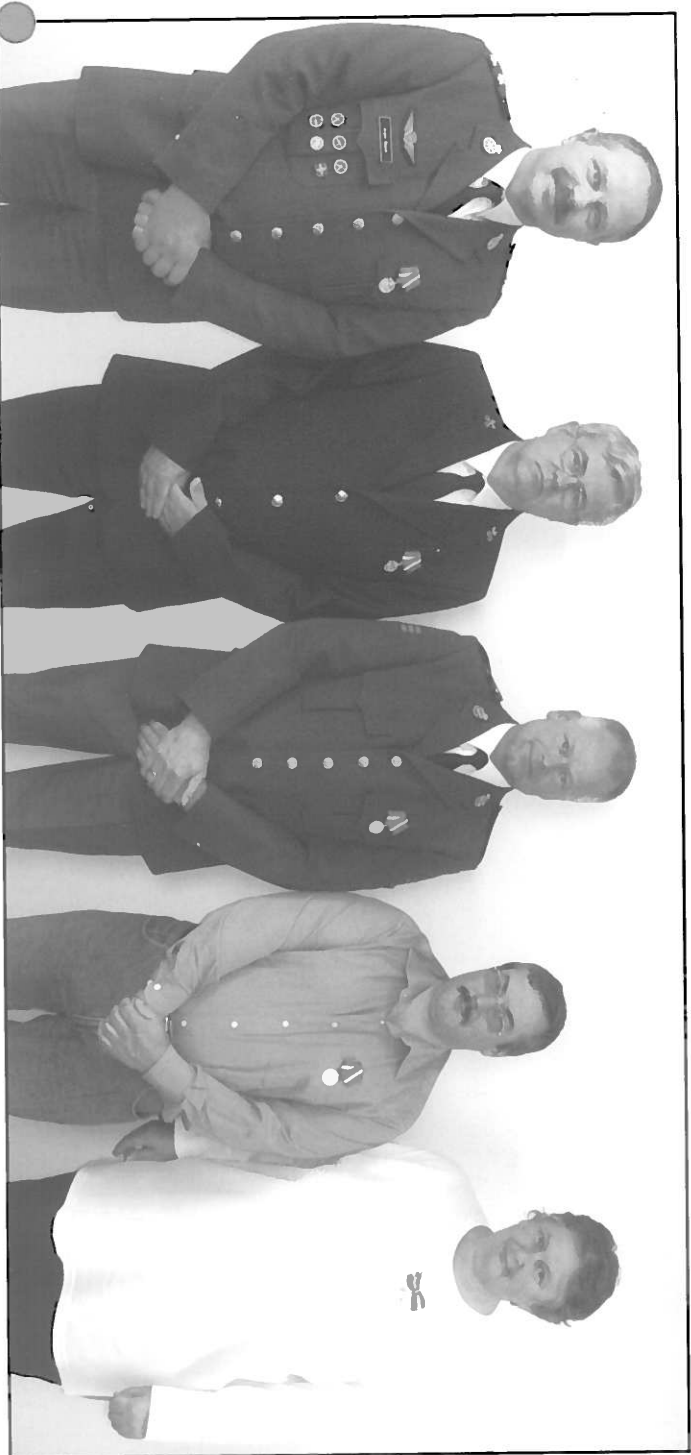
Mail som JPEG eller TIFF eller indlever
billeder i en af forretningerne.

MAIL: foto@digital-japanphoto.dk

VORES DIGITALE PRINTS ER ALTID I LUXUS!

Japanphoto

Danmarks bedste i FOTO - APS - VIDEO - DIGITAL
Maren Turis Gade 1 - 9000 Aalborg - Phone 98169633
Aalborg Storcenter - Aalborg SV - Phone 96169633



Fra venstre: STCH/TRR OL J. Clasen, KASFOV T. Jensen OKS-1 L. Jørgensen KASARB J.J. Pedersen MATASS
V.M. Jørgensen har modtaget Haader tegnet for god tjeneste ved hæren, den 26. september 2004

Udnævnelse til SG, 27. august 2004

MG L. Jessen	MG J.M. Larsen	MG C.B. Lauridsen
MG T.L. Andersen	MG K. Holmer	MG B.V. Andersen
MG K. Østergaard	MG N. Moll	MG R. Dahl
MG P. Andersen	MG A.T. Jensen	MG J.A. Christiansen
MG P.B. Jensen	MG J.J. Harris	MG C.N. Nielsen
MG J. Glerup	MG R.H. Ebak	MG C.F. Pedersen
MG P.H. Hvirvelkær	MG A.R. Thomsen	MG M.K. Pedersen
MG M.V. Jensen	MG J. Johansen	MG P.K. Venzel
MG M.D. Jakobsen	MG M.N. Krab	MG S. Bøgstrup
MG K.D. Laursen	MG K. Søndergaard	
MG S.G. Jørgensen	MG N.H. Olesen	
MG K.R. Møller	MG H. L. Jacobsen	
MG A.L. Hansen	MG T.R. Pedersen	
MG A. Dohn	MG M.V. Jensen	
MG L.Ø. Jensen	MG M.M. Niemann	
MG R.R. Heisel	MG M. Pedersen	
MG P. Mathiesen	MG P. Kamp	
	MG C.G. Jensen	
	MG P. Nygård	

Udnævnelse til OKS-1
OKS-R S.P. Jespersen, 13. august 2004

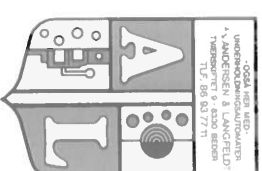
Udnævnelse til OKS
KS P. Keller, 1. juli 2004
KS M.S. Christensen, 15. juli 2004
KS J. Sørensen, 23. juli 2004
KS-R C.N. Schäfer, 1. august 2004

A/S Andersen & Langfeldt

- også her med underholdningsautomater

Århus: Kontor - Udstilling - Værksted

Tværsnittet 9 - 8330 Beder - Tlf. 86 93 77 11 - Fax 86 93 77 99



TRÆNSOLDATEN nr. 4 • 2004



P E R S O N E L N Y T

Afsked

SSG K.E. Anholm, 31. juli 2004
OL J. Nødholm, 31. august 2004
MJ-R T. Ludvigsen, 31. august 2004

Ansettelse som tjenestemand

MATASS F. Rasmussen, 1. juni 2004
LG VL. Geisler, 1. september 2004

25 år i statens tjeneste 1. august 2004

OKS-1 C. Schmidt
OKS-1 M. Newstead
OKS-1 B. Borregaard
VSARB M.K. Langgaard



Oberstløjtnant Jesper Nødholm er blevet pensioneret.

Hæderstegn for god tjeneste ved hæren 26. september 2004

STCH/TRR OL J. Clasen
OKS-1 L. Jørgensen
OKS-1 J. Kristensen
OKS-1 J.M. Christensen
OKS-1 J. Elgaard
OKS-1 J.O. Vestergaard
KASFOV T. Jensen
KASARB J.J. Pedersen
MATASS V.M. Jørgensen

Udnævnelse til MJ-R 1. juli 2004

KN-R S. Bak
KN-R L.S. Tang-Jakobsen
KN-R J.F. Pedersen

Udnævnelse til OL-G-R 1. september 2004

RLG-1-R M. Klokke

Udnævnelse til LT-R

SG R.C.A.G. Sander, 27. august 2004
SG C.G. Vyft, 27. august 2004
SG H. Aagaard, 27. august 2004
SG SG L.H. Christiansen, 27. august 2004

SG T. Højbjerg, 27. august 2004
SG M.C. Danneby, 27. august 2004

SG C.O. Brath, 27. august 2004
SG J.Ø. Jørgensen, 10. september 2004

SG M.A. Nielsen, 10. september 2004
SG A. Drechsler, 10. september 2004

Udnævnelse til OS

SG T. Brandt, 30. juni 2004
SG R.O. Terkelsen, 30. juni 2004

Udnævnelse til SG-MP, 30. juli 2004

MG A.N. Jensen
MG M. Strandgaard
MG M. Raun-Petersen
MG M. Kofoed
MG T. Hansen
MG A. Rasmussen
MG N. Brandt-Jørgensen
MG M. Krogh

MG J.Ø.H. Thomsen
MG M.G.R. Iversen
MG N.J. Christensen
MG D. Borup-Hansen
MG K. Simonsen
MG S. Underbjerg
MG T. Thylstrup
MG N.T. Kløtzi
MG T.H. Jeppesen
MG K.K. Hansen

Hærens Basisuddannelse

— En uddannelse i udvikling

Af kaptein K.D. Rosenberg, 1. Trænbataljon

Den 4. oktober startede ca. 450 håbefulde soldater i 1. Trænbataljon.

Bataljonen er ansvarlig for den nye uddannelse af værnepligtige; også kendt som ”Hærens Basisuddannelse” (HBU).

Der er fra Hærens operative kommando lagt op til, at første gang uddannelsen bliver gennemført, gennemføres den tillempt. Det betyder ikke, at uddannelsen er nedprioriteret - tværtimod. Der er lagt tyngde i HBU'en, både for så vidt angår personel, men også for så vidt angår økonomi. Dette er alt sammen for at få uddannelsen udviklet så meget, at vi den 1. februar kan præsentere de nye værnepligtige for en bund solid og strømlinet uddannelse.

våben og sidst men ikke mindst hvervning af soldaterne til Hærens reaktionsstyrkeuddannelse (HRU) samt til sergentskoler og specialstyrker.

indgå i totalforsvarsberedskabet. Soldaterne kan her indgå i rammen af politiet og beredskabskorpsen. Opgaverne vil være indsatelse i bevogtning af objekter i forbindelse med terrortrusler samt støtte ved miljø- og naturkatastrofer som f.eks. olieudslip og oversvømmelser.

Det første modul omhandler SSK Her får soldaterne grundlæggende færdigheder indenfor småstyrkers kamp i skov og i bebygget område.

I modulet afsluttes våbenuddannelsen med en tur til Borris, hvor soldaterne gennemgår skydninger i holdregi og handlebaner som enkeltmand og makkerpar.

Det andet modul omhandler introduktion til fredsstøttende operationer.

Her lærer soldaterne at bevogte samfundsvigtige installationer og at beskytte sig i f.m. kontrol med uroligheder. Soldaterne introduceres i modulet også til tjeneste i en lejrt, observationstjeneste fra en post og mobilt kontrolpunkt.

Det tredje modul omhandler miljø, brand og redning

I modulet uddannes soldaterne til oprydning efter miljøskader, brandslukning, arbejde på skrå flader, understøttelse af bygninger der er i fare for sammenstyrtning, nedfiring af forurettede og gennembrydning af mur.

Uddannelsen, der i alt varer 17 uger, gør soldaten i stand til at

Alt dette er for at kontrollere om soldaterne kan indgå i eksempelvis katastrofeberedskab og bevogtning af samfundsvigtige installationer. Samtidig vil det skabe en helhedsforståelse for soldaten.

De sidste par dage efter øvelsen går med aflevering. Det er vigtigt for bataljonen at understrege; denne uddannelse er ikke nedprioriteret. Den er næsthøjest prioriteret på forsvarschefens opgaveliste efter internationale operationer og Nato Response Force.

(Footnotes)
1 Chemical, Biological, radiological and nuclear.

Knud Erik Anholm, der i flere år også var regimentets jagtofficer, er gået på pension.



Pensionisterne nød de gule ærter

Som det efterhånden er blevet en rigtig god tradition, havde regimentet atter i år indbudt tidligere, og nu pensionerede, medarbejdere til det årlige ”pensionistræf”.



Cirka 70 tidligere medarbejdere deltog i årets »Pensionistdag«.

Gensynsglæden var da heller ikke til at tage fejl af, da de op i mod 70 pensionister genså hinanden.

Arrangementet startede i auditoriet, hvor regiments- og stabschefen

redegjorde for det forsvarsforlig fremmøde, der tydeligvis var meget interesseret i de store forandringer, der kommer til at ske ved på Aalborg Kaserne. Det gjorde faktisk et stort indtryk på de mange deres gamle arbejdsplads.

TEL & FAX: +45 33 12 82 53
POSTGIRO NR: 102-3071
DANSKE BANK: 3015-127201
E-MAIL: MMW@MMWMOCH.DK



DK-1054 KØBENHAVN K
PEDER SKRAMS GADE 3
CVR. NR.: 89 69 70 18
WWW.ORDENSBAND.DK

KONGELIG HOFLIVERANDØR

M. W. Mønst & Søn's Oldt. A/s

LEVERANDØR TIL ORDENSKAPITLET
GRUNDLA GT 1830



DANSKE OG UDENLANDSKE ORDENSBÅND
MINIATUREORDNER OG MEDALLER
BÅNDSPÆNDER TIL UNIFORMER



HJEMMEVÆRNETS FORTJENSTTEGN - 25 & 50 ÅRS HÆDERSTEGN
HÆDERSTEGNET F. POLITIET - CIVILFORSVARET - BRANDVÆSENET
HOLMENS - HÆRENS - FORSVARETS OG FLYVEVÅBNETS HÆDERSTEGN
NUMEGEN MINIATUREKORS OG MEDALLER
NUMEGEN KRYDSBÅND OG BÅNDSPÆNDER
UN OG NATO KRYDSBÅND, BÅNDSPÆNDER OG MINIATURER

Abbybro Bogtryk
Serigrati A/S

Tillykke med uddannelsen

Fra venstre: Eva Johansen, Hanne Larsen, Gitte Laustsen, Dinna Jensen, Linda Jensen og Linda Andreassen.



Af Job- og Uddannelsesrådgiver Birgit L. Vestergaard.

Da vi startede med optimeringsprojektet i april 2003, og i den sammenhæng involverede jer medarbejdere i det, ved at opføre jer til at tage imod tilbuddet om uddannelsesforløbet til ”Serviceassistent”, var det tydeligt, at det blev modtaget med stor skepsis. Hvad var nu det for noget?

vis fik overrakt jeres uddannelsesbevis, var der ingen tvivl tilbage om, at hele forløbet, for hver enkelt af jer, har været en stor personlig og faglig succes.

I dét de færdiguddannede medarbejdere har gennemgået fag, der relaterer både til rengøring og cafeteria, understøttes uddannelsesforløbets formål med hele projektet, idet der indenfor disse områder skal opnås større fleksibilitet og effektivitet.

Denne skepsis blev, og jeg tør godt skrive ”positivt” ændret efterhånden, som forløbet i uddannelsen, skred frem. Praktikforløbet med at være i andre områder - både i rengøring og i cafeteriet - blev også undervejs en god oplevelse og udfordring for alle.

Fleksible medarbejdere

Tidligere har forsvarskommandoen besluttet ikke at udlicitere opgaverne indenfor disse områder. Det skal holdes indenfor egne rækker, men effektiviseres for at imødegå konkurrencen fra private udbydere.

En personlig succes

Den dag på AMU, hvor i enkelt

Midlet hertil er opkvalificering af de ufaglærte på de militære arbejdspladser, og et af målene er at få faggrænserne nedbrudt, så fleksibiliteten kan øges.

Uddannelsesforløbet har uden tvivl givet medarbejderne mod på at leve op til at øge den efterspurgte fleksibilitet, idet de fint kan se mulighederne heri.

Der er flere på vej

Det netop afsluttede forløb er det første hold færdiguddannede ”Serviceassistenter”. Næste hold er færdig ultimo november og umiddelbart derefter starter hold tre og fire.





Fedtfattige mødesteder

Vi har åbnet endnu en restaurant, hvor du kan nyde fedtfattig fastfood. Nu kan du besøge os ved **banegården i Kennedy Arkaden, JF Kennedy's plads** – og som altid på Østeraagade 2



Sunset Grill Menu
Grilled sandwich, pommesteg & 0,4 l sodavand. Vælg mellem kyllingbryst & bacon eller skinke & cheddarost

52,-

FEDTFATTIG FASTFOOD

Aftenbuffet + All you can drink sodavand eller 2x1/2 liter fadøl kun 99,-

Tilbuddet gælder alle dage efter kl. 17 ved fremvisning af militær ID.



Pizza Hut
Østeraagade 2 • Tlf. 98 139 055

Den første tid som soldat ved Træne regimentet

Af: *Sergent H. L. Jacobsen*

Mandag d. 4. oktober er en epokegørende dag for et udpluk på cirka 475 mand (og kvinder) af Danmarks ungdom.

Dette er nemlig dagen, hvor de skal møde ved Træne regimentet, Aalborg Kaserne, for at aflevere deres fire måneder lange værnepligt.

En periode, der for de flestes udkommende forventes at byde på spændende udfordringer og et væld af oplevelser.

Et nyt liv påbegyndes denne formentlige mandag, idet kasernens fysiske rammer ikke leverer meget plads til den menige soldat.

Privatlivets fred indskrænkes kraftigt rundt omkring på belægningsområderne, hvor de nye værnepligtige bor mange på et forholdsvis lille område. Det være sig mellem otte og 12 mand på hver stue.

Samtidig ændres hverdagen dramatisk fra det, de nye soldater har været vant til. Total struktur er nøgleordet. Alt er planlagt i forvejen, lige fra stuekontrol til spisepauser. Alle aktiviteter, som skal finde sted den pågældende dag, er fastlagt.

Det høje omstillingsniveau

Tilpasning er nøgleordet for de menige. Ikke nok med at disse nyindkaldte skal tilpasse sig i forhold til hinanden og deres omgivelser. De skal også indfinde sig under de i forvejen herskende normer, der eksisterer på en militær anstalt.

De skal vænne sig til og acceptere, at der er nogen, der bestemmer over

dem, det være sig befalingsmænd i form af sergenter og officerer.

De unge mennesker, der kommer til Forsvaret, er ikke vant til, at der til tider råbes, som det til tider er nødvendigt, hvilket tvinger dem til at fremfinde nogle psykiske ressourcer. Et overskud for at få det hele til at fungere, men fortvivl ej...

Det er udviklende og bevidstheden om, at man besidder disse ressourcer er kun en gevinst.

Endnu en udfordring er det høje omstillingsniveau. Et begreb, den nye menige soldat hurtigt har stiftet bekendtskab med, og det høret med til det at være soldat. At man hele tiden skal bevæge sig fra et sted til et andet for at modtage undervisning, og hver gang i en ny uniform, er for nogle lidt vanskeligt at håndtere.

Skal man samtidig overholde forskellige stiller, så begynder vanskelighederne at melde sig. Man kan umuligt skifte fra kampuniform til idrætsstøj på 10 min. I Jo, det kan sagtens lade sig gøre. Det er et spørgsmål om rutine, og denne opnås kun i form af gentagelser af den samme disciplin et vist antal gange. Tøjeksercits må bare øves og øves.

De basale færdigheder

Den daglige tjeneste forløber som sagt med uddannelse af et nyt værnepligtshold.

Eksercits, idræt, diverse foredrag, lektioner i alt fra panserværnsvåben til orienteringslære. Det er de mest basale færdigheder, man som soldat skal besidde. Det bliver puttet i hovedet på den menige soldat i disse

første måneder.

Ved udgangen af november påbegyndes et nyt modul, og her skildres for alvor forskellen på det nye og det gamle forsvarsforlig, nemlig ved uddannelsen af soldater i eksempelvis »kamp i bebygget område« (ikke at forveksle med begrebet »Bykamp«) og afsøgning af skov.

Det er nogle nye elementer, der er indfaset i uddannelsen med henblik på et »Totalforsvar«, som er målet med denne nye værnepligt.

Den egentlige funktionsuddannelse af vore soldater påbegyndes først i en anden uddannelse, nemlig Hærens Reaktionsstyrke Uddannelse (HRU).

Man er dog kontraktansat, altså konstabel, såfremt man vælger dette uddannelseselement og dermed at fortsætte i Forsvaret.

Med hensyn til at skrive en kontrakt, så gør dette sig også gældende for de sergenter, som måtte være så privilegerede at blive udtaget i disse fire måneder.

En skelsættende tid

Halvdelen af værnepligtsperioden for de menige er nu gået, og disse skal nu tage stilling til, hvorvidt deres fremtid er i det civile og eller i militæret.

Hvorom alting er, så er disse fire måneder en skelsættende tid for de unge mennesker ved Træne regimentet, Aalborg Kaserne. En tid, hvor vi alle lærer vigtigheden af samarbejde, høj faglig standard på uddannelsesstederne, disciplin og ikke mindst kammeratskab.



Samme uddannelse – 500 forskellige oplevelser !

Af kaptajn M. Rousing, Chef for 2. Uddannelseskompani/1. Trænbataljon.

Så er værnepligtshold Oktober 2004 i gang! Denne gang i en ny form end tidligere, idet Hærens Basis Uddannelse er blevet implementeret, som et integreret led i den nye værnepligt på fire måneder.

De første 14 dage ser ud som de har gjort de sidste mange år. Men selv om den nye form – Hærens Basis Uddannelse – er

planlagt til at være standardiseret på landsplan og at uddannelsen er komplet ens i de tre uddannelseskompanier på Aalborg Kaserne, har oplevelsen af de første 14 dage været meget forskellig for de nye værnepligtige. Pudsigt. Det skyldes måske at de møder op ”med noget forskelligt i rygsækken”. Nogle har meget med – andre har lidt. Nogle har den positive tilgang til det at prøve noget nyt – andre er lidt mere skeptiske til den nye tilværelse. Nogle synes det er hårdt – og andre havde forventet mere. Sådan skal det være!

Fire meniges betragtninger
På de næste sider er et udpluk af de betragtninger, som fire menige fra 2. Uddannelseskompani har

Den første uge i ”De grønne klæder”

Vi blev læst af lige uden for ”indskrivningen”, ved gymnastiksalen. Efter indskrivningen, blev vi vist over til vores stuer. Så var vi næsten alle kommet rigtig på plads. Vi fik udleveret uniform og diverse små-stumper.

Nok om, hvad vi har lavet i detaljer, for det har vi jo alle været i gennem. Jeg vil fortælle om hvordan min stue og min egen oplevelse har været den første uge.

Vi kommer godt ud af det sammen
Vi har oplevet en stor imødekommenhed hos alle. Lige fra vores sergenter, delingsfører og kompagnichef. Det har været spændende at møde helt nye mennesker, som man bare skal få det bedste ud af det med. For man skal arbejde, spise

Heldigvis har det vist sig på vores stue, at vi alle sammen kommer godt ud af det med hinanden. Vi respekterer hinanden, og der er ikke nogen, der bliver mobbet. Efterhånden som ugen er gået, og vi er begyndt at kende vores sergenter bedre, er det rigtig dejligt, at det er personer, man godt kan give ”lidt gas”. Der er selvfølgelig en vis grænse. Men ellers ville det jo blive fire meget lange måneder, hvis man ikke kunne fordrage sine befalingsmænd, for det er jo dem, man har mest kontakt med.

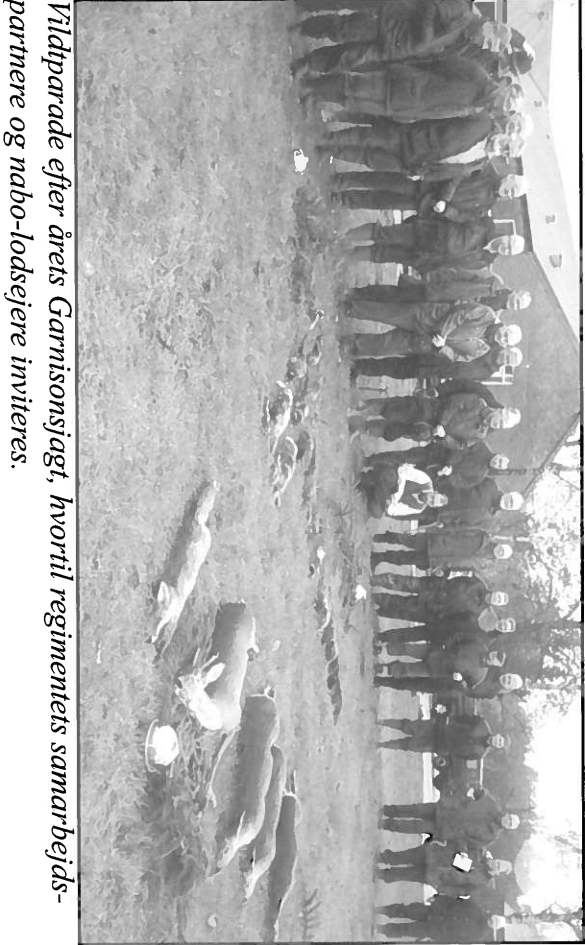
til fra vores egen kaserne, og resultaterne blev lidt derefter.
Torsdag startede vi i svømmehallen, hvor der havde været vanskeligheder med at få sat banen op, men de var da blevet klar.

Vand, løb og granatkast
Efter det lidt skuffende resultat fra forhindringsbanen har vi nok alle følt et behov for at opnå et bedre resultat, og alle svømmede også i tider, der var bedre end noget af det, vi tidligere havde formået. Så stemningen var igen god.

Håndgranatkast blev ikke nogen mindreværdig oplevelse, hvilket vi derfor allerede har glemt... Derfor tog vi torsdag aften ud og spise som afslutning på vores fænkampdebut. Fredag var der så terrænløb, hvor nogle formåede at løbe en eller flere pladser op, men ingen faldt tilbage og det sluttede med at drengene blev et, to og tre i deres række, mens det blev til en femteplads i kvindetræk.

Det har været en super fed oplevelse at være med til pga. det høje niveau med udøvere fra verdenselite, samt den anderledes afslappede stemning mellem officerer, befalingsmænd og menige.
Derfor skal lyde en stor tak til Jakob, Allan og Ann-Sophie, deres kammeratlighed og ikke mindst deres hjælp før og under trævet.

E.H.B. Andrés og A. Mikkelsen, SGE/MP



Vildtparade efter årets Garnisonsjagt, hvortil regimentets samarbejds-partnere og nabo-lodsejere inviteres.

Der er tjek på vildtet

Nu skulle man måske ikke lige tro, at der på vores øvelsesplads er masser af vildt, men det er faktisk tilfældet. Selvom der er temmelig meget aktivitet på området, ja så har både rådyr, fasaner, ænder og mange andre dyr affundet sig med omstændighederne.

Især bestanden af råvildt og fasaner er de senere år steget betragteligt. Det skyldes ikke mindst det gode vejrlig, men også en stor indsats af regimentets jagtbestyrelse, der står for vildt- og naturplejen på øvelsesterrenet.

Således har bestyrelsen et godt overblik over vildtbestanden på området, og på de tre årlige jagter har man en god fornemmelse af, hvad der især skal reguleres.

Garnisons- og Regimentsjagt

De tre jagter, der bliver afholdt er en Garnisonsjagt, en regimentsjagt og en julejagt. De to første jagter er afviklet med et rigtig flot udbytte.

Garnisonsjagten bruger garnisonskommandanten til at invitere gæster udefra, samarbejdspartner og lodsejere, hvis jord/skove kaserne bruger til øvelse m.m. Også naboer



I år havde jagtbestyrelsen inviteret en dygtig jagthornsblæser, der på traditionel vis blæste relevante signaler.



Danmarksmesterskaber i militær fem-kamp

Efter flere ugers træning for at komme på holdet til DM i Militær Femkamp, var holdet udtaget, og vi drog af sted tre drenge og én pige fra HLS/GSU-MP.

Tre uger inden mesterskaberne havde vi været på en uges intens træningslejr i Finderup Øvelsestræn i forbindelse med vores afsluttende øvelse i kampuddannelse – KLØR KNÆGT. Her havde vi virkelig fået fyldt vores depoter op, idet vi på hele ugen havde fået alt det vand som vi kunne drikke, fire velsmagende kiks og en levende ørred med kartofler og ”smørsovs”.

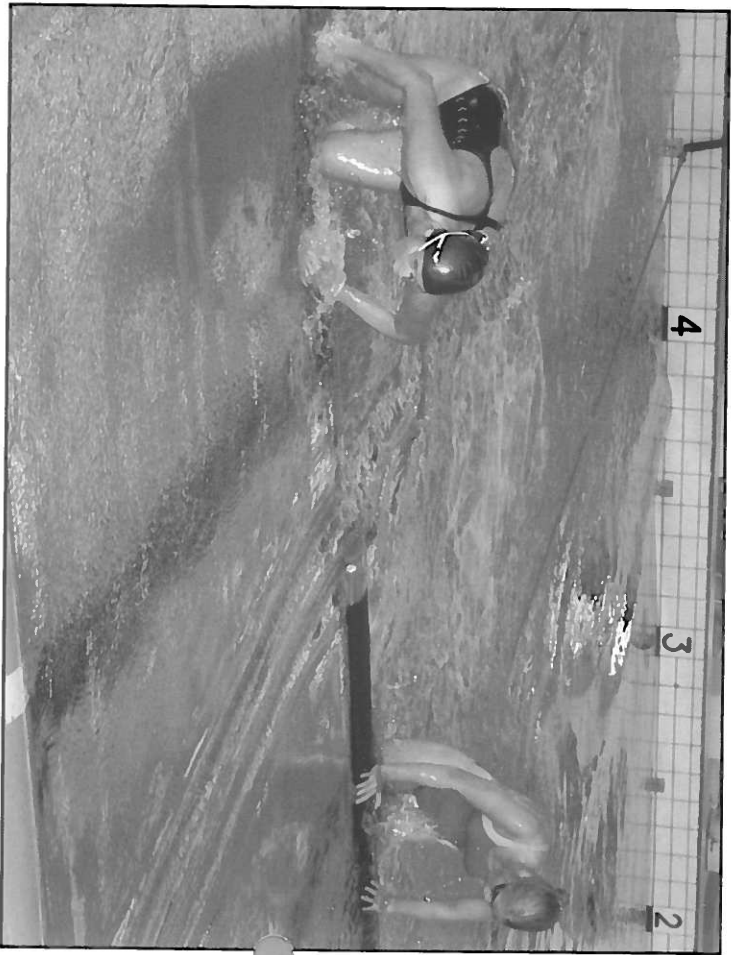
De fem dicipliner

Alt dette er selvfølgelig sagt i den største ironi, men også for at give et indblik af hvilke forudsætninger vi startede træningen med, dette kun to uger inden mesterskaberne.

Vores ”Coaches”, PL A. Kjær og PL A. Eriksen, havde derfor begrænset tid til at introducere os til sportens fem discipliner; skydning, forhindringsbane, svømning, håndgranat og terrænløb. Dette fik de gjort på bedste vis gennem nogle morgentræninger i svømmehallen og på skyde- og håndgranatsbane om eftermiddagen.

Løb og forhindringsbane blev der set lidt bort fra, da det begge var discipliner vi var særdeles bekendt med.

To uger senere drog vi fulde af forventning til Sjælsmark Kaserne for at deltage i DM med den ringe målsetning om at få en oplevelse ud af det, samt at præstere et resultat der måske var lidt over det forven-



tede, for man skal jo ikke glemme konkurrencemomentet!!!

Spise-drikke-sove

I grove træk forløb mesterskaberne alt for hurtigt, idet vi mandag blev indkvarteret på nogle ottemandsstuer, der mindede mest af alt om noget fra før krigen. Så blev det tirsdag og vi havde en træningsdag, hvor vi var ude i nye omgivelser og prøve de før omtalte discipliner. På denne måde var vi helt klar til, at konkurrencerne skulle begynde onsdag.

Efter træningen var vi ude og gøre lidt indkøb så vi havde proviant nok under konkurrencerne, så der blev købt noget nær en palle cola/faxecondi, en hel frugtplantage og så var vi klar efter en lang nats søvn.

Igen har vi måtte ty til lidt ironi, men det er noget af det, vi har

hæftet os mest ved, at man gør som femkæmper: Nemlig at spise, drikke sodavand og sove, hvilket vi hurtigt lærte at holde af.

Vi kom godt i gang

Onsdag startede vi med skydning, hvor vi havde en nogenlunde stabil præstation, der var selvfølgelig lidt vanskeligheder i starten, da nogle havde problemer med magaskiftet, mens andre valgte at skyde andre steder end på skiverne. Alt i alt var vi kommet i gang.

Alle havde, trods deres problemer, formået at opfylde deres målsetninger for skydningen og alle var stadig med i kampen.

Om eftermiddagen var det så forhindringsbaneløb, hvor vi alle havde høje forventninger, da vi vidste, at vi her kunne præstere et superresultat. Desværre var banen mere vanskelig, end den vi var vant



Det samme kan jeg også kun sige om vores delingsfører. Hun er kontant, men det er nok også nødvendigt. Selv om hun er kontant, og vi har respekt for hende, er hun god til at rose os og få smilet frem, selv om vi er trætte, og vores små fingre fryser.

Ikke så hårdt som frygtet

I den første uge har der været ufatelig mange foredrag fra den ene og den anden person eller forening, som vi skulle stifte bekendtskab med. Til tider har det været lidt hårdt, da man enten for det første lige havde været ude og løbe eller lignende og for det andet med alt det information på så kort tid. Det var en lille smule forvirrende.

Personligt synes jeg ikke den første uge var så hård, som jeg havde frygtet. Vi kom godt nok sent i seng, og vi skulle tidligt op, men selve disciplinen var i et niveau så jeg blev tromlet ned.

Menig M. Pilegaard.

De første 14 dage i det danske forsvar

Da jeg ankom til Aalborg Kaserne, mindede det mest om en optagelsestest til ”Idols”.

Alle de unge fyre stod i deres stiveste puds! Men mange af os var nok en smule usikker på, hvad der skulle ske. Jeg tror det værste ved

den første dag, nok var den enorme ventetid, og man havde lidt den ide, at det var første gang, der var indkaldelse og at det var kommet bag på ledelsen, at der kom så mange unge mænd!

Den første uge gik ud på at få os til at ligne soldater, og jeg tror de lange dage 0515-2330 var med til at fremme indlæringen !!! Vi blev i hvert fald ugens deling.

Den anden uge var på nogen punkter ligesom den første, bortset fra de kortere dage og det var vidst

her det gik op for mig, de uhyre priser der tages i kanten. Enten er deres priser for høje eller også får vi for få penge - for de 95 kr. vi får holder ingen steder.

Den anden uge var også første gang vi var i ”Krigshelvede”. Det var lidt af en blandet fornøjelse. Vi tullede lidt rundt i skoven og skød på alt hvad der bevægede sig. Det ville nok være federe at have lært at kaste sig rigtigt, inden vi skulle kaste os.

Fredag sluttede med valget af ugens deling, underligt nok blev det ikke 2. Deling !!!.

Kaptajnen begrundede valget på det, man havde set - men hvordan kan han det, når han kun havde set os en halv time. Jeg fristes til at tro at det var lodtrækning.

Menig S.D.A. Hansen



Det er en god oplevelse

Da jeg først kom ind til militæret havde jeg, som jeg tror alle andre også har, en masse forventninger til hvordan det ville være.

Da jeg i folkeskolen har været i praktik på Hvorup Kaserne, var jeg overbevist om, at jeg vidste en hel del om hvad jeg gik ind til. Lad mig bare sige, at jeg tog alvorligt fejl.

Jeg opdagede, at alle de ”skræk-historier” jeg havde hørt, om sinds-syge sergenter der straffede én, hvis man bare kiggede på dem forkert, og officerer der var så stive i be-trækket, at de ikke værdigede én et blik, var en gang vrøvl. Derimod blev jeg venligt mødt af folk, der sagens kunne smile, eller grine af en joke.

Man keder sig ikke

Nu er det hele imidlertid ikke en dans på roser. Det er hårdt at være soldat, både fysisk og psykisk.

I militæret har man en helt be-stemt måde at håndtere tingene på, også ting som en gang imellem kan virke komplet tåbelige. Ti og ofte ser man dog logikken bagetter.

Der er en del fysisk træning, og hvis man ikke er i form, skal man

helt sikkert nok komme det. En positiv ting er, at man næsten aldrig keder sig !!

De gode kammerater

Tingene går hurtigt, og der er en del forventninger, som efter ”civile standarder”, godt kan virke hårde.

Men hvis man tager det med åbent sind og gør sit bedste, finder man hurtigt ud af, at man kan meget mere end man troede, hvilket jeg synes er rigtig fedt.

Man får på ingen tid nogen rigtig gode kammerater, som man lynhur-tigt lærer at kende, fordi man går op og ned af himanden 24 timer i døgnet.

Alligevel kan det dog godt være hårdt, kun at have fri i weekenden, da man godt kan komme til at savne venner, familie osv.

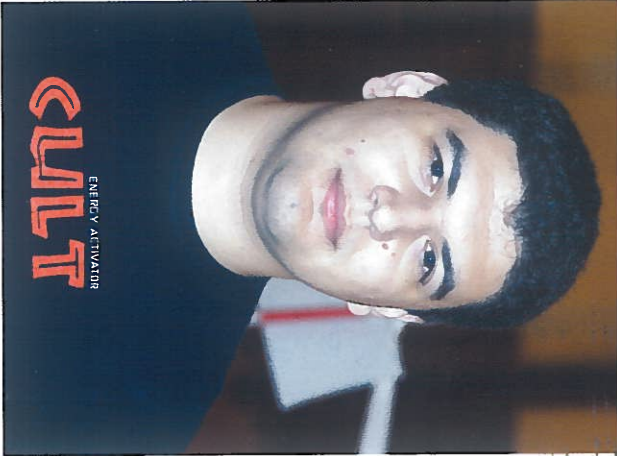
Men alt i alt vil jeg sige at det er en god oplevelse at være i militæ-ret, og man lærer meget, som man sikkert også senere kan bruge i det civile liv. Kodeordene er positiv holdning, åbenhed og gensidig re-spekt overfor såvel de gode som de dårlige oplevelser.

Menig T. Larsen



»Jeg hedder Jesper Andersen og er fra Viborg. Jeg er 22 år og har gået som arbejdsløs i en kortere periode.

Jeg har meldt mig frivillig. Jeg ser frem til de udfordringer jeg vil møde og overvejer allerede nu at søge kontrakt og eventuelt få en uddannelse indenfor Forsvaret.«



Christopher Stein er 19 år og fra Odense.

»Jeg er lige blevet færdig med HTX og hvis jeg får smag for systemet, er det ikke uenkeligt, at jeg søger DIB-kontrakt«.

Nyd tiden i forsvaret

Nu er der gået over en måned, siden vi startede. Ændringerne har været kolossale, det har nærmest været en ny start på tilværelsen.

At gå fra det civiliserede liv til det mere disciplinere liv i militæret, kan have været svært for mange. Men tiden har vist, at vi efter en måned stadig holder ved, og tiden vil vis

Gennem de sidste fire uger har vi gennemført mange ting på så kort tid. Mange vil nok give mig ret i, at den første uge var en meget hård uge. I ugen skulle vi alle omsille os fra det civile til det militære liv.

Selv om det var hårdt, klarede vi det. Det var også i denne uge, at vi mødte nogle nye mennesker. Gennem den tid vi har været Hvo-rup Kaserne, har vi fået nye venner. En ting er sikkert, disse venner er for livet. Dette er et af fynsegoder-



Iben Boll er fra Østerby på Samsø. Hun er sproglig student og vil bruge de fire måneder til at se om det er noget for hende.

» I bekræftende fald kunne jeg tænke mig at blive sprogofficer og måske senere søge ind til politiet«.

ne ved militæret. De dage man ikke rigtig gider betyder sammenholdet med vennerne, at hverdagen går lidt nemmere.

Nogle vil efter endt værnepligt trække sig tilbage til det civile liv, og andre vil fortsætte karrieren i det danske forsva. Derfor er det meget vigtigt, at man allerede nu overvejer hvilke muligheder, man bør vælge.

I 2. kompagni er der blevet valgt de respektive talsmænd i de forskel-lige delinger. Talsmændenes opga-ver er at være talerør og bindeled mellem de menige og befalings-mændene.

Hvis der er nogle, som har et spørgsmål eller er i tvivl om no-get, skal de være velkommen til at spørge talsmanden i de respektive delinger. Alt i alt tror jeg, at de næ-ste par måneder vil gå lige så hurtigt som den første måned.

Så nyd tiden i forsvaret, for inden man ser sig om, er det forbi.

E. Vigen, Kompagnitalsmand

Landstalsmand sætser på samarbejdsvilje

Den nyvalgte Landstalsmand Peter Maack.

Kort tid efter de værnepligtige var mødt til tjeneste, valgte de en ”Landstalsmand”, der i diverse udvalg skal være repræsentant for dem alle.

I hver kompagni er der endvi-dere valgt en kompagnitalsmand samt suppleanter og talsmænd, der repræsenterer soldaterne i diverse udvalg.

For at ruste dem alle til deres til-lidshverv har kontakt- og velfærds-officeren, kaptajn T.E. Hansen, netop afviklet et Lokalt Talsmands-kursus (LOKATA).

Den valgte Landstalsmand hedder Peter Maack. Redaktionen har bedt ham skrive et par ord om, hvem han er, og har modtaget nedennævnte:

Jeg er 21 år, boende i Skørping. Jeg afsluttede min elevtid som revisor i august 2004 ved revisionsfir-maet KPMG i Randers.

Jeg er fra 3. kompagni, 4. deling. Jeg er single med stort S. I weekenden har jeg arbejde som tjener/bartender og forlyster mig derudover i Aalborgs gader.



Jeg har intentioner om efterføl-gende at søge ind til det civile politi, men inden da, altså efter HBU'en, skal jeg med to gutter til Thailand i 3 ½ måned for at rejse rundt med rygsekken.

Indtil videre er mit mål for de værnepligtige - med sparing fra de øvrige talsmænd og landstals-mænd - at kæmpe de små såvel som de store kampe med henblik på at skabe en bedre hverdag for de værnepligtige.

Fokusområderne er jo især lønfor-hold (klassiker), cafeteria-forhold og tjenesteforhold.

Jeg anser mig selv for at være en person, der ønsker at yde den ekstra indsats, der skal til, og altid være åben for at bruge den tid der kræves.

Jeg er arbejdsom og håber på, at mit virke som landstalsmand vil kunne indpasses i den daglige nor-male tjeneste.

Jeg sætser på, at der er samar-bejdsvilje fra alle parter, således at man er åben for nye tiltag.

